



La Tribune



CINQ ANS PLUS TARD

UN TSUNAMI D'IMAGES

Le tsunami du 26 décembre 2004 dans l'océan Indien a laissé des souvenirs douloureux au monde entier et plus encore à tous ceux qui l'ont vécu de près. C'est le cas de Bertrand Desharnais, de Saint-Christophe-d'Arthabaska, qui a échappé à la vague la plus meurtrière en grim pant, avec sa conjointe, Katia Mahormy, et sa fille Marie-Pier, sur le toit de l'hôtel où ils logeaient en Thaïlande. « C'est certain que ces images resteront gravées à jamais dans nos mémoires, confie-t-il cinq ans plus tard. Passer si près de la mort est une chose que l'on ne peut oublier. »

IMACOM, CLAUDE POULIN

/4



BUDGETS MUNICIPAUX

Windsor parvient à geler la facture /10

Hausse moyenne de 43 \$ à Asbestos /11

Richmond s'élance pour 9 M \$ en trois ans /12

L'art de recevoir!



DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

Achat en ligne :

www.despreslaporte.com

271072

BMW 128i coupé



Le plaisir de conduire.™

supremautomobile.com

DERNIÈRE CHANCE!

BMW 128i coupé 2009 neuf

| PRIX RÉGULIER | RABAIS DE | PRIX SPÉCIAL ACHAT COMPTANT | LOCATION |
|---------------|-----------|-----------------------------|--------------------|
| 38 150\$ | 5 350\$ | 32 800\$* | 48 mois 399\$** |



Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

* En achat, transport, préparation et rabais pour paiement comptant du manufacturier inclus. Taxes en sus.
** En location, allocation de 20 000 km/an. 3 825 \$ comptant, transport et préparation inclus. Taxes en sus. Sujet à approbation de crédit par Les services financiers BMW Canada.

271598

Météo

AUJOURD'HUI



NEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -7° MIN.: -3°

Lever du soleil: 7h25 Coucher du soleil: 16h08

JEUDI



ALTERNANCE
D'ENSOLEILLÉS
DE NUAGES

MAX.: -1° MIN.: -3°

VENREDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: -3° MIN.: -14°

236753

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

| | |
|--------------------|----------------|
| Annonces classées | 30 à 36 |
| Arts et spectacles | 20 à 24 |
| Budgets municipaux | 10 à 12 |
| Décès | 37 et 38 |
| Économie | 25 à 27 |
| Horoscope | 34 |
| Loterie | 26 |
| Monde | 20 |
| Mots croisés | 34 |
| National | 17-18-28 et 29 |

| | |
|----------|----------|
| Opinions | 14 et 15 |
| Sports | 41 à 47 |

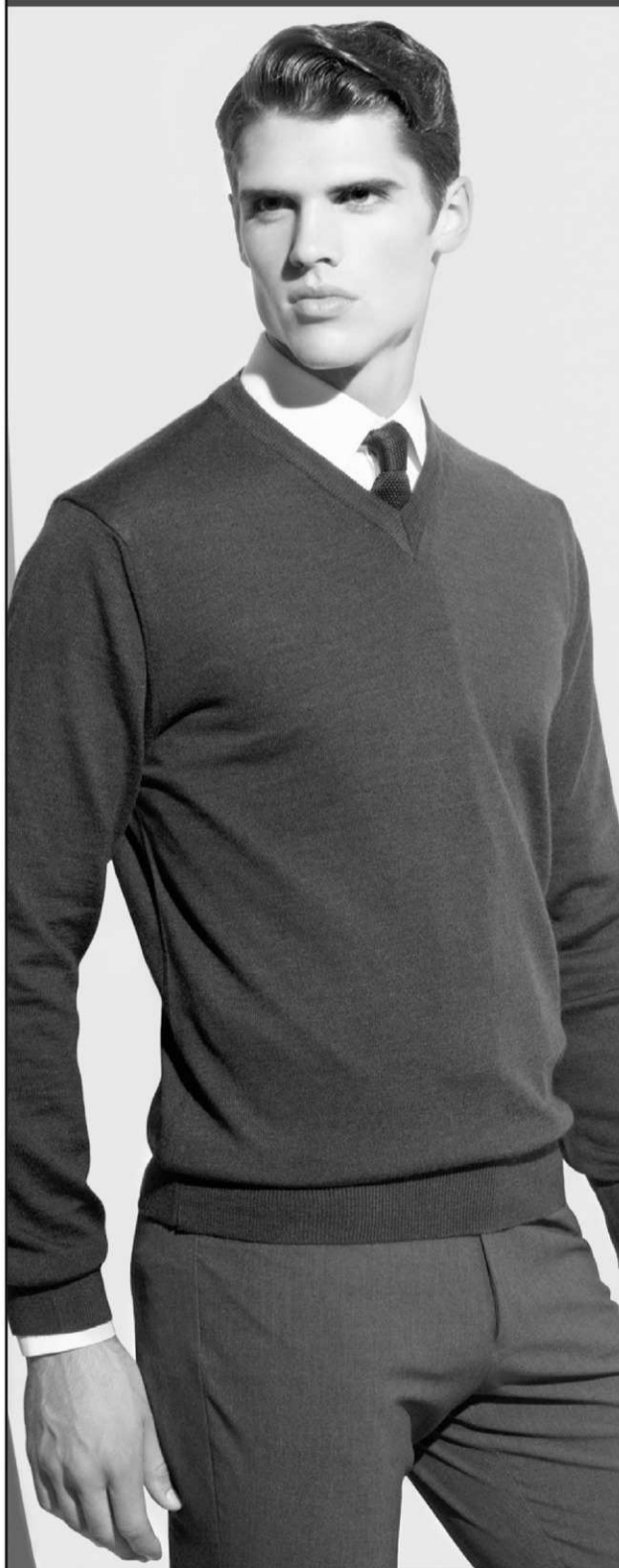
Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« Dans notre liste de priorités de vaccination avant les Fêtes, on est rendu aux dindes. »

— le ministre Bolduc

LES PRIX-CADEAUX SIMONS



Le pull col V laine mérinos - 49.95

Offrez un essentiel qui se coordonne parfaitement avec les chemises classe affaires. Une exclusivité du 31 en pure laine italienne. Noir, charbon, marine, ciel, gris, blanc, menthe, lavande, rose, corail. P.m.g.tg. Rég. 88.00

★
à
noël
am
joie
noël
amour
noël nous
inspire joie
amour Noël
nous inspire
joie amour Noël
nous inspire joie
amour Noël nous
inspire joie amour
noël nous inspire

LE 31



LA BOÎTE-CADEAU
SIMONS...

UNE TRADITION DE QUALITÉ
POUR TOUTS VOS ACHATS DES FÊTES !
OFFERTE GRATUITEMENT
À TOUTES NOS CAISSES.



La chemise coton oxford - 39.95

Une gagnante incontournable dans la boîte-cadeau Simons. Une chemise pur coton, coupe semi-ajustée, col boutonné. Vert, bleu, rose, blanc. 14 1/2 à 18. Rég. 88.00 Cravate 68.00



Le tee-shirt lettres éclatées - 19.99

Un cadeau exclusif du 31 de notre collection de tee-shirts en coton à la texture irrégulière. Motif placé au devant des épaules en contraste subtil sur noir, gris, glace, rouge, marine. P.m.g.tg. Rég. 30.00



Les boutons géométriques - 19.99

Modernes, minimalistes, des boutons de manchettes en métal argent poli et brossé, à prix exceptionnel. Une bonne idée pour le jeune professionnel, sûrement appréciée dans la boîte-cadeau Simons. Rég. 28.00



Le slip rétro - 6.99

Un essentiel, une valeur Simons imbattable, une bonne idée-cadeau pour le bas de Noël des garçons. Coton stretch, devant profilé, contours en contraste sur fond noir, gris, jaune, rouge, turquoise, rose. P.m.g.tg. Rég. 12.00

 **simons**

306055

Omaterra devrait générer 130 emplois

22 000 spectateurs sont attendus dès la première saison l'été prochain



ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le spectacle à grand déploiement *Omaterra*, qui sera présenté à Sherbrooke pendant huit semaines l'été prochain, «devrait générer des retombées directes de 130 emplois et 3 millions \$ par année dans l'économie sherbrookoise».

«L'étude de la firme Zins Beuchesne et associés parle d'un potentiel de 22 272 spectateurs la première année, puis 23 040 et 23 808 spectateurs les deux années suivantes», note Denis Bernier, directeur général de la Corporation Sherbrooke, Cité des rivières,

laquelle produira l'événement dès juillet 2010.

De son côté, la Corporation estime à 19 000 le nombre de visiteurs qu'elle accueillera au cours des 32 représentations qui doivent être offertes du mercredi au samedi soir à compter du début de juillet à la Place des Abénaquis, de l'autre côté de la rivière Magog face à la Place des Moulins (bout de la Wellington Nord).

«Nous aurons 1087 sièges. On préfère y aller de façon conservatrice, au cas où on rencontre des soirs de pluie», ajoute M. Bernier, questionné par *La Tribune* au sujet de ce taux de 55 % des 34 784 places offertes sur l'espace de l'été.

Le budget de fonctionnement moyen d'*Omaterra*, le *Grand Spectacle de l'eau* sera de 1,8 mil-

lion \$ par année, dont 850 000 \$ proviendront de la vente des billets (44 \$ pour les adultes et 22 \$ pour les enfants).

Le reste de l'argent doit venir des commandites (220 000 \$), puis 375 000 \$ de la Ville de Sherbrooke. Une somme additionnelle de 305 000 \$ doit venir indirectement de la Ville par le biais de Tourisme Sherbrooke (80 000 \$), la Corporation du Centre-ville (25 000 \$), et Sherbrooke, Cité des rivières (200 000 \$). «Ces 305 000 \$ ne sont pas de l'argent neuf: ils sont versés à même les budgets existants de ces organismes», fait observer Denis Bernier.

«Avant la séance du conseil municipal de lundi soir, dit-il, sur le montant total de 3 850 000 \$ prévu au projet en matière d'immobilisations, 221 000 \$ avaient

été dépensés et engagés. À ce montant s'ajoute donc la somme de 1,8 M\$ octroyée lundi soir par les membres du conseil pour la construction de la scène et des gradins.»

De ces 3 850 000 \$ d'immobilisations, 1 583 333 \$ proviennent de la Ville, pendant que Québec et Ottawa versent chacun 1 133 333 \$.

«Inapproprié», dit Rouleau

«Ce n'est pas la mission de la Ville de faire des événements comme *Omaterra*», estime le conseiller Jean-François Rouleau, qui voulait couper les vivres au projet et dont la position a été démise 17 à 2 par les élus lundi soir. «Si le secteur privé avait été associé, j'aurais été plus à l'aise.»

«Je respecte le choix. La démo-

cratie a parlé. Bonne chance!» disait-il hier matin après avoir rencontré le maire Sévigny qui lui a réitéré sa confiance comme élu représentant le conseil (avec le maire) au comité qui s'occupe de la tenue des Jeux du Canada 2013 à Sherbrooke.

«Je trouve inapproprié qu'on associe le spectacle *Omaterra* aux Jeux du Canada dont le plan d'affaires est de 50 millions \$. Ça ne se compare pas. Il y a 26 000 personnes qui ont appuyé les Jeux ici. On va créer 100 emplois d'ici 2013. Nous aurons 4000 bénévoles dont 2000 sont déjà recrutés. On a 21 millions \$ de nouvel argent qui arrive à Sherbrooke. C'était 100 millions \$ de retombées cet été à l'Île-du-Prince-Édouard, validé par la Société des Jeux du Canada.»

FERMETURES POSSIBLES À DRUMMONDVILLE ET SHAWINIGAN

Les spectacles à grand déploiement menacés

SHERBROOKE — Les responsables des spectacles à grand déploiement de Drummondville et Shawinigan sont très inquiets de la baisse d'achalandage subie ces deux dernières années, ce qui pourrait mener à leur disparition.

«Il est très possible que les spectacles à grand déploiement qui sont souvent l'identité d'une région ne soient plus de retour en 2011», évalue Laval Carrier, directeur à Drummondville de l'événement *AO La Légende* qui en sera à sa quatrième année en 2010.

Situation dramatique

«La situation est dramatique. Nous avons eu deux années affreuses. On garde les chiffres pour nous», ajoute M. Carrier. «C'est la Ville qui tient le spectacle à bout de bras.» Le spectacle est présenté cinq soirs par semaine pendant huit semaines, au coût de 49,75 \$ par adulte. «Saguenay aussi connaît une baisse», observe-t-il. Des représentations seront faites au gouvernement du Québec.

Son de cloche identique à Shawinigan pour le spectacle *Éclips* qui en sera à sa quatrième année, mais il y a 10 ans que la ville offre un spectacle de ce genre. «Par rapport à notre record de 2007, nous avons depuis deux ans une baisse de 30 à 40 % de l'achalandage», constate Robert Trudel, directeur général de la Cité de l'énergie.

Pourtant, aucun des 35 spectacles de l'été dernier n'a été victime de la pluie, «sauf un avec une pluie fine pendant 10 minutes», dit-il. «On le représente en 2010. Si la baisse continue, on va mettre fin à cette aventure.»

«La compétition est de plus en plus féroce. Montréal et



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

À Shawinigan, le spectacle *Éclips* en sera à sa quatrième année, en 2010.

Québec avec des spectacles gratuits et subventionnés nous rentrent dans le corps», déplore M. Trudel. «Les prévisions météorologiques sont le plus gros ennemi des spectacles», ajoute-t-il cependant.

Shawinigan fournit 100 000 \$ par année à l'événement qui a un budget de l'ordre de 1 million \$. «Le spectacle (NDLR: à 49,50 \$ le billet) lui-même ne s'autofinance pas», reconnaît-il, mais son but était plutôt d'être un produit d'appel bonifiant l'offre touristique (croisières, tour de ville, musée, etc.)

La venue d'*Omaterra* à Sherbrooke nuira-t-elle? «Ça augmente l'offre. Les gens qui vont y aller n'iront peut-être pas

ailleurs. Ils ont la liberté de faire ce qu'ils veulent», estime Laval Carrier à Drummondville.

Dans son plan stratégique 2007-2011, Tourisme Sherbrooke avait identifié qu'il fallait «doter Sherbrooke d'un grand spectacle suffisamment attractif pour soutenir le développement du tourisme d'agrément à vocation culturelle», rappelle Denis Bernier, directeur de la Corporation Sherbrooke, Cité des rivières.

«On pense avoir une durée de vie de cinq ans avec le spectacle, dit-il. L'avantage avec *Omaterra* est qu'il est sous forme de 14 tableaux qu'on peut renouveler régulièrement.»

«L'Orford Express a fait 4000

visiteurs cette année et c'est pourtant plus cher. C'est une expérience touristique», fait-il valoir.

— Albert Bérubé

Nous vous souhaitons un temps des Fêtes...

aux multiples plaisirs !

MUSIQUE LIVE 17 AU 19 DÉCEMBRE
McTrio

26, 31 DÉCEMBRE ET 2 JANVIER
BAD BOYS

310, Côte de l'Artiste, St-Denis-de-Brompton
Réservation : 819 846-6226

305386



Depuis 35 ans votre service

Dufault & Gobeil ÉLECTRICIENS

TOUS les produits Ouellet sont disponibles et installés par votre maître électricien!

3005, rue Gastin, Sherbrooke (Qc) J1H 0E5
Téléphone : (819) 563-1509
sebastien@dufauiltetgobeil.com

305623

« Passer si près de la mort... »

Il y a cinq ans, Bertrand Desharnais et sa famille échappaient au tsunami



RENÉ-CHARLES
QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est en grimant sur le toit de l'hôtel où ils logeaient à Phuket en Thaïlande que Bertrand Desharnais, sa conjointe Katia Mahormy et sa fille Marie-Pier ont échappé à la plus meurtrière des vagues qui ont déferlé le 26 décembre 2004 lors du tsunami.

«C'est certain que ces images resteront gravées à jamais dans nos mémoires. Passer si près de la mort est une chose que l'on ne peut oublier», explique M. Desharnais, de Saint-Christophe-d'Arthabaska.

La première vague meurtrière qui est parvenue jusqu'à la côte de l'océan Indien a frappé alors que les trois personnes se trouvaient près de leur chambre d'hôtel.

«Je n'ai pas eu le temps de voir ce qui se passait que nous étions déjà submergés. J'avais perdu les deux filles. Nous nous sommes retrouvés presque par miracle entre les deux vagues. Nous avons seulement eu le temps de monter sur le toit de l'hôtel avant que la deuxième vague ne parvienne à la côte. Nous avons été privilégiés de pouvoir tous s'en sortir», estime M. Desharnais.

Les trois personnes n'ont pas mis de temps à se réorganiser; déjà le lendemain ils se trouvaient à Bangkok afin d'être rapatriés au pays.

«Moins de quatre heures après le tsunami, j'ai réussi à appeler au pays. C'est mon frère qui a averti le ministère des Affaires étrangères du Canada de la tragédie. Nous avons pu mettre rapidement en branle les démarches pour obtenir des passeports d'urgence. Chaque journée de plus là-bas, aurait ajouté autant de difficultés psychologiques supplémentaires», croit Bertrand Desharnais.

Ce dernier se souvient très bien d'avoir constaté leur chance d'être en vie après avoir visionné les premières images de la dévastation.

«Nous avons de la misère à voyager à nouveau. Nous sommes retournés en voyage avec notre garçon de dix ans. Plus question de partir sans lui. C'est certain que nous étions plus craintifs. J'aurais aimé retourner en Thaïlande pour faire le deuil de ce qu'on a vécu», indique ce rescapé du tsunami.

Selon lui, chacun a vécu cet événement à sa façon.

«Le fait d'en parler encore me permet d'exorciser cet événement. Il faut se dire au moins que nous sommes en vie. Ce n'est pas du terrorisme mais une ca-



IMACOM, CLAUDE POULIN

Bertrand Desharnais montre des photos rapportées de Thaïlande, après le tsunami dévastateur de 26 décembre 2004, auquel lui et une partie de sa famille ont échappé de justesse.

tastrophe naturelle», met en perspective le résidant de Saint-Christophe-d'Arthabaska.

Cette expérience où il a failli perdre la vie et deux de celles qu'il aime font en sorte

qu'aujourd'hui, il apprécie encore plus la vie.

«J'apprécie trois fois plus les choses. Tout est plus beau. Il y a une coupure dans ma vie avant et après le tsunami. Je suis passé

à deux cheveux de perdre deux personnes très importantes dans ma vie. Lorsque ma fille vient me visiter, j'apprécie encore plus qu'elle soit là», mentionne Bertrand Desharnais.

L'espoir après la dévastation... dans les yeux des enfants

SHERBROOKE — «L'espoir.»

Voilà en un mot la description de l'exposition *Paroles de photographies* que la Croix-Rouge canadienne offre pour commémorer le cinquième anniversaire du tsunami qui a touché 12 pays d'Asie le 26 décembre 2004.

La population estrienne est invitée à venir découvrir jusqu'au 6 janvier 2010, au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, la vision de 41 enfants de 8 à 16 ans qui à travers leurs photos décrivent l'effort de reconstruction réalisé à la suite des vagues meurtrières qui ont déferlé sur leurs pays situés sur les côtes de l'océan Indien et qui ont fait quelque 230 000 morts.

«Ce sont des populations qui ont beaucoup de résilience. Ils se sont pris en main pour reconstruire. Les photos représentent leurs maisons, leurs familles, leurs amis», explique le directeur général de la Croix-Rouge canadienne, division Québec, Michel Léveillé.

Ces photos ont été sélectionnées parmi des clichés pris par les enfants lors d'un programme psychosocial afin de les aider à se remettre de cette catastrophe naturelle.

L'aide de la Croix-Rouge canadienne s'élève à 383 millions \$ pour la plus grande catastrophe



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le directeur général de la Croix-Rouge canadienne, division Québec, Michel Léveillé, et le président de la section de l'Estrie de la Croix-Rouge, Jean Gagnon, présentent l'exposition *Paroles de photographies*.

des temps modernes. Ces dons, dont la population canadienne a contribué directement à la hauteur de 195 millions \$, ont permis d'aider quelque 4,5 millions de personnes pour des projets à court et long termes au Sri Lanka, dans le Sud de l'Inde, aux Maldives ainsi qu'en Indonésie.

«L'aide que nous pouvons offrir prend naissance dans chacune des communautés, dans

chaque province, dans chaque pays. Nous avons aidé en première ligne, mais aussi à la reconstruction et au rétablissement en contribuant à la construction de maisons, écoles, routes, centre communautaires ainsi qu'à des programmes de prévention et préparation aux catastrophes», indique M. Léveillé.

Fanny Bluteau, du Musée de la nature et des sciences de

Sherbrooke, qui accueille l'exposition, explique que ces photos correspondent aux valeurs que l'équipe souhaite véhiculer.

«C'est une exposition qui correspond bien à notre vocation de musée familial. Ce sont de vraies réactions d'enfants à de vrais événements qu'ils ont vécus», mentionne Mme Bluteau.

Le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, se dit très fier

d'accueillir cette exposition commémorative de la Croix-Rouge canadienne.

« Très émouvante »

«C'est une exposition très émouvante. C'est une opportunité de l'accueillir sur notre territoire. C'est une belle démonstration des interventions de la Croix-Rouge sur le terrain. Même si les photos ont été prises à l'autre bout de la planète, nous constatons à quoi servent les dons de la population», estime le maire de Sherbrooke.

Le président de la Croix-Rouge en Estrie, Jean Gagnon, explique qu'une partie des dons de la population sert aux interventions de la Croix-Rouge sur la scène internationale. Une ligne spéciale avait été mise en place à la suite du tsunami de 2004.

Au quotidien, la Croix-Rouge intervient en première ligne à la suite de sinistres, notamment lors d'incendies. En 2009, la section estrienne de la Croix-Rouge est intervenue sur 40 sinistres pour une aide à 256 citoyens.

«Cette exposition donne un sens aux dons de la population. Nous sommes toujours en recherche de dons et de bénévoles», explique M. Gagnon qui souhaite développer un système de dons en milieu de travail en 2010.

— René-Charles Quirion

AIRE DE SERVICE À LA SORTIE 115

Pas question de remettre le projet en cause

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Le ministère des Transports du Québec est bien loin de remettre en question le projet d'aire de services à la sortie 115 de l'autoroute 10, qui est évalué à plus de cinq millions \$. Son directeur régional, Louis Ferland, se montre convaincu qu'on trouvera une façon pour traiter les eaux usées du futur bâtiment.

D'après le directeur régional du ministère des Transports, il faudra probablement recourir à un champ d'épuration pour résoudre le problème.

Pourtant, le président d'Immostar, André Pelchat, a tout récemment indiqué à *La Tribune* que le terrain ciblé pour la construction de l'aire de services n'est pas suffisamment grand pour recevoir toutes les eaux usées qui seront rejetées. Sa superficie avoisine 20 000 mètres carrés.

«On possède beaucoup de terrains à la sortie 115, souligne Louis Ferland. On regarde si on a d'autres terrains pouvant convenir aux besoins du promoteur.»

Sans se présenter comme un spécialiste du traitement des eaux usées, M. Ferland note également qu'il existe différents modèles de champs d'épuration. Il s'agirait donc de déterminer lequel conviendrait le mieux dans ce cas.

Si le directeur régional du ministère des Transports privilégie la solution du champ d'épuration, la firme Immostar avait quant à elle proposé la construction d'une conduite d'égout jusqu'à l'usine de traitement des eaux du Canton d'Orford, un scénario rejeté par le conseil municipal de l'endroit.

En ce qui concerne l'approvisionnement du bâtiment en eau potable, un élément relevant de son ministère, Louis Ferland se fait aussi rassurant. «Deux puits ont déjà été forés. On est en phase

d'analyse de l'eau trouvée. On sait que cet aspect sera bientôt réglé», explique-t-il.

Éventuellement, le puits qui sera creusé approvisionnera par surcroît le futur poste de la Sûreté du Québec qui sera bâti dans le secteur de la sortie 115. Mais il n'est pas question à ce stade d'une solution commune au chapitre du traitement des eaux.

La bonne sortie?

Par ailleurs, M. Ferland soutient que le milieu magogois supportait le projet d'aire de services à la sortie 115 lorsque la décision a été prise de le concrétiser. Cependant, des élections municipales ont eu lieu cet automne, et cela a sans doute modifié quelque peu la situation.

«Est-ce qu'on a besoin d'une aire de service près de l'autoroute 10 entre Magog et Orford? Je ne crie pas oui devant cette question», lance le nouveau maire d'Orford, Pierre Bastien.

Du même souffle, M. Bastien révèle que sa municipalité serait prête à financer des travaux d'infrastructure pour faire en sorte que ses réseaux d'aqueduc et d'égout se rendent jusqu'à la sortie 118, où l'on retrouve présentement un restaurant et une station-service. Cela faciliterait évidemment l'implantation d'une aire de services à cet endroit.

La mairesse de Magog, Vicki May Hamm, fait toutefois preuve d'ouverture face au projet élaboré par Québec. Elle laisse entendre qu'elle est disposée à analyser plus à fond le dossier.

Pour le directeur général du Centre local de développement, Ghyslain Goulet, il serait intéressant que le projet se réalise comme prévu à la sortie 115. «Nous aurons un bureau d'information touristique régional sur place. L'endroit est idéal pour ça car une importante partie de nos visiteurs proviennent de la grande région de Montréal», confie-t-il.

Noël blanc et sans soucis sur le radar

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Estriens peuvent s'attendre à vivre un congé de Noël sans problème particulier causé par la météo. Sur le radar, rien qui pourrait nuire aux déplacements et aux sports d'hiver, du moins pour les prochains jours.

La neige qui a débuté hier devrait se poursuivre une bonne partie de la journée aujourd'hui. Du côté d'Environnement Canada, on prévoit de cinq à dix centimètres de neige. Dans les régions de Lac-Mégantic et de la Beauce, l'accumulation pourrait atteindre les 15 à 20 centimètres.

«Plus on va vers la Beauce, plus il y aura de neige. Plus on va vers Montréal, moins il y en aura», lance le météorologue André Cantin.

De quoi blanchir le paysage à temps pour Noël et agrémenter les coups de patins sur l'étang du parc du Domaine-Howard, accessible depuis hier.

Justement, demain et vendredi, le beau temps s'installe en compagnie de températures douces pour cette période de l'année. M. Cantin prévoit des maximums respectifs de zéro et moins trois degrés.

«Il n'y aura effectivement pas de problème pour les déplacements en voiture

sur les routes durant ces deux journées», constate-t-il.

«C'est une crête de haute pression qui s'installe sur le Québec et qui va nous apporter du beau temps.»

L'ombre au tableau apparaît toutefois samedi. Le soleil sera là une bonne partie de la journée, mais on devra composer avec des précipitations en fin de journée. Pluie ou neige? «Ça pourrait commencer en neige et finir en pluie. Peut-être de la pluie verglaçante», commente André Cantin.

«Mais samedi c'est encore loin. Il est encore possible que ça tombe tout en neige.»

Un degré plus chaud

Il est encore trop tôt pour dresser le bilan météo de décembre, mais les données d'Environnement Canada vont... en refroidir certains. Même si on serait porté à croire que nous connaissons un mois de décembre particulièrement froid, on constate que non. Depuis le début du mois, il a fait une moyenne de moins 7,5 degrés. La normale est de moins 8,1 degrés.

«C'est un degré plus chaud que la normale. Le début du mois a été très doux, analyse le spécialiste. Le froid s'est installé à partir du 11 décembre.»

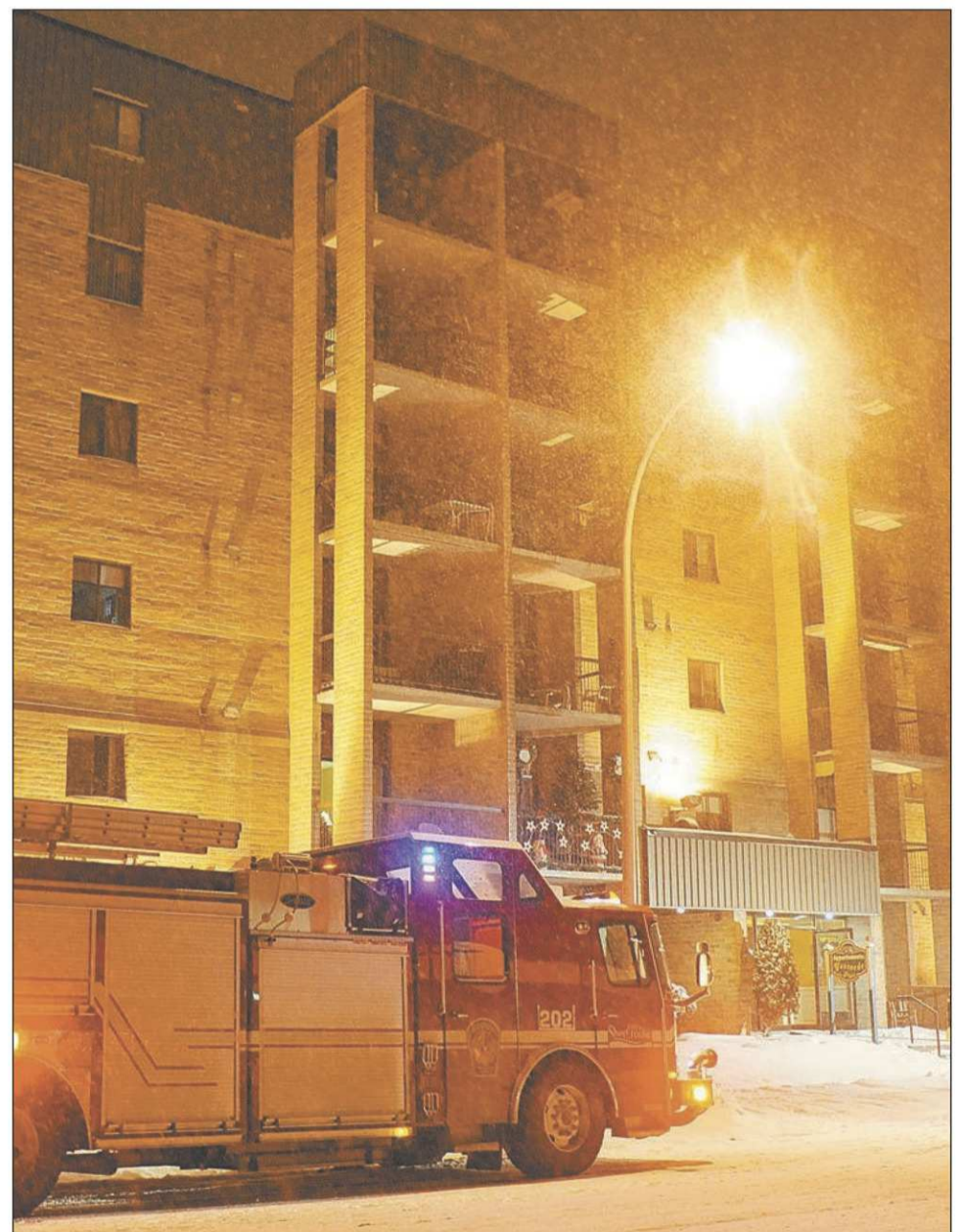
«Certaines nuits ont été toutefois très froides.»



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JOCELYN RIENDEAU

La neige des derniers jours a permis de blanchir le paysage à temps pour Noël et d'agrémenter les coups de patins sur l'étang du parc du Domaine-Howard, accessible depuis hier.

Début d'incendie au centre-ville de Sherbrooke



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Un incendie qui s'est déclaré dans un logement du troisième étage du 40 boulevard Saint-François Nord à Sherbrooke a forcé l'évacuation d'une quarantaine de locataires, hier, au centre-ville de Sherbrooke. Il était environ 18 h lorsque les pompiers du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) ont été appelés sur place. L'intervention rapide des pompiers a permis de limiter les dégâts. L'incendie s'est déclaré sur une cuisinière dans un logement du troisième étage de l'édifice qui en compte six. Cet incendie survient un an jour pour jour après qu'un incendie se soit déclaré à trois jours de Noël aux résidences du Carrefour. Lors de ce sinistre causé aussi par un incendie de cuisson, une dame de 85 ans y avait perdu la vie. Heureusement lors de l'incendie d'hier, la progression de l'incendie a été arrêtée à temps. L'occupante du logement où les flammes se sont déclarées a été conduite à l'hôpital par mesure préventive.

Le salaire des élus augmentera d'environ 1,2 %

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tous les élus de la Ville de Sherbrooke auront droit à une augmentation salariale d'environ 1,2 % en 2010. C'est deux fois plus que la hausse moyenne de taxes imposée aux contribuables sherbrookoïses, mais un peu moins que la provision budgétaire liée aux négociations des conventions collectives des employés municipaux.

Le conseil municipal a présenté, lundi, un projet de règlement visant à bonifier le salaire des élus. Le document s'appuie sur l'avis d'indexation publié par le gouvernement du Québec à la mi-novembre. Cet avis se base sur l'Indice

des prix à la consommation (IPC) pour le Canada entre décembre 2007 et décembre 2008, qui était alors de 1,2%.

Pour établir la hausse moyenne de taxes des contribuables pour 2010, l'administration Sévigny-Paquin s'est pour sa part basée sur l'IPC (beaucoup plus récent) pour le Québec entre octobre 2008 et octobre 2009, soit 0,5 %.

Tous les bonis liés à divers mandats des élus ont été majorés de 1,2 %. Comme ces primes sont arrondies à la hausse à la cinquantaine la plus près, l'augmentation avoisine plutôt 1,3 %, ce qui représente, selon les conseillers, une hausse salariale annuelle oscillant entre 560 \$ et 1260 \$.

Le conseil municipal a aussi

été décidé, lundi, que le conseiller Jean-François Rouleau aura droit à un boni annuel de 7700 \$ pour la vice-présidence du comité organisateur des Jeux du Canada.

Quant à la prime liée à la présidence du comité des relations interculturelles, celle-ci a été réduite de 3300 \$. Nathalie Goguen touchera ainsi un boni de 6050 \$, au même titre que les présidents de comités «mineurs» comme le sport et la culture.

Le comité des relations interculturelles était auparavant considéré comme un comité majeur. Dorénavant, la prime de 9350 \$ sera accordée uniquement aux présidents du comité consultatif d'urbanisme, du comité de l'environnement, du comité de la

sécurité publique et du comité portant sur le développement commercial.

À noter également que la Ville a prévu des augmenta-

tions salariales de 1,5 % dans son budget 2010 pour ses employés dont la convention collective est échue, notamment les cols bleus.

Les nouveaux conseillers font peu à peu sentir leur présence

SHERBROOKE — Les six nouveaux élus de la Ville de Sherbrooke prennent lentement, mais sûrement leur place au sein du conseil municipal.

Silencieux pour la plupart lors de leur première séance à la mi-novembre, ils ont pratiquement tous fait sentir leur présence lundi, lors de la troisième séance régulière suivant leur élection.

L'unique recrue du Renouveau sherbrookoïse, Bruno Vachon, du district des Châteaux-d'Eau, s'est opposée au projet *Omaterra, le Grand Spectacle de l'eau*. Seul le vétérinaire Jean-François Rouleau a fait de même.

En contrepartie, la nouvelle venue Nathalie Goguen, du district de Beckett, a vigoureu-

sément défendu ce spectacle d'envergure piloté par la Cité des rivières. Elle a aussi déploré publiquement le fait qu'un vote indicatif sur la tarification du stationnement au Cégep de Sherbrooke, lors d'une séance du comité plénier, ait été utilisé pour augmenter les prix de 45 \$ par session dès les jours suivants.

Mme Goguen a également joint sa voix aux recrues Rémi Demers, Pierre Tardif et Jean-Guy Demers pour exiger que la hausse de tarif soit reportée à l'automne 2010. Les conseillers Mariette Fugère, Serge Forest et Pierre Boisvert ont fait de même. La résolution, proposée par Mme Fugère, a toutefois été rejetée par les 12 autres membres du conseil

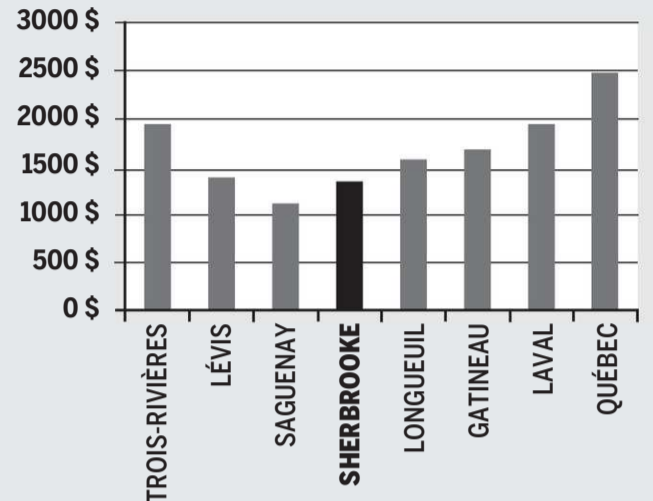
municipal.

Le nouvel élu Rémi Demers (Marie-Rivier) avait déjà pris la parole dès la première séance du conseil, tandis que Pierre Tardif (Carrefour) et Jean-Guy Demers (Desranleau) s'étaient faits beaucoup plus discrets depuis leur élection.

Quant à David Price, il n'a pas fait de vagues lors des trois premières séances régulières du nouveau conseil. Politicien aguerri, M. Price a été maire de l'ancienne ville de Lennoxville de 1993 à 1997 avant de se faire élire député fédéral jusqu'en 2004. Président de l'arrondissement de Lennoxville, il est membre du comité exécutif de la Ville.

— David Bombardier

ENDETTEMENT NET PER CAPITA EXCLUANT LE RÉSEAU ÉLECTRIQUE



Sources: Rapports financiers 2008 et confirmations des services de la trésorerie. Populations et RFU du MAMROT.

La Ville compte parmi les moins endettées au Québec

SHERBROOKE — Même si la Ville de Sherbrooke mettra 9 M \$ sur sa marge de crédit en 2010 pour équilibrer son budget, sa dette demeure l'une des plus faibles parmi les grandes villes du Québec. Au 31 décembre 2008, seule Saguenay faisait mieux que Sherbrooke.

Pour que l'endettement des villes soit sur le même pied

d'égalité, on doit exclure les réseaux électriques de Sherbrooke et de Saguenay.

L'endettement à long terme se chiffre à 1223 \$ par habitant à Sherbrooke, soit seulement 10 \$ de plus qu'à Saguenay. En comparaison, cette dette per capita s'élève à 1959 \$ à Gatineau, à 2002 \$ à Trois-Rivières et à 2866 \$ à Québec.

Ces plus récentes données disponibles, fournies lundi par la Ville de Sherbrooke, excluent les années financières 2009 et 2010.

— David Bombardier

6 La Tribune - Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009

Boxing Day
avant Noël

ENTREPÔT pour **lui**

60%

sur
**TOUTE LA MARCHANDISE
automne-hiver**

Les promenades King

2265, rue King Ouest, Sherbrooke
819 821-4419

Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke

Conte de Noël

LE NOËL DES ANIMAUX

Du 16 décembre au 6 janvier
à 11h, 13h30 et 15h

www.naturesciences.qc.ca
819 564-3200
225, rue Frontenac,
centre-ville de Sherbrooke

MULTI PISCINE
Fleurimont
www.multipiscine.com

Liquidation fin d'année
Coast Spas

6995\$
Valeur 10 995 \$

1597, rue Galt Est
819 566-8558

La Ville de Sherbrooke versera 327 000 \$ en indemnités aux ex-élus

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke versera 327 000 \$ en indemnités de départ et de transition aux six élus qui ont volontairement tiré leur révérence au terme du précédent mandat. L'ex-maire Jean Perrault touchera à lui seul plus de la moitié de cette somme, soit 173 200 \$.

D'après la Loi sur le traitement des élus municipaux, l'indemnité de départ d'un élu qui cesse d'être membre d'un conseil municipal est automatique si l'élu a accumulé au moins deux années de service.

Depuis de nombreuses années, la Ville de Sherbrooke accorde aussi une indemnité de transition aux maires qui quittent, volontairement ou non, leurs fonctions. Cette indemnité ne constitue pas une obligation légale.

Ces indemnités, qui seront versées sous peu, sont calculées selon le salaire annuel et le nombre d'années d'expérience. Elles peuvent varier si l'élu cotisait ou non au régime de retraite des élus municipaux.

Ces indemnités, qui seront versées sous peu, sont calculées selon le salaire annuel et le nombre d'années d'expérience.

Dans le cas du maire Jean Perrault, en poste durant 27 ans dont 15 à la mairie, son indemnité de départ se chiffrera à 87 800 \$. M. Perrault touchera aussi 85 400 \$ en allocation de transition.

Les ex-conseillers Francis Gagnon et Douglas MacAulay auront droit eux aussi à l'allocation de transition réservée aux maires. Ces conseillers étaient maires de Fleurimont et de Lennoxville avant la fusion municipale de 2002. Ils n'avaient alors pas eu droit à une allocation de transition puisqu'ils sont devenus conseillers de la nouvelle Ville de Sherbrooke.

Combinées, les allocations de départ et de transition s'élèvent à 40 700 \$ dans le cas de Francis Gagnon et à 37 400 \$ pour Douglas MacAulay.

En poste depuis 1982, l'ex-président du comité exécutif Bernard Tanguay obtiendra pour sa part 41 600 \$ en indemnité de départ. Ses collègues Dany Lachance et Jacques Testulat obtiendront un peu moins de 20 000 \$ chacun.

Quant au conseiller d'arrondissement Thomas Allen, défait par David Price à la présidence de l'arrondissement de Lennoxville, il recevra 3700 \$.

| ALLOCATION DE DÉPART ET DE TRANSITION | | | |
|---------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Départ | Transition | Total |
| Jean Perrault | 87 800 \$ | 85 400 \$ | 173 200 \$ |
| Bernard Tanguay | 41 600 \$ | | 41 600 \$ |
| Jacques Testulat | 17 600 \$ | | 17 600 \$ |
| Dany Lachance | 16 700 \$ | | 16 700 \$ |
| Francis Gagnon | 20 400 \$ | 20 300 \$ | 40 700 \$ |
| Douglas MacAulay | 26 300 \$ | 11 100 \$ | 37 400 \$ |
| TOTAL | 210 400 \$ | 116 800 \$ | 327 200 \$ |

Les gens d'affaires de Saint-Denis-de-Brompton



vous souhaitent de
Joyeuses Fêtes!

Il nous fait grand plaisir de vous offrir nos meilleurs voeux pour un Noël rempli de joie et d'allégresse!

- FABRICATION SUR MESURE
- LOCATION DE REMORQUE
- RÉPARATION • PIÈCES

À l'écoute de vos besoins!

LAROCHE
REMORQUES

www.remorqueslaroche.com
2060, ROUTE 222, 819 846-2622

Que cette joyeuse période des fêtes soit l'aube d'une année de bonheur.

RONA "Renovateur" **Matériaux J. Anctil**

3110, Route 222
819 846-2747 Téléc.: 846-4100
www.janctil.com

Toute l'équipe vous remercie et vous offre ses voeux les plus chaleureux pour Noël et la nouvelle année.

S S D INC.

LES SOUDURES ST-DENIS INC.
- Structures d'acier - Appareils de levage -
Service de plieuse et de cisaille

2022, route 222, St-Denis-de-Brompton
819 846-3224
www.ssdme.ca

Nous vous souhaitons de très joyeuses Fêtes et une nouvelle année pleine de bonheur, de santé et de prospérité.

VIDÉO VARIÉTÉS ST-DENIS

Vidéos
LUNDI et MARDI tout à 3\$
régulier 4,50\$

1505, route 222,
St-Denis-de-Brompton
819 846-0006

Les propriétaires
Bianca Gauthier et Frank Naud

Amitiés et souhaits chaleureux pour la saison des Fêtes!

Sequoia
Fournaises au bois extérieure

Le seul manufacturier québécois de générateur d'énergie

Sequoia Industries inc.
2000, Route 222, St-Denis-de-Brompton
info@sequoiaindustries.ca • www.sequoiaindustries.ca
Tél.: 819 846-4480 • Téléc.: 819 846-0380

Acceptez de tout coeur les voeux chaleureux de toute notre équipe!

Garage Martial Pruneau
Votre Mécano-technicien de confiance
Depuis plus de 36 ans!

UNI PRO freins silencieux suspension injection

SCAN ENTRETIEN PREVENTIF

1970, route 249, C.P. 89,
St-Denis-de-Brompton, Québec, J0B 2P0
TÉL. : (819) 846-3277

Joyeuses fêtes et meilleurs voeux de joie et de paix pour la nouvelle année!

Les entreprises Ghislain Laroche

- Marteau hydraulique (brise-roche)
- Excavation pour fondation
- Transport en vrac

Cellulaire : 819 823-2535
Bureau : 819 846-0880
Télécopieur : 819 846-0877
ghislainlaroche1@videotron.ca

La vaccination sur rendez-vous trouve preneurs

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le froid qui donne des idées de voyage dans le Sud semble aussi se répercuter favorablement sur la vaccination contre la grippe A(H1N1), désormais offerte à Sherbrooke sur rendez-vous.

«L'offre de 40 rendez-vous par jour d'ici le 8 janvier trouve preneurs. Même que, pour le 28 décembre, on devra ajouter une vaccinatrice pour une partie de la journée, car la demande est plus forte que l'offre initiale», signale Annie-Andrée Émond, porte-parole du CSSS-IUGS.

Et cet engouement, il se fait sentir surtout chez des gens qui ont pris la décision d'aller vers les destinations soleil, maintenant que l'hiver et le froid semblent bien installés. «Ce n'est rien de scientifique bien sûr mais on constate que les demandes viennent de gens qui comptent aller dans le Sud et qui se font recommander la vaccination par leur agence de voyage. C'est bien sûr une bonne mesure de précaution pour aller à l'étranger», précise Mme Émond.

Comme on sait, depuis la fermeture du centre de vac-



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

À la vaccination massive aux Terrasses Rock Forest, succède la vaccination sur rendez-vous, qui fonctionne bien.

nation de masse des Terrasses Rock Forest, vendredi dernier, l'immunisation n'est disponible qu'au CLSC du 1200 King est, sur rendez-vous. Après le temps d'arrêt de Noël, il en ira ainsi les 28 et 29 décembre, de même que du 4 au 8 janvier. Il faut composer le 819-780-2222 pour prendre rendez-vous.

Le CSSS-IUGS compte en

outre offrir la vaccination contre la grippe A(H1N1) lors de la campagne annuelle de vaccination contre la grippe saisonnière, qui doit débuter en février prochain.

Le dernier bilan de la vaccination massive face à la pandémie de grippe A(H1N1) indique que 87 568 personnes ont reçu la dose, soit 58,2 pour cent de la po-

41 mois pour avoir agressé un douanier américain

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour avoir agressé un agent de douanes américains (*Border Patrol*) en juillet 2008 à la frontière canado-américaine à Derby-Line-Stanstead, un individu de 34 ans d'origine brésilienne a été condamné à 41 mois d'emprisonnement par la justice américaine.

En plus de sa peine de prison, le juge Garvan Murtha de l'état du Vermont a imposé une probation de deux ans à Alexandre Da Silva.

Ce dernier avait été impliqué dans une altercation à la frontière canado-américaine. C'est en voulant traverser illégalement la frontière que les choses se sont compliquées.

Complice dans cette affaire, Evaldo Ferreira-Pinto a écopé cinq de mois de détention aux États-Unis et huit mois au Canada pour avoir traversé illégalement la frontière.

L'incident avait débuté quand un patrouilleur américain a aperçu Alexandre Da Silva, Jenete Maria Andrade-Valenca et Evaldo Ferreira Pinto, tous citoyens du Brésil, déambulant dans une rue de Derby Line, au

Vermont, vers 2 h 15 dans la nuit du 7 juillet 2008.

Aucun d'eux ne détenait de papiers leur permettant d'entrer aux États-Unis. Quand l'agent a tenté de les arrêter, ils ont pris la fuite. L'agent du *Border Patrol* a intercepté Da Silva, mais celui-ci l'a projeté au sol. Le policier a alors tiré deux coups de feu en direction des suspects. On ne rapportait aucun blessé lors de l'incident.

Andrade-Valenca avait été arrêtée à Derby Line, tandis que Ferreira Pinto et Da Silva ont été arrêtés du côté québécois de la frontière, à Stanstead.

Un autre individu, Victor Botelho de Falls River, au Massachusetts, avait été arrêté en tentant d'entrer au Canada à bord d'un véhicule, relativement à cette affaire.

Selon les dossiers de la cour, Ferreira Pinto et Da Silva ont été conduits à la frontière canado-américaine par Botelho, pour qu'ils puissent s'introduire au Canada. Ils seraient entrés à pied au Canada où ils auraient rencontré Andrade-Valenca, qui comptait se rendre à New York, et l'auraient guidée pour qu'elle puisse entrer aux États-Unis.

DERNIÈRE CHANCE !

OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE



LG Eve

0\$¹

avec nouvel abonnement de trois ans à certains forfaits



BlackBerry^{MD} Curve^{MC} 8520

AUCUNS FRAIS DE MISE EN SERVICE²

~~35\$~~



DE PLUS, OBTENEZ UNE CARTE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 50 \$³

dans un centre commercial de votre région

ROGERS^{MC}
concessionnaire autorisé

VISITEZ UN DE CES MAGASINS : SHERBROOKE 2980, rue King O. 819-566-5555 OU Carrefour de l'Estrie 819-822-4650 - MAGOG 221, rue Principale O. 819-843-4455

Certaines conditions s'appliquent. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Offres valides dans les concessionnaires Rogers participants. 1 Offert avec une nouvelle mise en service de trois ans à un forfait Voix et données de 45 \$ ou plus. 2 Valable jusqu'au 31 décembre 2009. Dans le cadre d'une nouvelle mise en service de 2 ou 3 ans à certains forfaits. Un crédit au montant des frais de mise en service de 35\$ sera appliqué à votre première facture. 3 Offert avec une nouvelle mise en service de trois ans du BlackBerry^{MD} Curve^{MC} 8520 ou du LG Eve avec forfait Voix et données de 45\$ ou plus, jusqu'à épuisement des stocks. En cas d'annulation de votre entente de service sans-fil dans les quinze (15) jours suivant la date de mise en service, la carte-cadeau doit être remise au concessionnaire Rogers. ^{MC}Rogers et le ruban de Möbius sont des marques de commerce de Rogers Communications inc. utilisées sous licence ou de Rogers Sans-fil S.E.N.C. Les autres marques sont des marques de commerce de leurs titulaires respectifs. BlackBerry^{MD}, RIM^{MD}, Research In Motion^{MD}, SureType^{MD}, ainsi que les marques commerciales, noms et logos associés, sont la propriété de Research In Motion Limited et sont déposés et/ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays du monde. Utilisé avec l'autorisation de Research In Motion Limited. © 2009

BUDGET

Il faut freiner les dépenses, affirme Audet

SHERBROOKE — Le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Serge Audet, estime que le premier budget de l'administration Sévigny-Paquin est «bon», mais ajoute du même souffle que les élus doivent rapidement «revoir les dépenses de la Ville» afin de freiner leur progression.

«Depuis cinq ans, les dépenses sont passées de 176 M\$ à 233 M\$, soit une hausse de 32 %», déplore M. Audet.

Le président de la Chambre dit «avoir pris acte de l'engagement formulé par le nouveau maire Bernard Sévigny de revoir toutes les dépenses de la Ville par un examen minutieux de chacun des postes de dépenses». Cet exercice doit être mené avant le prochain budget par des experts externes, estime M. Audet, en précisant que la Chambre peut aider à la réalisation de cet important mandat.

À l'instar de la Chambre de commerce de Fleurimont, celle de Sherbrooke appuie le projet *Omaterra, le Grand Spectacle de l'eau* et félicite le conseil d'être allé de l'avant avec ce projet d'envergure.

Serge Audet se réjouit par ailleurs que la Ville se dote enfin d'une banque de données commerciales (observatoire commercial) et d'un commissaire au développement. Ces projets devraient se concrétiser en 2010 grâce à un montant supplémentaire de 347 000 \$ accordé à la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke. M. Audet félicite également les élus d'avoir bonifié de 7,6 pour cent le budget d'Innovation et Développement économique Sherbrooke (IDES).

Le directeur général d'IDES, Pierre Bélanger, est lui aussi fort heureux que son organisme reçoive 330 000 \$ additionnels en 2010, ce qui portera son budget à 4,7 M\$.

«L'augmentation du budget d'IDES était inévitable, estime M. Bélanger, compte tenu du plan stratégique et du plan d'action que nous avons adoptés afin d'atteindre les objectifs ambitieux que nous a fixés la communauté sherbrookoise, soit de faire de Sherbrooke un pôle majeur d'innovation reconnu comme tel tant sur la scène nationale qu'internationale.»

Pierre Bélanger précise que, dans un très proche avenir, IDES dévoilera des pans de son plan d'action visant l'atteinte de cet objectif.

— David Bombardier

L'Université Bishop's conclut une entente avec ses enseignants



ARCHIVES LA TRIBUNE

L'Université Bishop's a annoncé hier le renouvellement de la convention collective pour les professeurs à temps plein et les bibliothécaires, deux des quatre groupes représentés par l'Association des professeures et des professeurs de l'Université Bishop's (APBU).

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un vent nouveau semble souffler sur les relations de travail à l'Université Bishop's. L'institution a annoncé, hier, le renouvellement de la convention collective pour les professeurs à temps plein et les bibliothécaires, deux des quatre groupes représentés par l'Association des professeures et des professeurs de l'Université Bishop's (APBU).

Après quatre années de gel des échelles salariales, les ententes prévoient une augmentation de 10 % sur trois ans (soit de 4 %, 3 % et 3 %) entre le 1er juillet 2009 et le 30 juin 2012.

Les deux groupes (professeurs à temps plein et bibliothécaires) ont entériné l'entente plus tôt ce mois-ci avec des votes respectifs de 95 % et de 100 %. Le processus de ratification doit se poursuivre en début d'année pour les professeurs contractuels, alors que les négociations s'amorceront en janvier avec le personnel non enseignant.

Aux yeux de David McBride, directeur de l'avancement institutionnel, Bishop's se devait d'offrir un salaire plus compétitif et d'accorder une rémunération équivalente à ce qui est offert dans les institutions québécoises comparables. «Notre situation s'est améliorée un peu à la fin de l'année. On avait une petite marge de manœuvre. Ce qui est important de souligner, c'est que les profs n'avaient pas eu d'augmentation depuis 2005. Il n'y a pas eu beaucoup de groupes qui n'ont pas eu d'augmentation depuis

de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) a aussi tourné en faveur de Bishop's.

«Nous avons atteint la majorité de nos objectifs, en particulier en matière de rémunération.

Après quatre années de stagnation, cela représente un acquis majeur pour nos membres», a commenté par voie de communiqué la présidente de l'APBU, Cheryl Gosselin.

À partir du
28 décembre 2009
jusqu'au
9 janvier 2010

BOUTIQUE DE
DÉCORATION

SOLDE D'APRÈS NOËL

Pigez de 20% à

50% de rabais

SUR TOUS LES ARTICLES DE NOËL
DE LA BOUTIQUE DE DÉCORATION

Jusqu'à épuisement de la marchandise.
Vente finale.

TOUT POUR CONSTRUIRE, RÉNOVER ET DÉCORER !

ACE

Matériaux Laverdure inc.
629, Route 222, Valcourt (Québec) JOE 2L0
Tél. : 450 532-2633
ace@cooptel.qc.ca
www.materiauxlaverdure.com

Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009 - La Tribune

CONGÉ le 25 décembre
BOXING DAY le 26 décembre, de 13h à 17h
Joyeux Noël!



carrefourdelestrie.com

Un gel de taxes inattendu à Windsor

La Ville coupe ses dépenses et ses subventions

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

WINDSOR — Grâce à d'importantes coupures de l'ordre de 905 800 \$, le budget 2010 de la Ville de Windsor ne comporte aucune hausse du compte de taxes des contribuables. Tel était l'objectif visé par la mairesse Sylvie Bureau, qui a préféré sabrer dans les dépenses afin de compenser les restrictions budgétaires auxquelles les élus étaient confrontés, pour un budget total de 8 193 800 \$, en baisse de 8,5 % par rapport au budget initial de

2009. Les revenus de taxes foncières perçus par la municipalité seront pour leur part de l'ordre de 5 491 200 \$, ce qui représente 6 % du budget total.

D'entrée de jeu, Mme Bureau a indiqué que le conseil municipal était «fier» du budget présenté hier soir. «Nous sommes très satisfaits d'avoir réussi à éviter une hausse des taxes tout en maintenant des efforts de développement et en poursuivant nos projets. Évidemment, cela a nécessité beaucoup de travail de la part des élus et des cadres, mais nous sommes parvenus

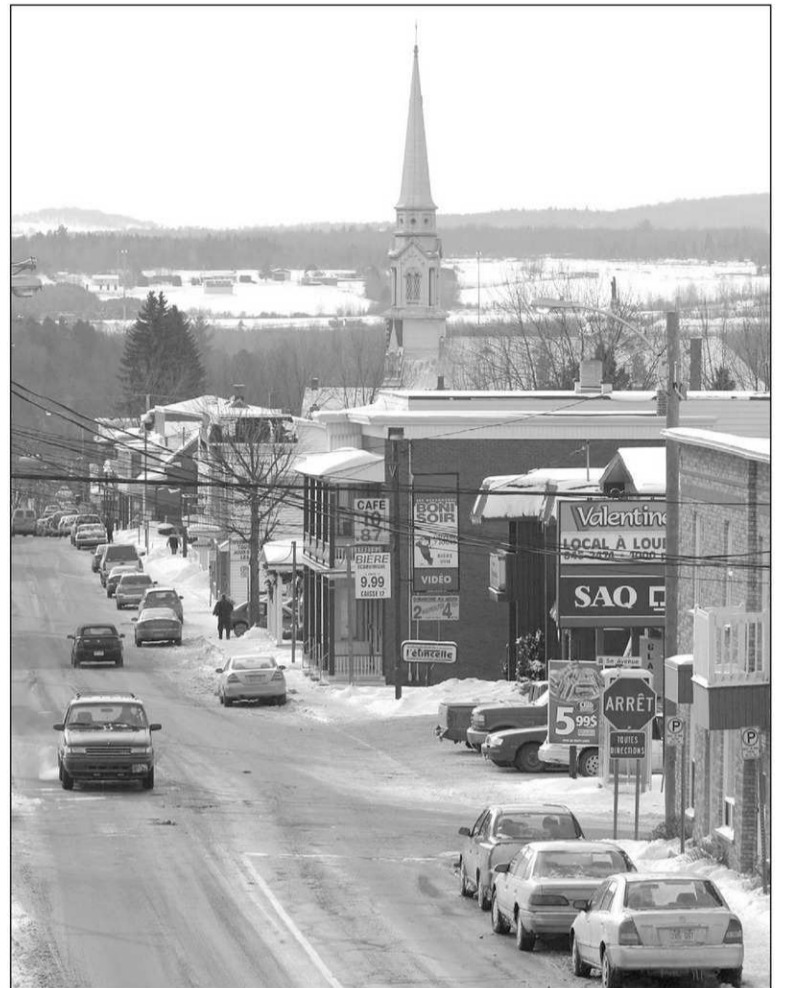
à respecter nos orientations et nos priorités, principalement le gel de taxes», a admis Sylvie Bureau.

Bien que le taux de taxes général grimpera à 1,19465 (par rapport à 1,16505 en 2009), la baisse du taux pour le développement économique et industriel diminuera à 0,0281 (par rapport à 0,0577 en 2009), ce qui a permis un équilibre à 1,22275 \$ du 100 \$ d'évaluation, soit le maintien du niveau actuel de taxation.

Il en va ainsi pour les services d'aqueduc (190 \$), de gestion des matières résiduelles (129 \$) et de cueillette sélective (45 \$), qui seront maintenus aux mêmes taux qu'en 2009. Les revenus additionnés de taxes foncières et de tarifs pour les différents services atteindront ainsi 6 752 900 \$, une baisse de 10,7 % comparativement au budget initial de 2009.

D'importantes réductions des dépenses de fonctionnement de la Ville ont par ailleurs été adoptées afin de compenser les coupures de 905 800 \$. Le budget des dépenses pour 2010 tombera ainsi à 7 395 100 \$, une diminution de 7,36 % par rapport au budget initial de 2009. Quelques organismes municipaux s'en ressentiront aussi, dont le Développement économique et industriel avec 150 000 \$ versés en moins pour l'année 2010. Le Parc historique de la Poudrière en souffrira également, alors que les coupures de 30 000 \$ enregistrées en 2009 passeront à 50 000 \$ en 2010.

Enfin, la Ville de Windsor a aussi eu à composer avec



ARCHIVES LA TRIBUNE

Grâce à d'importantes coupures de l'ordre de 905 800 \$, le budget 2010 de la Ville de Windsor ne comporte aucune hausse du compte de taxes des contribuables.

une augmentation de 13 % de sa quote-part à la Sûreté du Québec, des coûts supplémentaires d'un peu plus de 90 000 \$, ainsi qu'une hausse de sa quote-part

à la Régie des incendies de l'ordre de 3,8 %, pour un montant supérieur de 10 700 \$, alors que la quote-part à la MRC est demeurée la même.

À notre chère clientèle, nos meilleurs vœux!

Que l'année 2010 vous transporte vers la voie du bonheur!

Marthe

Sylvie

Jacques

Renée

Maryse

Louise

Céline

Rita

Louise G.L.

BOUTIQUE DU VOYAGE
de l'Estrie (1980) inc.

Sherbrooke
Les Promenades King,
2339 King Ouest
819 563-7343

Asbestos
525, 1^{re} Avenue
819 879-7188

Permis du Québec

Windsor adopte un code d'éthique

WINDSOR — Pendant que les fameuses petites enveloppes brunes font parler d'elles à Montréal, voici que la Ville de Windsor vient d'adopter un code d'éthique qui énonce des principes pour guider les élus et les employés municipaux dans leurs décisions. En plus d'être peu commune, cette initiative fait prendre à Windsor une longueur d'avance sur le projet de loi 76 présenté par le ministère des Affai-

res municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. Si la loi devait être adoptée, les municipalités du Québec devraient obligatoirement se doter d'une politique de gestion contractuelle et d'un code d'éthique au printemps 2010.

«Nous avons pris cette initiative parce que le gouvernement va probablement en venir à l'exiger de toute façon. C'est un peu en prévision de l'adoption du projet

de loi 76 que nous avons décidé de faire un pas en avant. Selon moi, c'est une bonne chose, sans être une mesure drastique. Mais cette initiative m'apparaît logique et justifiée. Beaucoup d'entreprises fonctionnent elles aussi avec un code d'éthique, alors pourquoi pas les municipalités?» justifie la mairesse, Sylvie Bureau.

L'initiative est si peu répandue que la Ville de Windsor a demandé aux municipalités de Saint-Joseph-du-Lac (dans les Laurentides) et de Lac-Brome (en Montérégie) de pouvoir utiliser et adapter leurs codes d'éthique respectifs. Pourtant, même s'il s'agit là d'une politique peu commune, Windsor aurait pu dénicher un modèle beaucoup plus près de chez elle, dans la MRC, puisque la municipalité de Saint-Denis-de-Brompton avait déjà adopté un code d'éthique en août 2008, ce que Mme Bureau a dit ignorer.

Les règles énoncées dans ce code d'éthique visent à favoriser la transparence, à «préservier et maintenir la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité des décisions de la Ville» et à éviter le favoritisme et les situations de conflits d'intérêts.

Nous profitons de la période des fêtes pour exprimer nos sincères remerciements à toute notre fidèle clientèle.

Que cette saison aux mille merveilles laisse place à de grandes réjouissances.

La direction et toute l'équipe de

DÉNEIGEMENT B. BOIVIN

Joyeux Noël et bonne année 2010

— Caroline Bouchard

À ASBESTOS

Le propriétaire moyen paiera 43 \$ de plus

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

ASBESTOS—Même si les citoyens d'Asbestos verront leur fardeau fiscal s'accroître de l'ordre de 2,5 pour cent en 2010, le revenu de taxation subira une baisse de 3,5 pour cent, ou de 210 000 \$, comparativement à 2009.

C'est avec ce genre de situation, provenant de la diminution du rôle d'évaluation à cause du démantèlement de Magnola, que le conseil du nouveau maire Hugues Grimard a dû composer pour arriver à boucler un budget «extrêmement serré».



Hugues Grimard, maire d'Asbestos

Si bien que les élus n'ont pas eu le choix de puiser 75 000 \$ dans le surplus accumulé pour boucler la boucle. Et si l'évaluation devait de nouveau tomber en 2011 à cause de l'incertitude liée à l'avenir de la minière Jeffrey, alors la marge de manœuvre sera quasi inexistante: il reste tout au plus 50 000 \$ dans le bas de laine des Asbestriens.

En matière d'opérations courantes, le conseil municipal a procédé à un gel des dépenses, qui se traduit par une baisse de moins de 10 000 \$, pour s'établir à 7 082 710 \$. Tant pour l'administration générale, la sécurité publique, le transport, les loisirs que la culture et autres, c'est quasi un copier-coller sur l'an passé.

En matière d'immobilisations, un important montant de 2,8 millions \$ a été retenu mais son utilisation réelle pour une large part dépendra des subventions gouvernementales at-

tendues. Comme par exemple la réfection de la rue Deshaies et d'une partie de la rue Du Roi, pour 1,3 million \$. Il est aussi prévu des rénovations de quelque 255 000 \$ pour la station d'épuration des eaux usées et l'usine de filtration.

En outre, un montant de 500 000 \$ a été réservé pour la

réfection de la toiture de l'hôtel de ville mais le maire Grimard précise que les choses pourraient changer: tout dépendra du sort qui sera réservé au bâtiment municipal qui doit être connu «au plus tard pour le 1er mars».

Concernant la taxation, la hausse est de 43 \$ pour la mai-

son type moyenne évaluée à 86 000 \$.

«L'exercice (de préparer le budget) n'a pas été facile mais c'est un budget qui respecte l'intention du conseil municipal de vivre selon nos moyens», a indiqué le maire. Il a soutenu que le travail des élus récemment choisis par les citoyens

s'est fait «en cohésion» et avec «l'objectif d'offrir des services de qualité dans la capacité de payer» des contribuables. Hugues Grimard a aussi fait référence au contexte difficile que traverse Asbestos ayant dicté des «décisions responsables afin d'assurer un avenir prometteur pour notre ville».

TOUT INCLUS, PAS DE CACHETTES, AUCUNE SURPRISE !



Et rien à payer avant 90 jours !

Pneus d'hiver inclus

2010 SX4 à hayon



78\$ PAR SEMAINE, TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus. Financement à 1,9% sur 84 mois.

PDSF de 21 595 \$**

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

- ✓ Traction intégrale intelligente accessible à l'aide d'un simple bouton. Choisissez entre le mode 2 roues motrices pour une économie d'essence et le mode automatique ou le mode 4 roues motrices pour une traction sans égale.
- ✓ Suspension européenne et habitacle spacieux et silencieux
- ✓ Nouveau moteur de 2 litres produisant 150 chevaux
- ✓ Transmission manuelle à 6 vitesses (automatique à variation continue en option)
- ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique
- ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
- ✓ Télédévrouillage
- ✓ Climatisation
- Et plus!

9,3 L/100 KM – VILLE
6,6 L/100 KM – ROUTE^Δ
La compacte à traction intégrale offrant la meilleure économie de carburant au pays*

FINANCEMENT 0% AUSSI DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS

2010 Grand Vitara



100\$ PAR SEMAINE, TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus. Financement à 1,9% sur 84 mois.

PDSF de 27 995 \$**

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

- ✓ 4 roues motrices (4 modes)
- ✓ Moteur de 2,4 litres 4 cylindres produisant 166 chevaux (V6 en option)
- ✓ Capacité de remorquage de 1 360 kg (3 000 livres)
- ✓ Transmission automatique
- ✓ Climatiseur avec contrôle automatique de la température
- ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
- ✓ Télédévrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Et plus!

11,2 L/100 KM – VILLE
8,6 L/100 KM – ROUTE^Δ

Chaque véhicule Suzuki neuf est couvert par une garantie de cinq ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.



TRANSPORTEUR OFFICIEL



Un mode de vie!

SHERBROOKE SUZUKI

Là où l'accueil et le service font toute la différence !

4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
www.sherbrookesuzuki.com

VENTES : 819 340-1200
SERVICE : 819 340-1202

Présentez cette annonce lors de votre visite pour profiter des offres exclusives

Boutique western et amérindienne
Capteurs de rêves - chemises - mocassins - et plus

Bottes western Boulet!

BOUTIQUE DU CORDONNIER
175, rue Alexandre, Sherbrooke
(819) 346-4141 305633

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des illustrations. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées sans préavis. **Le PDSF d'un SX4 AWD à hayon 2010 neuf avec boîte manuelle (modèle H3NB2J0), d'un Grand Vitara 2010 neuf avec boîte automatique (modèle L2NB5T0) est de 21 595 \$/27 995 \$. Frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 550 \$, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPPM (60 \$ + taxes), autres taxes et 4 pneus d'hiver sont inclus dans l'exemple de financement. Immatriculation, assurance et enregistrement en sus et non inclus dans l'exemple de financement. *Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. Offre spéciale de versements hebdomadaires porte sur une période de 84 mois ou sur un nombre total de 364 versements. Au taux de financement annuel de 1,9%, les versements hebdomadaires sont de 78 \$/100 \$. Le coût de l'emprunt est de 1812 \$/2323 \$, pour une obligation totale de 28 392 \$/36 400 \$. Autres termes offerts incluant 0 % jusqu'à 60 mois sur modèles sélectionnés. Basée sur les valeurs du Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle peut varier. Reportez-vous à la publication du gouvernement du Canada intitulée EnerGuide. L'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Cette offre prend fin le 4 janvier 2010. ©2009 Suzuki Canada Inc.

Compte de taxes en hausse de 3,3 % à Richmond

La Ville annonce des investissements de 9 millions \$ sur 3 ans

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RICHMOND — Le compte de taxes des contribuables richmondais augmentera en moyenne de 3,3 % en 2010. Le propriétaire d'une résidence unifamiliale évaluée à 100 000 \$ verra ainsi son compte passer de 1800 \$ à 1859 \$. Cette hausse s'explique principalement par une augmentation des coûts pour l'enfouissement des ordures et des tarifs du service de sécurité civile, ainsi que par divers règlements d'emprunts.

Le maire de Richmond, Marc-André Martel, a insisté sur la mince marge de manoeuvre dont les élus ont disposé afin d'en arriver à un budget équilibré, avec une affectation de 197 966 \$ en surplus accumulés.

En 2010, la taxe foncière sera maintenue à son niveau actuel, soit 0,9374 \$ par 100 \$ d'évaluation. La valeur foncière imposable a enregistré une augmentation de 1 % par rapport à l'an dernier, passant de 143 820 000 \$ à 145 727 400 \$.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Marc-André Martel

Le budget total de la Ville d'élèvera quant à lui à 4 406 723 \$, une hausse de 6,24 % par rapport à

2009, dont 41 % proviendront des revenus de taxe foncière, en baisse de 1 % par rapport à 2009.

Marc-André Martel a qualifié son approche budgétaire de « prudente » et de « réaliste ». Il a notamment expliqué avoir tenu compte, tout comme en 2009, du contexte économique difficile dans la répartition des dépenses de la Ville. Les dépenses pour les frais de gestion ont notamment diminué, passant de 531 382 \$ à 502 228 \$, soit 13 % des dépenses totales.

Du côté des contribuables, certains tarifs sont demeurés stables, comme la cueillette des matières résiduelles (35,71 \$) et le service de sécurité incendie (30 \$), tandis que les tarifs d'égouts (189,24 \$) et d'aqueduc (178,03 \$) ont enregistré une faible diminution. Quant aux coûts de l'enfouissement des ordures, ils connaîtront une hausse importante, passant de 55,19 \$ à 98,15 \$ par unité d'habitation.

Afin de réduire la production de déchets, et ainsi le poids des déchets devant être enfouis, Marc-

André Martel a annoncé que le service de cueillette des déchets domestiques serait dorénavant fourni à toutes les deux semaines, à compter du 1er janvier.

Le maire de Richmond, Marc-André Martel, a insisté sur la mince marge de manoeuvre dont les élus ont disposé afin d'en arriver à un budget équilibré, avec une affectation de 197 966 \$ en surplus accumulés.

« Le service aura lieu la même journée que la collecte des matières recyclables dans les secteurs de Richmond et de Melbourne. Nous observons que la récupération prend de l'ampleur et il faut continuer de l'encourager

afin de réduire les répercussions sur l'environnement, ainsi que les coûts d'enfouissement des ordures ménagères », a expliqué M. Martel, qui a justifié la hausse des coûts d'enfouissement par l'obligation d'investir pour mettre à niveau le lieu d'enfouissement de la MRC du Val-Saint-François.

En plus du budget 2010, l'administration Martel a adopté lundi soir un plan triennal sur les immobilisations. Au total, les investissements réalisés de 2010 à 2012 totaliseront un peu plus de 9 millions \$.

En 2010, Richmond commencera par investir 5 millions \$, dont 4,6 millions \$ iront dans un projet de réfection de la rue Principale Nord, des travaux qui sont prévus pour le printemps. Les travaux consisteront au remplacement des systèmes d'aqueduc et d'égouts désuets dans le tronçon compris entre le pont Frederick-Coburn et la limite nord de la ville. La Ville a annoncé avoir reçu des subventions des deux paliers gouvernementaux, pour un total de 2 774 000 \$.

LAC-MÉGANTIC

Un budget de plus de 13 millions \$ pour 2010

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le budget de Lac-Mégantic atteindra, en 2010, 13 166 200 \$, une augmentation de 3 pour cent par rapport au budget de 2009, dont 1,3 pour cent viendra augmenter le service de la dette, avec un remboursement qui atteindra 1 235 700 \$, et des frais de financement de 790 700 \$.

Il faut dire que la dette de Lac-Mégantic dépasse, à l'heure actuelle, les 18 millions \$, et les grands projets qui s'annoncent, la construction du Centre sportif Mégantic et l'aménagement de l'ex-usine de la Canadelle pour accueillir la Bibliothèque municipale, entre autres, ne sont pas de nature à faire baisser ce montant.

Le statut de ville-centre de Lac-Mégantic, comme l'a évoqué la mairesse Colette Roy Laroche, lui fait assumer un leadership régional qui nécessite, de la part des élus, une saine gestion des deniers publics, en même temps que des contraintes liées au développement de la région.

« Je suis particulièrement fière de l'équilibre budgétaire que nous avons atteint dans ce contexte, sans alourdir le fardeau fiscal des contribuables. Nous présentons un budget réaliste permettant de réaliser des projets et d'améliorer la qualité de vie des citoyens », a déclaré Mme Roy Laroche.

Ce budget 2010 se caractérise par l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle triennal d'évaluation foncière, où le secteur résidentiel connaît en moyenne 7 pour cent d'augmentation, alors que les terrains au bord du lac Mégantic voient leur valeur moyenne grimper de 20 pour cent. Les édifices commerciaux, pour leur part, accusent une baisse de 9 pour cent de leur valeur foncière, en partie à cause des locaux vacants.

Le conseil municipal a choisi d'abolir la taxe d'affaires, en ajustant les taux fonciers pour les immeubles non résidentiels et industriels, et d'appliquer un gel de la tarification des services pour le secteur résidentiel. Ainsi les tarifs pour l'aqueduc par logement, l'aqueduc au compteur, l'épuration, l'épuration au compteur, la collecte des déchets, la collecte des substances compostables et la collecte sélective n'ont subi aucune augmentation, en vertu de ce gel.

Signalons quelques variations notables des dépenses: hausse de la masse salariale des employés municipaux de 300 600 \$, baisse de la facture de la Sûreté du Québec de l'ordre de 55 200 \$, baisse des contrats de collecte des matières résiduelles de 45 800 \$, augmentation de 67 900 \$ des quote-parts à la MRC du Granit.

Pour ce qui est des revenus, les principaux écarts se situent au niveau des transferts gou-



ARCHIVES LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Colette Roy Laroche

vernementaux, avec une augmentation de 133 500 \$, et des taxes foncières, avec près d'un million \$ de plus que l'an dernier, surtout pour compenser l'abolition du rôle locatif, un manque à gagner de 714 100 \$.

Le taux de taxation résidentiel passe de 1,35 \$ à 1,31 \$ du 100 \$ d'évaluation, pour contrebalancer la hausse de valeur foncière. Par ailleurs, les élus ont créé un nouveau taux pour les édifices de six logements et plus, à 1,5368 \$ le 100 \$ d'évaluation. La taxe d'affaires abolie se voit ajoutée aux taux non-résidentiel et industriel, par une augmentation de 0,512, le premier passant de 1,7523 \$ à 2,3666 \$ du 100 \$ d'évaluation, et le deuxième de 1,8002 \$ à 2,2905 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Hausse de 2,6 % de la taxe foncière à Drummondville

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Afin de présenter un budget équilibré de 75 300 000 \$, en hausse de 3,8 %, le conseil municipal de Drummondville a augmenté le taux de la taxe foncière générale de 2,6 % en 2010.

En prononçant son discours sur le budget lundi soir, la mairesse Francine Ruest Jutras a fait valoir que cette augmentation budgétaire de près de 3 millions \$ par rapport à 2009, est motivée par une hausse des dépenses projetées pour différents biens et services, dont une somme de 510 000 \$ pour le développement culturel, une autre de 425 600 \$ pour le Service de loisirs et de la vie communautaire, de 329 100 \$ pour la production de l'eau potable et de 340 300 \$ pour la desserte policière assurée par la Sûreté du Québec.

La hausse de la taxe foncière, qui passera donc de 0,76 \$ du 100 \$ d'évaluation à 0,78 \$, est équivalente à 30 \$ pour une résidence de 150 000 \$, qui est le prix moyen à Drummondville.

Le poste « travaux publics et services techniques » accapare la plus grande partie des dépenses prévues, soit un montant de 17 219 000 \$ en 2010. Sui-vent les dépenses reliées à la sécurité publique (12 954 000 \$) et au poste « génie et environnement » (12 071 000 \$). En ce qui a trait au poste « arts et culture », une somme de 3 713 000 \$ y sera consacrée, représentant 4,9 % du

budget global. Pour les Légendes fantastiques, la Ville contribuera un peu moins que l'an dernier, accordant à AO une subvention de 430 000 \$. Concernant la bibliothèque, la Ville élargit sa politique de gratuité aux jeunes de 12 à 17 ans, une mesure qui profite déjà au groupe des moins de 11 ans.

Au chapitre de l'économie, l'engagement municipal se traduira par une contribution de 1 076 000 \$ à la Société de développement économique. Cet appui financier comprend une somme additionnelle pour la construction d'un deuxième incubateur industriel.

Le poste « service de la dette » absorbe 15,5 % du budget, soit un montant de près de 12 millions \$. Il y a 10 ans, le service de la dette représentait 30 % du budget.

Considérant une augmentation significative de 329 100 \$ des coûts reliés à l'entretien du réseau d'aqueduc et à la production d'une eau potable de qualité, la tarification de l'eau potable passera de 100 \$ à 115 \$ pour les résidences unifamiliales et de 95 \$ à 105 \$ par logement pour les immeubles de type multifamilial.

Notons que les investissements prévus en 2010 au plan triennal d'immobilisations sont de 15 236 500 \$, en excluant les travaux réalisés dans le cadre du Programme de subvention de la taxe d'accise sur l'essence qui touchent divers projets relatifs à la réfection des réseaux d'égout et d'aqueduc et de la chaussée.

LE MARCHÉ Végétarien

Le goût de la santé!

OFFRES DE SAMEDI À JEUDI
26 au 31 déc. 2009

POUR LE TEMPS DES FÊTES!

Grande variété de plateaux préparés sur place.



OFFRES DE MERCREDI ET JEUDI SEULEMENT
23 & 24 déc. 2009

JUMBO
INCROYABLE
25¢ ch.
Poivron vert Floride
Limite de 12 par client

IMBATTABLE DEPUIS 59 SEMAINES!
45¢ /lb
Bananes Chiquita Honduras
99¢/kg

IMBATTABLE!
95¢ ch.
Laitue romaine Californie
Limite de 6 par client

IMBATTABLE!
2.95 ch.
Raclette Damafro tranchée, chèvre ou vache
120 et 150 g
Limite de 4 par client

INCROYABLE
85¢ ch.
Laitue Iceberg Californie
Limite de 6 par client

EXTRA SUCRÉ!
3.99 ch.
Ananas Golden Costa Rica

SANS PEPINS!
25¢ ch.
Clémentine Maroc

Brocoli Etats-Unis
100% Québec
3/5\$
AU CHOIX!
Champignons blancs 8 onces - Québec

33% DE RABAIS
3.99 ch.
Fromage Le Princeville 165 g

1\$ DE RABAIS
5.99 ch.
Lady Laurier d'Arthabaska 150 g

RABAIS DE
40%
Fromage Brie Tour de France ou Vaudreuil d.c.
Revient à 1,86\$/100g ou 8,43\$/lb
Applicable sur le prix étiqueté

EXTRA LARGE
QUALITÉ SUPÉRIEURE!
3.99 /lb
Raisins rouges Flame & raisins verts Pérou 8,80\$/kg

Bio Bio
CONTENANT 142 g!
2.99 ch.
Salades aux herbes & jeunes romaines Californie

Asperges en paquet Pérou

PLUS DE 25% DE RABAIS
2/5\$
Jus d'orange Orange Maison premium 1,75L

PRÈS DE 25% DE RABAIS
3,29\$ ch.
2/6\$
Tremettes Fontaine Santé voir variété en magasin 180 à 260 g



Sei on peut parler au boucher
www.lesboucheriesclementjacques.com
Succursales de Sherbrooke

Fondue chinoise boeuf
13,98\$/kg - Rég. 17,49\$/kg
6.34 /lb

Jambon toupie boule
Théberge moins de 3 kilos
5,93\$/kg - Rég. 9,98\$/kg
2.69 /lb

Boulangerie

PREMIÈRE MOISSON
Exclusif au Marché Végétarien NOUVEAU PRODUIT!
Pain baguette ciabatta Première Moisson - 325 g
Voir prix en magasin

RABAIS DE 1\$
5.19 ch.
Tarte aux cerises 625 g
Rég.: 6,19\$

www.levegetarien.com

Photos à titre indicatif seulement. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

SHERBROOKE
777, rue King Est

SHERBROOKE
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG
930, rue Principale Ouest

La succursale de Jacques-Cartier sera ouverte jusqu'à 19 h les 26 décembre et 2 janvier. • La succursale de Magog ouvrira dès 10 h le 26 décembre.

Ho! Ho! Ho **Horraire des fêtes!**

24 décembre
de 8 h 30 à 17 h

25 décembre
FERMÉ

26 décembre
de 13 h à 18 h

31 décembre
de 8 h 30 à 17 h

1^{er} janvier 2010
FERMÉ

2 janvier 2010
de 10 h à 18 h

Un gros pari



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Ce n'est pas d'hier que les grands projets suscitent des interrogations, voire des craintes, au sujet de leur rentabilité.

Les appréhensions du conseiller municipal Jean-François Rouleau face au Grand spectacle de l'eau *Omaterra*, tout comme celles d'une partie des contribuables, auraient mérité des réponses plus précises de l'administration municipale et de Cité des rivières... Avant le vote des élus, lundi soir. Il semble toutefois que Cité des rivières ait fait preuve de discrétion au cours des derniers mois en raison du changement de garde à la mairie de Sherbrooke.

Lundi soir, les élus ont approuvé par une forte majorité une dépense de 1,8 million \$, sans appel d'offres, pour la construction d'une scène extérieure près de la centrale Abénaquis, dans le cadre de ce projet de spectacle de 3,4 millions \$ qui sera présenté à compter de juillet prochain.

Aucun élu municipal n'a le monopole de la vérité, mais l'opposition de M. Rouleau et de son collègue Bruno Vachon à ce projet, en raison d'un plan d'affaires qu'ils jugent irréaliste, trouve un certain écho dans la population.

Surtout dans le contexte budgétaire très serré de la Ville de Sherbrooke qui, faut-il le rappeler, doit puiser 6,8 millions \$ dans son surplus accumulé et augmenter sa dette de 9 millions \$ pour boucler son budget 2010.

Le conseiller Rouleau, l'élus responsable du dossier des Jeux du Canada 2013 à Sherbrooke, répète qu'il ne conteste pas la valeur artistique du projet.

Mais, selon lui, il est utopique de penser qu'*Omaterra*, dont on ne connaît toujours pas le scénario, pourra attirer 800 spectateurs par soir dès le premier été, à 44 \$ du billet, à raison de 30 représentations dans la saison.

De plus, déplore-t-il, l'emplacement n'a pas de stationnement, la scène ne sera pas couverte en cas de pluie, sans compter que les événements extérieurs, dont le spectacle musical *AO*, à Drummondville, ont connu une saison 2009 difficile financièrement.

Mais, visiblement, la grande majorité des élus font confiance au promoteur du projet, la Corporation Cité des rivières, qui soutient, étude de marché à l'appui, qu'*Omaterra* attirera jusqu'à 70 000 spectateurs en

trois ans et sera rentable.

Un scénario jugé «optimiste» par le Regroupement des événements majeurs et internationaux (REMI).

Tous les Sherbrookoïses souhaitent que leur ville se dote d'un produit culturel pour attirer les visiteurs, surtout s'il est réalisé par des artisans d'ici, à la condition toutefois qu'il fasse ses frais et n'entraîne pas de ponction dans les services de base comme la voirie, la sécurité ou les loisirs.

Et il faut parfois oser.

Le projet de Cité des rivières, réalisé de façon plus modeste que prévu à l'origine, il est vrai, avait été contesté mais constitue aujourd'hui un actif précieux et une source de fierté pour les Sherbrookoïses.

Aucun élu municipal n'a le monopole de la vérité, mais l'opposition de M. Rouleau et de son collègue Bruno Vachon à ce projet, en raison d'un plan d'affaires qu'ils jugent irréaliste, trouve un certain écho dans la population.

Maintenant que les élus ont plongé avec *Omaterra*, il appartient aux concepteurs de proposer un produit original et à la région de se l'approprier.

À cet égard, le PDG du REMI, Luc Fournier, rappelle que les promoteurs de ce genre de spectacle doivent d'abord viser la clientèle locale et régionale, avant de penser attirer les gens de l'extérieur.

En d'autres mots, les Sherbrookoïses et les Estriens devront aller voir *Omaterra* et en faire la promotion auprès de leurs connaissances de l'extérieur pour en faire un succès.

Rien n'est impossible.

Après tout, Sherbrooke est l'hôte de près de 200 événements sportifs chaque année, ce qui génère des retombées économiques de 44 millions \$ dans la collectivité, avec 300 emplois à temps plein et 800 à temps partiel, selon une étude récente du Comité du sport et du plein-air.

Il n'en demeure pas moins que les élus sherbrookoïses ont fait un gros pari en engageant des fonds aussi importants dans *Omaterra*. Il faut toutefois prendre des risques pour réaliser des projets innovants.

Ce spectacle aura de la concurrence et devra se démarquer. Il faut maintenant souhaiter que le contexte économique et la météo de l'été 2010 lui soient favorables.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Un appui aux conseillers Rouleau et Vachon

J'appuie la dissidence des conseillers Jean-François Rouleau et Bruno Vachon face au projet *Omaterra*.

Une administration municipale n'a pas le mandat de prendre la responsabilité décisionnelle et monétaire d'un spectacle majeur sans qu'un investisseur privé y soit associé.

La Corporation Cité des Rivières a dépensé depuis 10 ans plus de 45 millions \$. Quelles ont été les retombées directes qui auraient pu contribuer à diminuer nos comptes de taxes? Les contribuables sherbrookoïses ont dû investir davantage que la chaîne d'hôtels Times pour la convaincre de s'installer à Sherbrooke.

La Corporation de gestion Charmes est-elle si occupée à l'entretien des pistes cyclables pour ne pouvoir assurer le développement du tour du Lac des Nations?

Si nous voulons conserver un niveau de taxes raisonnable et ne pas augmenter la dette municipale, comme on le fait en ce moment, il faudrait commencer par éliminer les dépenses excessives, dont la Corporation Cité des Rivières.

La Fête du Lac des Nations ne coûte presque rien aux contribuables et rapporte beaucoup, le train touristique «Orford Express» fait beaucoup parler de la région à l'extérieur, sans mettre en péril nos comptes de taxes.

Où sont les décideurs convaincus qui seraient prêts à investir de leurs propres dollars dans *Omaterra*?

Luc Thibault
Sherbrooke

Derrière l'échec... un succès

Bien que d'importants objectifs de la conférence de Copenhague sur les changements climatiques n'aient pas été atteints, cette rencontre a-t-elle été un échec total pour autant? Sûrement pas.

Derrière la déception, une grande étape a été franchie. Les trois principaux générateurs des émissions de gaz à effet de serre (GES), les États-Unis, la Chine et l'Inde, ont reconnu pour la première fois l'importance d'agir. Ils n'ont pas pris d'engagements restrictifs. C'est vrai. Toutefois, sans ce point tournant de la part de la Chine et de l'Inde, les initiatives des autres pays auraient eu un impact, certes significatif, mais limité à l'échelle planétaire.

Les dirigeants chinois et indiens doivent gérer une dualité qui peut sembler évoluer en sens inverse. Une grande partie de leur population vit encore sans électricité, ni eau courante. L'amélioration de leur qualité de vie passe inévitablement par le progrès. Mais le progrès traîne un boulet bien lourd: pollution et GES.

Après avoir reconnu devant la communauté internationale l'importance d'agir, une période d'acceptation et de réflexion sera nécessaire. Les défenseurs de l'environnement ont gagné une bataille très importante à Copenhague. Ils doivent continuer de militer pour des critères toujours plus élevés et surtout préparer le terrain pour le prochain sommet. Les objectifs y seront encore ambitieux. Ils ne seront pas tous atteints. Il y aura encore de la déception. Mais la lutte aux GES et aux polluants se poursuivra.

Benoit Paquette
Sherbrooke

Il faut revoir toutes les dépenses avant le prochain budget

Le conseil municipal de Sherbrooke a procédé lundi à l'adoption du budget pour 2010. Je crois qu'il faut être reconnaissant au maire et aux autres membres du conseil d'avoir présenté un budget qui est en continuité avec le passé, tout en intégrant de nouvelles préoccupations qui sont importantes pour l'avenir de Sherbrooke.

Ce budget, le premier du maire Bernard Sévigny, est un bon budget, mais il faudrait revoir tous les postes de dépenses de la Ville avant le prochain budget. La Chambre de commerce de Sherbrooke, tout comme l'ensemble des contribuables, doit être préoccupée par la hausse constante des dépenses de la Ville.

Cette année, les dépenses sont en hausse de 4,2 %. Comme le rappelait le rédacteur en chef de La Tribune, Maurice Cloutier, en éditorial hier, «depuis cinq ans, les dépenses de la Ville de Sherbrooke sont passées de 176 millions à 233 millions soit une hausse de 32 % ». Pour ma part, je crois qu'il est plus que temps que nous puissions revoir tous les postes de dépenses de la Ville.

Je suis de ceux qui sont en accord avec le nouveau maire Sévigny pour penser que nous pourrions faire mieux. Il est vrai que Sherbrooke a un niveau de dépenses comparable à celui de villes de même taille ou à peu près, mais contrairement aux autres, nous pouvons compter sur l'apport extraordinaire que représentent les revenus d'Hydro-Sherbrooke. Il faudrait réexaminer toutes les dépenses de la Ville avec le concours d'experts indépendants, afin d'assurer à tous nos concitoyens que nous dépensons leur argent efficacement et de la meilleure façon possible.

Ce réexamen de nos dépenses sera aussi un exercice utile au point de vue de la pédagogie fiscale, puisque cela permettra à toute la population de comprendre que nous devons augmenter les taxes et les tarifs en fonction de la hausse des coûts réels ou choisir de ne pas compter sur tel ou tel type de services. Il n'y a pas plus de miracles dans la gestion des deniers publics qu'il n'y en a dans la gestion de nos finances personnelles. Il faut payer le prix que cela coûte



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Serge Audet, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke

ou bien accepter de nous priver du bien ou du service.

Néanmoins, à la différence d'une entreprise privée ou d'une organisation familiale, les choix que nous devons faire doivent tenir compte de nombreux facteurs, dont celui de l'équité et du bien-être de notre communauté. Notre vouloir-vivre ensemble doit tendre vers des valeurs de partage et de solidarité.

Monsieur Sévigny et tous les élus pourront compter sur le concours et l'appui de la Chambre de commerce de Sherbrooke pour donner suite à l'engagement pris par le nouveau maire de revoir toutes les dépenses de la Ville par un examen minutieux de chacun des postes de dépense en faisant appel à des experts indépendants.

Des éléments de satisfaction

Je veux aussi manifester ma satisfaction quant à la hausse de 7,6 % du budget d'Innovation et développement économique Sherbrooke (IDES). Par ce geste, le conseil municipal et le maire Sévigny font la preuve qu'ils sont sérieux dans leur appui à la volonté de notre communauté d'inscrire Sherbrooke comme un pôle d'innovation majeur tant sur le plan national qu'international d'ici 2012.

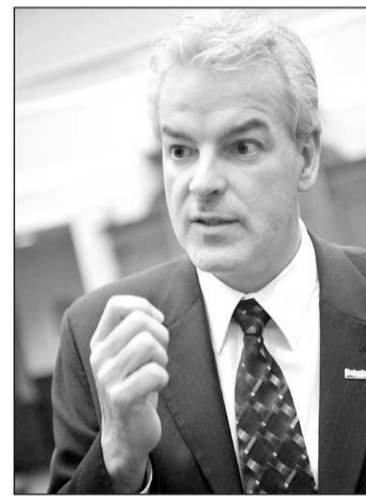
Par cet investissement, l'administration Sévigny prend position clairement pour le développement économique de Sherbrooke et pour la création d'emplois. Par ce geste rassurant pour notre avenir, nous sentons clairement que le nouveau maire veut inscrire l'économie de Sherbrooke dans le 21e siècle. Nous ne pouvons que nous en réjouir.

Monsieur Sévigny et tous les élus pourront compter sur le concours et l'appui de la Chambre de commerce de Sherbrooke pour donner suite à l'engagement pris par le nouveau maire de revoir toutes les dépenses de la Ville par un examen minutieux de chacun des postes de dépenses.

Permettez que je rappelle que, lors de mon élection à la présidence de la Chambre

de commerce de Sherbrooke, j'avais déclaré : « Sherbrooke vit un moment important de son histoire. La relève de la garde annoncée tant à l'Université, à la Ville de Sherbrooke qu'à la Chambre, conjuguée avec l'arrivée d'un nouveau leadership économique pour Sherbrooke par la venue de Pierre Bélanger à la direction générale d'IDES, crée une fenêtre d'opportunité extraordinaire pour lancer Sherbrooke dans le nouveau siècle et faire enfin émerger tous nos atouts économiques sur la scène nationale et internationale. Je suis confiant que 2010 sera une grande année pour Sherbrooke ». Plus que jamais, je suis persuadé que mes propos d'alors étaient justifiés. Le budget adopté par le conseil municipal en est une preuve éloquente.

Je tiens aussi à saluer les fonds supplémentaires que ce budget accorde à la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke afin que notre Ville se dote d'un observatoire commercial (banque de données commerciales) et qu'elle dispose d'un commissariat au développement qui proposera la mise en place d'une politique commerciale. Depuis plusieurs années, la Chambre de commerce de Sherbrooke demandait à la Ville de mettre en place de tels outils. Nous sommes heureux d'avoir été entendus.



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Bernard Sévigny

J'assure l'administration municipale ainsi que les membres du conseil d'administration et le personnel de la

Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke que l'on peut compter sur le concours actif de la Chambre de commerce et de sa direction générale pour assurer la réussite de ce projet novateur mis en branle par l'administration Sévigny.

Je veux aussi lever mon chapeau à la créativité des élus qui ont réussi à épargner aux locataires de notre ville de fortes hausses de loyer en modifiant la façon de taxer. Le souci que les élus ont démontré par ce geste à l'égard des locataires épargnera aux plus démunis d'entre eux des hausses de loyer qui auraient été fort ralenties économiquement. C'est le même souci qui a amené la Chambre à défendre les automobilistes contre les prix abusifs de l'essence à la pompe ou encore par son programme d'achats chez nous pour stimuler le commerce local et diminuer quelque peu les prix pour les consommateurs par un programme de fidélisation.

Enfin, je tiens aussi à me réjouir publiquement de l'appui du conseil municipal au projet Omaterra. Ce projet culturel d'envergure, cet indispensable produit d'appel touristique, fera la démonstration qu'à Sherbrooke, nous sommes capables d'innover et de faire de la culture un moteur de notre développement économique et touristique. Si nous avons la prétention fondée de faire de Sherbrooke un pôle majeur d'innovation sur la scène nationale et internationale, nous sommes capables aussi de proposer un projet culturel d'envergure qui permettra à Sherbrooke d'étendre son rayonnement chez nous et auprès des touristes qui nous visiteront durant la période estivale.

Je profite de l'occasion pour inviter le nouveau maire Bernard Sévigny à renouer avec la tradition et à venir, en décembre 2010, présenter le budget 2011, aux dépenses revues, devant les membres de la Chambre de commerce de Sherbrooke.

Serge Audet, président
Chambre de commerce de Sherbrooke

Au Roi du coq rôti...

Depuis l'été 2008, je m'intéresse au conflit qui sévit à cette institution sherbrookeuse. Pourtant, je ne connais personne qui y travaille.

J'ai participé à chacune des manifestations pour les appuyer et j'ai même écrit à un des propriétaires qui a fréquenté la même école que moi à l'époque. J'ai expliqué un tas de choses et tenté de le sensibiliser. J'ai aussi souligné que nonobstant l'issue du conflit, il sera toujours le plus puissant puisque ces travailleurs ne se-

ront jamais riches; ils veulent juste gagner leur vie et avoir du pain et du beurre sur la table. Résultat : une semaine plus tard, nous apprenions la fermeture du service de livraison... peine perdue!

La nuit dernière, j'ai rêvé. Il y avait des frères qui avaient hérité d'une fortune et d'une institution. Ces gens avaient décidé d'investir dans leur communauté. Ils travaillaient avec le milieu et jouissaient d'une grande réputation. Il ne prétextait pas vouloir moins travail-

ler afin de justifier des mises à pied. Au contraire, ils avaient décidé d'honorer le nom de leur famille et voulaient travailler encore plus afin de redonner, au lieu de penser à leur petite personne. Au réveil, ce rêve m'est revenu et j'étais plein d'espoir...

Merci, les frères Molson, pour votre implication commerciale et sociale. Vous avez compris à quoi sert le succès.

René Biron
Sherbrooke





PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

LE GRAND SOLDE BOXING

DU 21 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

ACHETEZ UNE DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

La Tribune - Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009
À PARTIR DE

19 995\$[†]

PRIX INCLUT 6 000 \$[‡] DE REMISE AU COMPTANT
ET 500 \$* DE VERSEMENTS

| PLUS OBTENEZ | OU CHOISISSEZ |
|--|--|
| 0%[†] FINANCEMENT À L'ACHAT TAP POUR 36 MOIS | 60\$[†] 2,25%[†] PAR SEMAINE AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS |

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS^Ω

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale et latérale*



Modèle SXT montré**

« LA CAMIONNETTE LA PLUS FIABLE AUX É.-U. » SELON J.D. POWER & ASSOCIATES^{††}

ACHETEZ UN DODGE JOURNEY SE 2010

À PARTIR DE

18 745\$[†]

PRIX INCLUT 750 \$[‡] DE REMISE AU COMPTANT
ET 500 \$* DE VERSEMENTS

| PLUS OBTENEZ | OU CHOISISSEZ |
|--|--|
| 0%[†] FINANCEMENT À L'ACHAT TAP POUR 36 MOIS | 56\$[†] 2,25%[†] PAR SEMAINE AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS |

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS^Ω

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale et latérale*



Modèle SXT montré**

« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

ACHETEZ UN JEEP PATRIOT SPORT 2010

À PARTIR DE

15 995\$[†]

PRIX INCLUT 1 500 \$* DE VERSEMENTS

| PLUS OBTENEZ | OU CHOISISSEZ |
|--|--|
| 0%[†] FINANCEMENT À L'ACHAT TAP POUR 36 MOIS | 48\$[†] 2,25%[†] PAR SEMAINE AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS |

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision latérale*



ACHETEZ UN JEEP COMPASS SPORT 2010

À PARTIR DE

16 995\$[†]

PRIX INCLUT 1 500 \$* DE VERSEMENTS

| PLUS OBTENEZ | OU CHOISISSEZ |
|--|--|
| 0%[†] FINANCEMENT À L'ACHAT TAP POUR 36 MOIS | 51\$[†] 2,25%[†] PAR SEMAINE AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS |

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision latérale*



ACHETEZ UN JEEP WRANGLER SPORT 2010

À PARTIR DE

19 995\$[†]

PRIX INCLUT 500 \$* DE VERSEMENTS

| PLUS OBTENEZ | OU CHOISISSEZ |
|--|--|
| 0%[†] FINANCEMENT À L'ACHAT TAP POUR 36 MOIS | 60\$[†] 2,25%[†] PAR SEMAINE AU TAUX PRÉFÉRENTIEL VARIABLE JUSQU'À 84 MOIS |

PLUS OBTENEZ JUSQU'À
5
PAIEMENTS
HEBDOMADAIRES*

★★★★★

Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale*



Nos offres incluent maintenant jusqu'à **1500\$*** en versements et jusqu'à **6000\$^Ω** de remise au comptant. De plus, recevez **0%[†]** de financement à l'achat sur presque tous les modèles 2010.

Profitez de cette offre exceptionnelle entre les 21 décembre 2009 et 4 janvier 2010.

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISSENT DODGE.

Les Recrues
DODGE

SIRIUS
RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE L'acheteur avisé lit les petits caractères : *, †, ‡, Ω. Les offres * s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles sélectionnés. Les offres † ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 1^{er} décembre 2009 au 4 janvier 2010 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 745 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKH53 + 24F) : 19 995 \$, Jeep Patriot Sport 4x2 2010 (MKTL74 + 25D) : 16 995 \$, Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 17 995 \$ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKL72 + 23B) : 19 995 \$. Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Journey SE 2010 : 750 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 \$) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un versement (Dodge Journey SE 2010 : 500 \$, Dodge Ram 1500 SXT 4x4 2010 : 1 500 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 : 500 \$, Jeep Patriot Sport 4x2 2010 (MKTL74 + 25D) : 1 500 \$, Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 1 500 \$ et Jeep Wrangler Sport 2010 (JKL72 + 23B) : 500 \$) déduite du prix négocié après l'application des taxes. Les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. * L'offre de versements est applicable sur la plupart des modèles neufs 2010, achetés ou loués chez un concessionnaire participant d'ici le 4 janvier 2010. Le montant des versements, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires, varie entre 500 \$ et 1 500 \$ par véhicule sélectionné. † L'offre « Boxing - Obtenez 5 paiements » représente 5 paiements hebdomadaires qui totaliseront au plus 300 \$. En lieu de l'offre « Boxing - Obtenez 5 paiements », le client peut opter pour un rabais de 300 \$ applicable qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible et qui sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. ‡ Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 \$, Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 \$) sont offerts sur la plupart des modèles neufs 2009-2010 et sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. † Taxe annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia, de TD Canada Trust ou de GMAC. Offert sur la plupart des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemple, incluant l'offre Boxing de 5 paiements : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Jeep Patriot Sport 4x2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Jeep Wrangler Sport 2010 (JKL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 \$ / 19 995 \$ / 15 995 \$ / 16 995 \$ / 19 995 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivalent à 154 paiements hebdomadaires de 120,16 \$ / 128,17 \$ / 102,53 \$ / 109,94 \$ / 128,17 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 18 505 \$ / 19 738 \$ / 15 790 \$ / 16 777 \$ / 19 738 \$. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. † Tarif de financement à taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 \$. Exemple : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SE 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Patriot Sport 4x2 2010 (MKTL74 + 25D)/Jeep Wrangler Sport 2010 (JKL72 + 23B) avec un prix de vente de 18 745 \$ / 19 995 \$ / 15 995 \$ / 16 995 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,25 % pour 84 mois équivalent à 359 paiements hebdomadaires de 55,67 \$ / 59,38 \$ / 47,50 \$ / 50,47 \$ / 59,38 \$, des frais de crédit de 1 241,53 \$ / 1 322,42 \$ / 1 057,50 \$ / 1 116,73 \$ / 1 317,42 \$. L'offre de taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est proposée pour le financement au détail des clients admissibles sur la plupart des véhicules neufs 2010 sous réserve de l'approbation de crédit de TD Canada Trust. Le taux variable est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que le terme du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant ou visitez chrysler.ca pour les détails. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 \$) sont en sus et seront exigés à la livraison. †† Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. ** Prix des modèles illustrés : Journey SXT : 23 295 \$, incluant 1 000 \$ en remise au comptant et 1 500 \$ en versements, et Dodge Grand Caravan SXT : 26 195 \$, incluant 5 000 \$ en remise au comptant et 1 500 \$ en versements. A Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. †† Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC, et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge



Torture: d'autres témoins font des reproches à Ottawa

MARIE VASTEL

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le protocole de transfert des détenus afghans, que le gouvernement conservateur se vante d'avoir bonifié en 2007, est adéquat sur papier, mais la réalité du terrain le rend inutile, a soutenu l'avocat d'Amnistie internationale devant des membres de l'opposition réunis en comité parlementaire, hier.

Malgré l'absence des conservateurs, qui avaient annoncé la veille qu'ils ne se présenteraient pas à la réunion d'hier après-mi-

di, les membres de l'opposition ont tout de même tenu une réunion informelle, puisqu'il n'y avait pas quorum.

Me Paul Champ, qui a représenté Amnistie internationale dans sa poursuite contre le fédéral, ainsi qu'un ancien ambassadeur, Gar Parly — qui compte parmi la centaine de diplomates ayant signé une lettre d'appui à leur collègue Richard Colvin — étaient venus témoigner, même s'ils ne pouvaient pas profiter de l'immunité parlementaire d'une réunion officielle.

Et leurs déclarations allaient

à l'encontre du discours martelé par le gouvernement pour se défendre: le protocole de transfert des détenus n'est pas adéquat, les risques de mauvais traitement sont des preuves suffisantes pour cesser le transfert, en vertu du droit international, et le comportement du gouvernement à l'égard de M. Colvin était inapproprié, ont-ils soutenu.

Le comité spécial sur l'Afghanistan se penche sur le sort réservé aux prisonniers afghans transférés par l'armée canadienne aux autorités locales, depuis que M. Colvin a affirmé,

il y a un mois, que les détenus avaient probablement tous été torturés et qu'on aurait tenté de le museler, au ministère des Affaires étrangères, lorsqu'il a essayé d'avertir Ottawa.

Mais le premier ministre, Stephen Harper, a fait valoir, lors d'une entrevue accordée lundi, que ces allégations concernaient le gouvernement et le système carcéral afghans, et non le gouvernement canadien.

Quant aux propos des ambassadeurs venus à la défense de M. Colvin, le premier ministre a affirmé que d'autres avaient

contredit ses propos depuis, devant le comité.

Or, non seulement le service de renseignements afghan était chargé d'enquêter sur ses propres agents, quant à des allégations de mauvais traitements de prisonniers, mais l'état du système carcéral du pays faisait que les risques de torture étaient omniprésents, disait Me Champ.

«Sur papier, cela semble être une bonne entente, mais... les pratiques et la mise en oeuvre de cette entente ont démontré, selon nous, qu'elle ne fonctionne tout simplement pas», dit-il.



RBC Banque Royale®



PARTENAIRE PRINCIPAL
PRESENTING PARTNER

Vous trouvez la maison. L'hypothèque sur mesure, nous l'avons.

OFFRES DE MEILLEURS TAUX*

Marge Proprio RBC®

Taux variable et à échéance fixe de 5 ans¹: 2,25 %

Marge de crédit²: 2,75 %

Consultez dès maintenant un conseiller en prêts hypothécaires RBC® et profitez de taux d'intérêt favorables grâce à une Marge Proprio RBC: il s'agit d'une hypothèque dont le taux est en partie fixe – pour la tranquillité d'esprit – et en partie variable – pour que vous puissiez profiter des bas taux actuels. De plus, nous pouvons vous recommander l'une des marges de crédit les plus avantageuses qui soient sur le marché. Pour bénéficier de nos conseils et de nos taux, **communiquez avec un conseiller en prêts hypothécaires RBC dès aujourd'hui. Rendez-vous à votre succursale ou à rbc.com/conseilhypothecaire.**



MC1

IMAGINEZ. RÉALISEZ.

Fier partenaire principal du relais de la flamme olympique de Vancouver 2010.

MC COVAN, 2009. Tous droits réservés. Les produits de financement personnel et les hypothèques résidentielles sont fournis par la Banque Royale du Canada sous réserve de ses critères de prêt standard. Certaines conditions s'appliquent. * Les taux indiqués sont les meilleurs taux offerts par la Banque Royale du Canada, selon les promotions présentement offertes au grand public. Cette offre peut être modifiée, retirée ou prolongée à tout moment, sans préavis, et elle ne peut être combinée à aucun autre taux réduit, offre ou promotion.
1. Le taux d'intérêt pour notre hypothèque à taux variable et à échéance fixe est notre taux préférentiel. Le taux d'intérêt changera lorsque notre taux préférentiel changera. Taux annuel du coût d'emprunt (TAC): 2,29%. Le taux annuel du coût d'emprunt est établi d'après une hypothèque de 100 000 \$ sur le terme choisi, en supposant certains coûts d'emprunt (tels que les frais d'évaluation). S'il n'y a aucun coût d'emprunt, le TAC et le taux d'intérêt annuel seront identiques. 2. Le taux d'intérêt de la marge de crédit est établi d'après le taux préférentiel de la Banque Royale du Canada, majoré de 0,5%. En date du 19 octobre 2009, le taux est de 2,25% et changera, comme notre taux préférentiel, sans préavis. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada. RBC et Banque Royale sont des marques déposées de la Banque Royale du Canada. ^{MC1} Marque de commerce de la Banque Royale du Canada.

Assurance parentale: le gouvernement Charest accusé d'improvisation

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Pour sortir l'assurance parentale du gouffre financier, le gouvernement Charest doit envisager de contribuer au régime, financé uniquement par les travailleurs et les employeurs à l'heure actuelle, estime le Parti québécois. L'Action démocratique du Québec croit plutôt que le gouvernement doit rendre le programme moins généreux parce qu'il est devenu trop coûteux.

Divisés sur les solutions à apporter, les deux partis de l'opposition s'entendent néanmoins pour condamner l'improvisation

du gouvernement dans la gestion de ce programme.

Comme *La Presse* l'a révélé hier, la caisse de l'assurance parentale sera à sec d'ici au mois d'octobre malgré une hausse des cotisations le 1^{er} janvier et l'injection de 300 millions de dollars au printemps dernier. Le déficit cumulé se chiffrait à 716 millions en 2013. Pour sauver les prestations des nouveaux parents, le gouvernement Charest renflouera la caisse en accordant un autre prêt au conseil de gestion de l'assurance parentale, comme l'a confirmé le ministre Sam Hamad.

«Ce qui est assez troublant, c'est que les mots planifier et prévoir ne sont pas dans le vocabulaire du gouvernement. Il fait une gestion à la petite semaine de ce programme. Et on se retrouve aujourd'hui dans une situation très inquiétante», a affirmé à *La Presse*, hier, le critique péquiste en matière de famille, Nicolas Girard.

Le député de Gouin reproche au gouvernement d'avoir refusé de contribuer au régime lors de son lancement en 2005-2006, comme le demandaient le patronat et les syndicats.

Aujourd'hui, le gouvernement doit étudier l'idée de financer le régime, et pas sous la forme d'un prêt. «Il faut entreprendre une réflexion sur ce plan-là. Il doit y avoir une solution globale pour assurer la pérennité

du régime», a dit M. Girard. À l'heure actuelle, l'assurance parentale est financée par les cotisations des employeurs et des travailleurs, qui ont augmenté de 20 % en trois ans. En dépit de ces hausses, le régime, qui a coûté 1,7 milliard cette année, est toujours déficitaire.

Pour Nicolas Girard, le gouvernement doit également convaincre Ottawa d'effacer la dette de 346,6 millions de dollars que Québec a contractée au moment de l'implantation du programme. Les congés parentaux étaient un régime fédéral auparavant.

Selon lui, hausser les cotisations n'est pas une solution dans un contexte de ralentissement économique. Le député écarte également l'idée de rendre le programme moins généreux.

Le député adéquiste François

Bonnardel croit au contraire que l'assurance parentale, même si elle est «importante», ne peut plus être aussi généreuse. «C'est là qu'on est rendu», a-t-il dit. «Oui, les familles sont contentes de ce programme, mais à quel prix?»

Le Conseil du patronat a déjà demandé au gouvernement de «revoir les bénéfices associés à l'assurance parentale», comme la valeur des prestations. Selon lui, le programme a entraîné une hausse des naissances, mais «rien n'indique que les retombées d'un régime à la mesure de nos moyens seraient moins positives pour le Québec».

La CSN, qui siège au conseil de gestion de l'assurance parentale, refuse d'y apporter quelque changement que ce soit. «Il est hors de question de le rendre moins attrayant et moins généreux», a lancé sa présidente, Claudette Carbonneau. Selon elle, le gouvernement doit contribuer au régime, devenir un «troisième partenaire», avec les travailleurs et les employeurs.

(*La Presse*)

le bouchon
RESTAURANT

MEILLEURS VOEUX!

FERMETURE ANNUELLE
23 décembre au 6 janvier

819.566.0876
lebouchon.ca

chez *L'Amontagne*
ENTREPÔT

UN VRAI
Boxing Day

SUR
TOUT TOUT TOUT

DÈS LE JEUDI
24 DÉCEMBRE

50%

ON LIQUIDE LES PRIX
DES MAGASINS + ENTREPÔT

*Ne s'applique pas sur la nourriture et accessoires pour animaux

2545, rue Sherbrooke, Magog
819 868-1473

MULTI PISCINE
Fleurimont
www.multipiscine.com

GRAND CHOIX
de TABLES
de billard

À partir de
1 395\$

CANADA BILLIARD

1597, rue Galt Est
819 566-8558

Harper appelle à l'unité

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper déplore les virulentes attaques lancées contre son gouvernement par Jean Charest à l'occasion de la conférence des Nations unies sur les changements climatiques à Copenhague.

Selon M. Harper, les Canadiens s'attendent à ce que leurs élus travaillent main dans la main pour défendre les intérêts du pays à l'étranger au lieu de se lancer des flèches devant la presse internationale.

Dans une entrevue de fin d'année accordée à des réseaux de télévision, M. Harper a dit espérer que les propos «malheureux» de Jean Charest n'aient pas d'incidence sur l'unité nationale.

«Les Canadiens s'attendent à ce que, lorsque le Canada participe à des négociations internationales, les perspectives partisanes provinciales n'aient pas leur place à l'étranger. Mais en bout de piste, le Canada a conclu un accord avec les autres pays du monde qui est important. Et maintenant on a be-

soin de la collaboration de tout le monde pour mettre cette entente en application», a dit M. Harper au réseau TVA.

Durant la conférence de Copenhague, M. Charest a critiqué à plusieurs reprises les cibles du gouvernement Harper en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, les jugeant nettement insuffisantes.

Le gouvernement Harper propose de réduire les émissions de GES de 20 % d'ici à 2020, mais en ayant 2006 comme année de référence et non pas 1990, comme le veut le protocole de Kyoto, ratifié par le Canada en 2003. Par rapport à 1990, le plan du gouvernement Harper verrait une diminution des émissions de GES de 3 % seulement.

Le Québec a des cibles plus ambitieuses: 20 % d'ici à 2020, mais en gardant 1990 comme année de référence. M. Charest a laissé entendre que le gouvernement Harper maintient des cibles peu contraignantes afin de permettre à l'Alberta de continuer d'exploiter les sables bitumineux, une industrie très polluante. (*La Presse*)

Pour toutes ces belles années, merci de votre fidélité. C'est en partie grâce à vous si nous vous servons encore aujourd'hui. Théo, Dany, Steeve et leur équipe vous souhaitent de joyeuses fêtes et une heureuse année!

Heures d'ouverture

| | |
|-------------|-------------|
| 24 décembre | fermé |
| 25 décembre | fermé |
| 26 décembre | 11 h à 1 h |
| 27 décembre | 11 h à 23 h |
| 28 décembre | 11 h à 23 h |
| 29 décembre | 11 h à 23 h |
| 30 décembre | 11 h à 23 h |
| 31 décembre | 11 h à 18 h |
| 1er janvier | 11 h à 1 h |

RESTAURANT
JERRY PIZZERIA
106, rue Queen,
Livraison
819 569-9381-2

Le vrai grec!

La grippe se propage facilement. Faites-vous vacciner.

Le vaccin contre la grippe A(H1N1) est offert sur une base volontaire. Il est gratuit et sécuritaire.

LES SÉANCES DE VACCINATION DANS VOTRE RÉGION SE DÉROULENT SELON LES HORAIRES PUBLIÉS PAR VOTRE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX.

Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009 - La Tribune

POUR LES CONSULTER :

SHERBROOKE CSSS-IUGS

www.csss-iugs.ca
Appelez au 819 780-2222

CLSC 1200 KING EST

Vaccination sur rendez-vous

Téléphonez au 819 780-2222. Prise de rendez-vous de 8 h 30 à 16 h 30

- Lundi 28 décembre, de 8 h 30 à 16 h 30
- Mardi 29 décembre, de 8 h 30 à 16 h 30

MAGOG

CSSS DE MEMPHRÉMAGOG

www.csssm.santeestrie.qc.ca
InfoGrip 819 843-2572 poste 1998
InfoGrip 1 800 268-2572 poste 1998

Vaccination sur rendez-vous au CSSS de Memphrémagog

Téléphonez au 819 843-2572 poste 2110

- Mercredi 23 décembre
- Mardi 29 décembre
- Mercredi 30 décembre

ASBESTOS

CSSS DES SOURCES

www.dessources.santeestrie.qc.ca/communiqués.htm
Appelez au 819 879-7158 poste 222

Vaccination sur rendez-vous au CSSS des Sources

Appelez le 819-879-7158 poste 438

- Mercredi 23 décembre
- Mardi 29 décembre
- Mercredi 30 décembre

COATICOOK ET COMPTON CSSS DE LA MRC DE COATICOOK

Appelez au CSSS au 819 849-4876

COATICOOK

CSSS de la MRC de Coaticook,
Salle 1 du Pavillon Sainte-Catherine Labouré
138, rue Jeanne-Mance

Vaccination sans rendez-vous

- Mercredi 30 décembre, de 15 h à 17 h

Vaccination sur rendez-vous

Téléphonez au 819 849-9102 poste 57309

- Mardi 23 décembre, de 15 h 30 à 16 h 30
- Mardi 29 décembre, de 15 h 30 à 16 h 30

RICHMOND, VALCOURT ET WINDSOR CSSS DU VAL-SAINT-FRANÇOIS

www.vsf.santeestrie.qc.ca

Vaccination sur rendez-vous

Téléphonez au 819 573-0038.
Prise de rendez-vous de 8 h 30 à 20 h, du lundi au vendredi.

- Mercredi 23 décembre : VACCINATION ANNULÉE
- Mardi 29 décembre
- Mercredi 30 décembre

WINDSOR

CLSC Windsor
23, rue Ambroise-Dearden

VALCOURT

CLSC Valcourt
1150, rue Champlain

RICHMOND

CLSC Richmond
110, rue Barlow

COOKSHIRE ET WEEDON CSSS DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

Vaccination sur rendez-vous

La vaccination se déroulera sur rendez-vous au CLSC de Cookshire et au CLSC de Weedon de 8 h 30 à 16 h 30

- Le 23 décembre 2009
- Les 28, 29 et 30 décembre 2009
- Du 4 au 8 janvier 2010

Pour prendre rendez-vous, appelez au :

CLSC de Weedon : 819-877-3434, poste 1108
CLSC de Cookshire : 819-875-3373, poste 1295

LAC-MÉGANTIC CSSS DU GRANIT

www.csssgranit.qc.ca
Appelez au 819 583-0330 poste 573

Vaccination avec ou sans coupon

LAC-MÉGANTIC

CSSS du Granit
3569, rue Laval

Vaccination sur rendez-vous

- Mercredi 23 décembre, de 8 h à 15 h 30
 - Mardi 29 décembre, de 8 h à 15 h 30
 - Mercredi 30 décembre, de 8 h à 15 h 30
- Téléphonez au 819 583-0330 poste 239

**ASSASSINAT DE PROCHES D'UN MILITAIRE
MORT DANS UN RAID ANTI-DROGUE**

Le Mexique sous le choc

ASSOCIATED PRESS

MEXICO — Des hommes armés ont abattu hier la mère et trois autres membres de la famille d'un militaire mexicain tué la semaine dernière lors d'un raid contre les narcotrafiquants qui a coûté la vie à l'un des plus puissants chefs de cartels mexicains.

Le massacre s'est déroulé dans la nuit quelques heures après l'hommage rendu par la marine à Melquisedet Angulo, honoré comme un héros national lors d'une cérémonie à Mexico.

Les autorités fédérales avaient averti que la mort du baron de la drogue Arturo Beltran Leyva, surnommé «le patron des patrons», risquait de provoquer des représailles violentes des narcotrafiquants. Beltran Leyva était l'un des barons de la drogue les plus recherchés au Mexique et aux États-Unis. C'est le plus important des trafiquants éliminés à ce jour par le gouvernement du président Felipe Calderon.

La famille de Melquisedet Angulo a été prise pour cible chez elle dans l'État de Tabasco dans le sud du pays, alors que sa mère, Irma Cordova, 55 ans, venait de participer à la cérémonie d'hommage à Mexico, où elle avait reçu le drapeau mexicain recouvrant son cercueil.

Son frère, Benito Angulo, 28 ans, sa soeur, Jolidabey Angulo, 22 ans, et une tante, Josefa Angulo, 46 ans, ont également été tués peu après minuit quand des hommes armés de fusil d'assaut



ASSOCIATED PRESS, CARLOS SOBRINO

La dépouille du soldat Melquisedet Angulo mort dans un raid anti-drogue, est escortée par des militaires pour se funérailles, peu avant l'assassinat de membres de sa famille.

ont défoncé la porte de la demeure. Une deuxième soeur, Miraldeyi Angulo, 24 ans, se trouvait dans un état grave à l'hôpital. Plus d'une vingtaine de cartouches ont été retrouvées dans la maison.

Les autorités n'ont pas dit où les enfants du marine, âgés de trois ans et 16 mois, et son épouse se trouvaient au moment de l'attaque.

Le président Calderon a dénoncé un «acte lâche» et promis de continuer la guerre contre le trafic de drogue qui mobilise plus de 45 000 soldats. «Nous ne nous laisserons pas intimider par des criminels sans scrupules comme ceux qui ont perpétré cet acte barbare», a déclaré le chef de l'État.

Melquisedet Angulo, 30 ans, était le seul marine à avoir péri lors du raid du 16 décembre qui avait déclenché une fusillade de près de deux heures dans une résidence immobilière de Cuernavaca au sud de Mexico. C'était le seul militaire participant à l'opération dont l'identité avait été rendue publique sur la soixantaine ayant pris part à l'opération. Six tireurs avaient été tués lors du raid en plus d'Arturo Beltran Leyva.

Le gouvernement, pressé d'annoncer sa victoire, s'était montré ouvert sur cette attaque, dont une partie avait été filmée par des médias locaux. Les journalistes avaient pénétré dans l'appartement pour voir le corps criblé de balles de Beltran Leyva.

Un autre pas pour la réforme du système de santé américain

ERICA WERNER
ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Le projet de réforme de l'assurance santé de Barack Obama a franchi une deuxième étape importante hier au Sénat américain, avec deux votes de procédure. Les démocrates de la chambre haute sont restés unis dans leur objectif de voter le texte d'ici Noël, alors que les républicains restaient tout aussi fermes dans leur opposition.

Par 60 voix contre 39, soit tout juste la majorité qualifiée requise, les sénateurs ont adopté une motion décidant de mettre fin au débat sur la version du texte présentée par le chef de la majorité démocrate, Harry Reid et de passer au vote. Les sénateurs démocrates sont 58, et comptent

deux alliés indépendants.

Un peu plus tôt, le Sénat avait approuvé un document de 400 pages de modifications, également par 60 voix contre 39, un vote qui ne nécessitait pourtant que la majorité simple. Aucun républicain n'a voté pour.

Un nouveau et dernier vote à la majorité qualifiée devait donc avoir lieu cet après-midi, pour délimiter le débat sur le texte lui-même, déclenchant alors un compte à rebours de 30 heures avant le vote définitif, à la majorité simple. Celui-ci est attendu demain soir, veille de Noël, à l'issue d'un véritable sprint de fin d'année.

L'issue des débats n'est pas certaine, le Sénat devant encore accorder son texte avec celui approuvé par la Chambre des représentants en novembre.

Nucléaire: Ahmadinejad dit non à une date butoir pour un accord

ASSOCIATED PRESS

TÉHÉRAN — Le président iranien Mahmoud Ahmadinejad a rejeté hier la date butoir de la fin de l'année à laquelle aspire le gouvernement américain pour l'acceptation d'un projet d'enrichissement de son uranium à l'étranger, affirmant que son gouvernement était «dix fois plus fort» aujourd'hui qu'il y a un an.

L'Occident croit à tort que l'Iran «a été affaibli». «La population et le gouvernement iraniens sont dix fois plus forts que l'année dernière», a-t-il déclaré.

Manière pour le président

iranien de dire que le mouvement de protestation qui s'est emparé du pays depuis sa réélection contestée du 12 juin ne l'a pas affaibli. Ces commentaires intervenaient au lendemain des funérailles du Grand ayatollah Hossein Ali Montazeri, occasion d'une nouvelle démonstration de force de l'opposition, dont le dignitaire religieux était le chef.

Hier soir, le site Internet de la télévision officielle a par ailleurs annoncé que le président iranien avait nommé un nouveau responsable de l'Académie des arts iranienne, en remplacement du réformateur Mir Hossein Mousavi, son adversaire à la présidentielle.

Tour de globe

La Serbie candidate à l'entrée dans l'UE

STOCKHOLM — La Serbie s'est officiellement déclarée candidate à l'entrée dans l'Union européenne hier, s'engageant à traquer les anciens criminels de guerre yougoslaves, mais rejetant l'idée d'une reconnaissance du Kosovo.

Le président serbe Boris Tadic a remis le dossier de candidature de son pays au premier ministre suédois Fredrik Reinfeldt lors d'une conférence de presse à Stockholm. La Suède assure actuellement la présidence de l'Union européenne.

Le principal obstacle à l'entrée de la Serbie dans l'UE reste le peu de progrès dans les recherches des derniers criminels de guerre présumés recherchés par le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (TPIY) de La Haye, dont l'ancien chef militaire des Serbes de Bosnie Ratko Mladic.

L'armée va déneiger Milan

ROME — Le gouvernement italien a annoncé hier l'envoi de plusieurs centaines de soldats à Milan pour déneiger la ville, paralysée par d'importantes chutes de neige et des températures glaciales.

Environ 600 soldats ont commencé à déneiger les rues de la capitale lombarde (nord de l'Italie), et 200 autres sont attendus dans les prochaines heures, a indiqué le ministère de la Défense.

Les chutes de neige des derniers jours ont paralysé l'activité à Milan, capitale économique de l'Italie. Plusieurs centaines de vols ont été annulés à l'aéroport de la ville. D'importantes perturbations ont également été enregistrées dans les transports ferroviaires, plusieurs milliers de voyageurs restant bloqués dans les trains ont sur les quais.

47 000 Philippins évacués



ASSOCIATED PRESS, MIKE ALQUINTO

Un soldat en père Noël distribue des denrées non périssables à des enfants alors que la quasi-totalité des 47 000 personnes vivant près du volcan le plus actif des Philippines, le Mayon, ont été évacuées, les autorités craignant une importante éruption. D'épais nuages empêchent d'apercevoir le volcan de 2460m, qui surplombe une zone agricole. Le Mayon est entré en éruption près de 40 fois ces 400 dernières années.

Giuliani renonce au poste de sénateur ou de gouverneur

NEW YORK — L'ancien maire de New York Rudy Giuliani a déclaré hier qu'il ne briguerait pas de poste de gouverneur ou de sénateur.

Interrogé sur la chaîne WABC-TV, Rudolph Giuliani a expliqué qu'il avait décidé de se concentrer sur son cabinet d'avocats et ses activités de consultant. Celui qui avait brigué l'investiture républicaine pour la dernière présidentielle a ajouté qu'il aurait «adoré briguer le poste de gouverneur ou de sénateur» de New York, mais qu'il devait respecter ses associés.

Rudy Giuliani était maire de New York au moment des attentats du 11 septembre 2001 et son attitude face à ces événements lui avait valu une forte popularité.

— Associated Press

La télé en mode « party » !

RICHARD THERRIEN

QUÉBEC — Ce n'est pas parce qu'il n'y a pas de *Bye Bye* cette année que la télé doit laisser s'envoler 2009 sans rien faire. Une programmation spéciale variée attend les fêtards, entre deux bouchées de dinde et deux gorgées de vin. En voici les grandes lignes.

TOUT LE MONDE EN PARLE

Jeudi 31 décembre, 21 h 30, et vendredi 1^{er} janvier, 18 h 30, Radio-Canada

Il y aura du monde à la grand-messe du 31 décembre. À commencer par les membres de RBO qui se joindront à leur camarade Guy A. Lepage pour enquiquiner les invités de la soirée, au nombre de 25! Parmi eux, le maire Régis Labeaume, Michel Louvain et le gagnant de *Star Académie*, Maxime Landry, qui ont tous connu une grosse année. Véronique Cloutier et Louis Morissette sont aussi du nombre, tout comme Mario Dumont, Éric Lapointe, Louis-José Houde, Xavier Dolan, Anne Dorval, Véronique DiCaire, André Sauvé, Jean-Michel Anctil, Michel Côté, Claude Robinson, Bobby Nadeau, Vincent Damphousse, Joannie Rochette, Jean Pascal, des joueurs des Alouettes et de l'Impact, Me Anne-France Goldwater, le journaliste Fabrice de Pierrebouurg et deux victimes d'Earl Jones, Ginny Nelles et Danielle Manouvrier.

BELLE ET BUM: LE PARTY DU TEMPS DES FÊTES

Samedi 26 décembre, 22 h, et mercredi 30 décembre, 21 h, Télé-Québec

Suffit de consulter la liste d'invités du party annuel de Normand Brathwaite et Geneviève Borne pour savoir que la soirée va lever! Champion et ses G-Strings, Marie-Mai (qui chante *Beat It* de Michael Jackson), Isabelle Boulay, Daniel Boucher, les Denis Drolet, Stefie Shock, Yves Lambert, Hassan El Hadi, Polo Bellemare et Pedrito Angel enflammeront le Théâtre Plaza. Autour du piano, certains d'entre eux reprendront les thèmes des émissions préférées de leur enfance. *Pop citrouille*, *Picotine*, *Bobino*, *Passe-Partout*...

ET DIEU CRÉA... LAFLAQUE

Jeudi 31 décembre, 19 h, et vendredi 1^{er} janvier, 22 h 30, Radio-Canada

Qu'arriverait-il si Benoît XVI annonçait la fin du monde dans les 24 prochaines heures? L'équipage de *l'Entreprise*, qui compte notamment



PHOTO FOURNIE PAR LA SRC

Il y aura du monde à la grand-messe du 31 décembre. À commencer par les membres de RBO qui se joindront à leur camarade Guy A. Lepage pour enquiquiner les invités de la soirée, au nombre de 25! Parmi eux, Louis-José Houde.

Paul Martin et André Boisclair, viendrait probablement à la rescousse des Terriens, comme dans cette émission spéciale d'*Et Dieu créa... Laflaque*. Privé de sa femme pour avoir oublié la date de leur anniversaire de mariage, comment Gérard affrontera-t-il cette épreuve? Spécial d'une heure.

DIEU MERCI L'ANNÉE EST FINIE!

Jeudi 31 décembre, 20 h, et dimanche 3 janvier, 20 h, TVA

Cette année au party d'Éric Salvail, Marina Orsini se voit attribuer un rôle d'actrice de cinéma jouant avec son amoureux, affublée de patins de fantaisie; José Gaudet des *Grandes Gueules* devient le grincheux qui déteste Noël

et René Simard, qu'on n'a pas vu depuis longtemps à la télévision, revient en clochard alcoolique reçu chez un couple de riches. Mario Tessier, lui, prend la place de Gaston Lepage, le temps de juger de la performance de son collègue José Gaudet, et participe au défi de groupe, la rencontre d'une famille dysfonctionnelle avec les beaux-parents de leur fils en Floride, issus d'une tout autre classe sociale. Garou, Sylvain Cossette, Annie Villeneuve et Marie-Mai ne manqueront pas d'animer la soirée, en chansons.

INFOMAN 2009

Jeudi 31 décembre, 20 h, et vendredi 1^{er} janvier, 21 h, Radio-Canada

Année mouvementée pour Jean-René Dufort, qui a

ébranlé l'ADQ en faisant voter le défunt chef d'État Omar Bongo pour le nouveau chef du parti. Un incontournable dans cette neuvième revue de l'année d'*Infoman*, à laquelle Stéphane Dion, tête de Turc de l'émission, ne participera pas. «Il ne veut plus nous parler!» affirme Jean-René Dufort, en plein montage de son émission spéciale. Après Ingrid Betancourt et Sarah Palin l'an dernier, d'autres gros noms cette année? «On a appelé Barack, mais il n'a pas voulu», répond l'animateur.

STUDIO 12

Jeudi 31 décembre, 0 h, et samedi 2 janvier, 22 h 35, Radio-Canada

Vendredi 1^{er} janvier, 10 h, et samedi 2 janvier, 16 h, ARTV
Encore envie de fêter après

Tout le monde en parle? Rebecca Makonnen nous propose de tasser les meubles en compagnie de Mes Aïeux et de leurs invités, Michel Rivard, Damien Robitaille et Plume Latraverse.

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON LIVE À QUÉBEC — LE RETOUR DU NORDIQUÉ

Jeudi 31 décembre, 21 h, vendredi 1^{er} janvier, 15 h 05, lundi 4 janvier, 20 h, Super Écran

Ce spectacle d'André-Philippe Gagnon a réuni environ 20 000 spectateurs (selon les organisateurs) sur la place d'Youville en juillet dernier durant le Grand Rire. L'imitateur revient là où est née sa carrière, parodiant tour à tour Marcel Aubut, Michel Bergeron, Jean Perron, Jonathan Roy, et offrant en Frank Sinatra un duo virtuel avec Céline Dion. (*Le Soleil*)

L'époux de Brittany Murphy se dit anéanti après la mort de l'actrice

AGENCE-FRANCE-PRESSE

LOS ANGELES — Simon Monjack,

le mari de l'actrice Brittany Murphy décédée subitement dimanche à 32 ans, s'est dit anéanti

par sa mort dans une interview télévisée, indiquant qu'elle souffrait depuis quelque temps de laryngite.

«Mon univers a été anéanti», a déclaré Simon Monjack dans une interview accordée lundi, au lendemain de la mort de sa femme, à l'émission *Access Hollywood*, consacrée à la vie des célébrités et du secteur du divertissement.

L'actrice, qui avait connu la célébrité notamment grâce au film *Clueless*, est morte à son domicile. Sa mère «Sharon est entrée dans la salle de bain parce qu'elle s'y trouvait depuis longtemps. Sa mère m'a appelé en hurlant et j'ai couru, puis j'ai appelé le 911», le numéro des secours, a raconté Simon Monjack.

Le scénariste britannique a indiqué que Brittany Murphy était malade, mais que ses symptômes paraissaient sans gravité. «Elle avait une laryngite», a-t-il expliqué, ajoutant qu'elle avait consulté un médecin. «Elle était fatiguée à la fin de l'année, elle avait tourné dans deux films», a-t-il expliqué.

L'autopsie du corps de l'actrice n'a révélé aucun «traumatisme» particulier et les causes de la mort ne seront pas connues avant «quatre à six semaines», le temps d'effectuer des analyses toxicologiques, a indiqué lundi l'institut médico-légal de la mégapole californienne.

Un médecin légiste de Los Angeles, Ed Winter, avait précédemment indiqué que, selon de premiers éléments, la jeune femme avait succombé à des problèmes cardiaques.

Simon Monjack a remercié la communauté hollywoodienne pour ses nombreux messages de soutien souvent envoyés sous la forme de messages par le site de micro-blogs Twitter, et notamment l'acteur Ashton Kutcher avec qui Brittany Murphy avait eu une relation avant son mariage.



DES SPECTACLES SOUS LE SAPIN...

CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES



KARINA GAUVIN
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE SAMEDI 6 FÉVRIER À 20 H 30



PIERRE LAPOINTE
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE VENDREDI 12 FÉVRIER À 20 H 30



TOCADEO
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE SAMEDI 20 FÉVRIER À 20 H 30



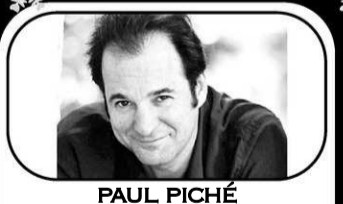
ZACHARY RICHARD
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE MERCREDI 24 FÉVRIER À 20 H 30



JAKE AND THE LEPRECHAUNS
(ADMISSION GÉNÉRALE)
LE VENDREDI 26 FÉVRIER À 20 H 30



LUC DE LAROCHELLIÈRE
UN TOI DANS MA TÊTE (AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE VENDREDI 5 MARS À 20 H 30



PAUL PICHÉ
« SUR CE CÔTÉ DE LA TERRE »
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE SAMEDI 20 MARS À 20 H 30



SUZANNE VEGA
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE SAMEDI 27 MARS À 20 H 30



YVES DUTEIL
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE SAMEDI 15 MAI À 20 H 30



GEORGE THOROGOOD & THE DESTROYERS
(AVEC SIÈGES RÉSERVÉS)
LE MERCREDI 2 JUIN À 20 H 30

Renseignements: 819 565-5656
www.theatregranada.com



LaTribune



305642

AVOIR VOIX

AU CHAPITRE

Quelques lecteurs de *La Tribune*, choisis pour la qualité de leur écriture, font partie de ce nouveau club virtuel de lecture. Ils seront invités, deux à deux, à partager leur opinion sur des nouveautés en librairie. Si l'envie vous prend de joindre le club, envoyez une critique de 150 mots sur une lecture récente à l'adresse andre.laroche@latribune.qc.ca.

LÉGENDE

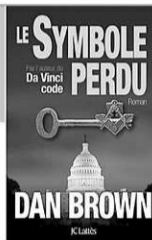
- ★ : faut se forcer pour continuer
- ★★ : on le laisse de côté sans regret
- ★★★ : se lit avec plaisir
- ★★★★ : nous empêche d'aller se coucher
- ★★★★★ : on s'en souviendra toute notre vie

★ LA LECTURE DE LA SEMAINE

DAN BROWN

Le symbole perdu

Roman
JC Lattès
596 pages



Les mystères de Washington — ★★★★★

Six ans se sont écoulés depuis la parution du *Da Vinci Code* qui nous a fait découvrir l'auteur Dan Brown. Nous pouvons maintenant apprécier *Le Symbole Perdu*, son nouveau roman. Ce livre marque le retour de Robert Langdon, personnage rencontré aussi dans *Da Vinci Code* et *Anges et démons*. J'ai adoré ces deux romans. Est-ce que *Le Symbole Perdu* est à la hauteur de mes attentes? En grande partie, oui!

La découverte d'un bras dans la Rotonde du Capitole à Washington entraîne Langdon, professeur en symbologie, dans une course contre la montre qui le fera plonger dans les secrets de la franc-maçonnerie. *Le Symbole Perdu* est un roman de qualité inégale. Le récit ne progresse pas assez vite à mon goût dans la première moitié du livre, mais le reste du bouquin rachète amplement ces pages. On apprécie mieux ce roman à mesure que les pièces du puzzle se mettent en place. Les 300 dernières pages sont particulièrement intenses. Difficile d'arrêter de lire. Les meilleures scènes restent celles où Langdon et ses alliés s'affairent à déchiffrer des messages codés. Les passages expliquant la signification des symboles sont fascinants à lire.

En somme, Dan Brown parvient à créer un très bon suspense malgré une première partie de roman un peu trop tranquille à mon goût. Après la lecture de ce livre, vous verrez la franc-maçonnerie et la ville de Washington d'un autre œil.

— Vicky Lapointe (dixième critique publiée)

Captivant — ★★★★★

En lisant ce livre, j'ai eu l'impression de voir le déroulement d'un bon film d'intrigue, ne contenant aucune longueur. Construit en petits chapitres, le roman marque déjà par là sa vitesse de croisière; les événements se succèdent rapidement dans ce que je nommerais une demi-réalité puisque les œuvres d'art et les bâtiments qui y sont décrits existent réellement, et ce même, dans la ville de Washington; sans parler des symboles qui, dans plusieurs des cas, sont connus. L'histoire devient alors tout à fait crédible.

Aussi, le dévoilement de la signification des symboles ainsi que leur lien avec d'autres objets, citations ou inscriptions laissent parfois complètement bouche bée. Les symboles nous sont révélés avec une telle acuité, qu'on y croit presque, ou du moins on voudrait y croire. Une histoire bien ficelée, construite avec intelligence, une histoire captivante. Un roman où s'entremêlent, avec beaucoup de pertinence, d'efficacité et de crédibilité, fiction et réalité, science, ésotérisme et pouvoirs spirituels. En même temps, presque un livre de référence tellement l'auteur est bien documenté. Une seule faiblesse ou deux: à quelques reprises on peut deviner la ruse de l'un des personnages, et quelques scènes tragiques, qui pourraient complètement faire horreur, ne réussissent pas à donner l'effet escompté. Par contre, on pardonne facilement ces petites bévues vers la fin du roman où Dan Brown réussit à surprendre entièrement.

— France Cliche (seconde critique publiée)

MULTI PISCINE
Fleurimont
www.multipiscine.com

FOYERS ÉLECTRIQUES

A partir de
399\$

1597, rue Galt Est
819 566-8558

WEB TÉLÉ

Le Québec bon premier

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

MONTRÉAL — Les Québécois ne sont peut-être pas les plus branchés au Canada, mais ils sont certainement les plus « télé-branchés ».

Selon une étude conduite par Impact Recherche/Cossette Média, c'est en effet au Québec que la web télé est la plus populaire. Alors que 80 % des Canadiens disent aujourd'hui regarder de la vidéo sur l'écran de leur ordinateur, ce chiffre augmente à 85 % dans la Belle Province, dont une majorité d'hommes (85 %) et, surtout, de jeunes adultes (93 %). En outre, 21 % des Québécois disent regarder la web télé au moins une fois par semaine, alors que cette proportion se limite à 15 % chez les Canadiens.

En outre, 21 % des Québécois disent regarder la web télé au moins une fois par semaine, alors que cette proportion se limite à 15 % chez les Canadiens.

Pour le détail, ce sont les bandes-annonces de films et les vidéos d'humour qui attirent le plus d'internautes québécois, avec 45 % d'utilisateurs. Chez les 18-34 ans, la palme revient toutefois aux émissions de télé sur le web (52 %), suivies par les vidéos web amateurs style YouTube (38 %) et les vidéos web de nouvelles (36 %).

Spécificité québécoise

Selon Luc André Cormier, vice-président recherche d'Impact Recherche, ces chiffres ne font que confirmer la spécificité québécoise en matière de consommation culturelle.

«En général, les Québécois écoutent plus de télévision et consomment plus de spectacles d'humour. Il est possible que ces habitudes se soient tout simplement déplacées à la vidéo sur ordinateur, souligne M. Cormier. À mon avis, c'est là qu'on se détache du reste du Canada. Et ce qui est intéressant, c'est qu'à travers le web, cette spécificité culturelle semble se renouveler chez les plus jeunes.»

Bien qu'en hausse, ces nouvelles habitudes ne se font pas nécessairement au détriment de la télévision traditionnelle, faut-il préciser. Plutôt que de délaisser l'un au profit de l'autre, les internautes semblent avoir opté pour l'addition des deux médias. « À l'heure du "multitasking", il n'est pas surprenant

de voir un jeune regarder la télé, "chatter" avec ses amis et regarder des web vidéo en même temps », souligne M. Cormier, en ajoutant qu'une grande part de cette consommation web se fait également au travail, où tous ont désormais accès à un ordinateur.

Dépenses publicitaires

À noter que les annonceurs n'ont pas attendu les résultats de l'enquête pour ajuster leur tir. Selon IAB Canada, inter-

net aurait accaparé 13 % des dépenses publicitaires au Québec pendant l'année 2009. «Il faut suivre le consommateur où qu'il aille, résume Luc André Cormier. À ce chapitre, la vidéo sur ordinateur s'avère une forme très puissante de communication, qui offre plus de possibilités que jamais aux publicitaires.»

L'étude d'Impact Recherche a été effectuée au mois d'octobre, auprès de 1019 Canadiens et 242 Québécois. (La Presse)

6 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES
MEILLEUR FILM
MEILLEUR RÉALISATEUR
 MEILLEUR ACTEUR, MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN, MEILLEUR SCÉNARIO, MEILLEUR SON

George Clooney
HAUT DANS LES AIRS
 (Version française de «Up In The Air»)
 Du réalisateur de «Juno»

TheUpInTheAirMovie.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE PARTOUT DANS LES CINÉMAS!
 CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRES DES CINÉMAS

Gagnez l'un des 50 laissez-passer quadruples pour la première!

Présentée par **La Tribune**

JACKIE CHAN

L'ESPION D'À CÔTÉ
 UN PEU ESPION, UN PEU GARDIEN, VRAI HÉROS

Version française québécoise de THE SPY NEXT DOOR

Le dimanche 10 janvier à 11 h au cinéma Galaxy Sherbrooke

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
 Promotion «L'Espion d'à Côté», 4204, boul. Bertrand-Fabi, Sherbrooke, QC, J1N 3Y1

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____ Code postal: _____
 Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Le tirage des 50 laissez-passer quadruples aura lieu le 30 décembre. Les gagnants recevront un laissez-passer par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 22 et 23 décembre.

À L'AFFICHE DÈS LE 15 JANVIER

www.vivafilm.com

«LA PARFAITE COMÉDIE FAMILIALE DU TEMPS DES FÊTES.»
 FRANCINE BROKAW, FAMILY MAGAZINE GROUP

la suite
 (Version Française de Alvin & The Chipmunks: The Squeakquel)

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

Salle Maurice-O'Bready
 centre culturel

www.broue.ca

3 043 890 spectateurs l'ont vu. Et vous?

Avec Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier
 Une comédie de Claude Meunier, Jean-Pierre Plante, Francine Ruel, Louis Saia, Michel Côté, Marcel Gauthier, Marc Messier

4 ET 5 FÉVRIER 2010 EN VENTE MAINTENANT!

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

Desjardins La Tribune TVA
 rocs 107.7 Bell Patrimoine canadien Canadian Heritage

RETOUR DE SON

Depardieu s'en prend à... une voiture

PARIS — Gérard Depardieu, soupçonné d'avoir dégradé une voiture dans la nuit de dimanche à lundi, a été rapidement entendu lundi soir par les policiers du commissariat du VI^e arrondissement à Paris, a-t-on appris hier de sources policière et judiciaire. Il en est ressorti libre.

Selon les premiers éléments de l'enquête, l'acteur s'en est pris brusquement à un véhicule stationné rue du Cherche-Midi non loin de son domicile. Il aurait donné des coups de pied et de poing dans les portières et le pare-brise de l'auto avant de rentrer chez lui. «Apparemment, ce véhicule était garé sur un emplacement où il a habitude de stationner, indique-t-on de source judiciaire. Il a alors eu un geste d'humeur.»

Le comédien avait été reconnu par un témoin. Le propriétaire du véhicule a porté plainte lundi matin. L'enquête est menée par le commissariat central de l'arrondissement.

— The Associated Press



De la platine pour Maxime Landry

MONTREAL — Le gagnant de la dernière édition de *Star Académie*, Maxime Landry, a reçu hier une certification platine pour son premier album, *Vox Pop*.

En tout, l'interprète a écoulé en trois semaines plus de 100 000 exemplaires de son album.

Maxime Landry avait déjà reçu, plus tôt en décembre, un disque d'or soulignant la vente de 40 000 copies de *Vox Pop*, une semaine à peine après la sortie de l'album.

L'album contient quatre chansons originales signées Lynda Lemay ou Michel Rivard, en plus de 10 chansons choisies par le public. On y retrouve notamment des pièces comme *Si Dieu existe* de Claude Dubois, *Casser la voix* de Patrick Bruel, *Le répondant* d'André Fortin et *Dis tout sans rien dire* de Daniel Bélanger.

— La Presse Canadienne



Restaurant
Village Vietnamien

TABLE D'HÔTE
EN SOIRÉE

27 ANS
de CUISINE RAFFINÉE
VIETNAMIENNE

819 566-7494
185, Alexandre, Sherbrooke

www.villagevietnamien.com

Permis d'alcool

Ouvert les lundis
21 et 28 décembre

Réservez pour vos
partys des fêtes !



Ronnie Wood s'en sort bien

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Le guitariste des Rolling Stones Ronnie Wood s'est vu infliger un simple avertissement pour avoir agressé son ex-compagne, une jeune Russe de 21 ans, a annoncé hier la police.

Le musicien, âgé de 62 ans, avait été interpellé début décembre à la suite de l'agression présumée de sa compagne, Ekaterina Ivanova, 21 ans, en pleine rue à Claygate dans le Surrey (sud-est de l'Angleterre). Cette localité est proche de la ville d'Esher où Ronnie Wood possède un manoir du 19^e siècle.

Le guitariste avait divorcé de son épouse Jo l'an dernier, après presque 25 ans de mariage, à la suite de sa rencontre avec la jeune femme. Le couple récent serait séparé depuis le mois dernier, se-

lon la presse.

Dans une interview au magazine *Hello!* la semaine dernière, Mme Ivanova, qui travaillait dans un bar à cocktail à Londres avant de rencontrer le musicien, l'avait qualifié de «méchant gnome».

«Tout avait commencé comme un conte de fée, puis c'est devenu une sorte de conte de fée maudit», a-t-elle raconté. «Il alternait entre M. Jekyll et M. Hyde, j'allais être prise au piège avec un méchant roi des gnomes».

Ronnie Wood est membre du groupe de rock des Rolling Stones depuis 1976, aux côtés du chanteur Mick Jagger, du guitariste Keith Richards et du batteur Charlie Watts.

En juillet 2008, Wood avait été admis dans une clinique spécialisée pour soigner son alcoolisme.

Joyeuses Fêtes

Depuis 1910

100

La Tr



Nos meilleurs vœux de toute l'équipe

| | | | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| ↑ S&P/TSX 11627,98 73,26 | ↓ TSX CROISSANCE 1421,97 -6,20 | ↑ \$ CAN 94,53 ¢ US 0,31 | ↑ DOW JONES 10464,93 50,79 | ↑ S&P 500 1118,02 3,97 | ↑ NASDAQ 2252,67 15,01 | ↑ OR US 1086,00 -9,40 | ↑ PÉTROLE 74,40 0,68 |
|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------|

Le crédit d'impôt à la rénovation maintenu en 2010?

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le ministre des Finances, Jim Flaherty, déposera son prochain budget en mars, après les Jeux olympiques. Ce cinquième budget du gouvernement Harper ne contiendra pas de nouvelles dépenses pour relancer l'économie.

Mais le premier ministre Stephen Harper n'écarte pas l'idée de reconduire pour une autre année le crédit d'impôt à la rénovation domiciliaire, qui doit prendre fin au mois de février. À l'heure actuelle, ce crédit d'impôt s'applique à des travaux réalisés ou à des biens acquis après le 27 janvier 2009 et avant le 1er février 2010.

Optimiste quant à la vigueur de l'économie canadienne, M. Harper a entretenu cette porte dans une entrevue accordée au réseau CTV qui sera diffusée le 26 décembre.

Cette mesure, fort populaire auprès des Canadiens, faisait partie du plan de relance de plus de 40 milliards de dollars contenu dans le dernier budget, déposé en janvier. Ce plan de relance, qui vise à financer de nombreux projets d'infrastructures, doit prendre fin comme prévu le 31 mars 2011.

«L'année 2009 a été difficile. Les économistes affirment que nous sommes sortis de la récession, mais je suis plus prudent. Je ne vois pas encore de croissance soutenue dans le secteur privé. Le marché de l'emploi n'a pas repris de vigueur. Mais nous voyons certains signes positifs. Nous avons un peu de croissance. Les Canadiens ont vraiment serré les coudes en 2009 et j'ai bon espoir que l'année 2010 sera celle de la relance», a affirmé M. Harper dans l'entrevue à CTV.

S'il voit les 12 prochains mois avec plus d'optimisme, Stephen Harper prépare le terrain à des années de frugalité. Car une fois que la récession sera chose du passé, son gouvernement imposera une discipline budgétaire destinée à éliminer le déficit.

56 milliards \$ cette année

Ce déficit frisera les 56 milliards de dollars au cours du présent exercice financier, qui prend fin le 31 mars 2010. Il devrait être de 45,3 milliards en 2010-2011, de 27,4 milliards en 2011-2012, de 19,4 milliards en 2012-2013, de 11,2 milliards en 2013-2014 et de 5,4 milliards en 2014-2015, selon les estimations du ministre des Finances.

Le retour à l'équilibre budgétaire



LA PRESSE CANADIENNE

S'il voit les 12 prochains mois avec plus d'optimisme, Stephen Harper prépare le terrain à des années de frugalité.

est donc prévu dans cinq ans. La crise économique mondiale aura forcé Ottawa à s'endetter de 170 milliards de dollars en sept ans, ce qui devrait faire bondir la dette accumulée à 628,1 milliards de dollars.

Mais Stephen Harper soutient toujours que son gouvernement pourra éliminer le déficit sans augmenter les taxes ou les impôts. La hausse des revenus découlant de la reprise économique combinée à des mesures pour contenir

l'augmentation des dépenses devraient permettre, selon le premier ministre, de renouer avec l'équilibre budgétaire.

Au cours des derniers mois, M. Harper a aussi écarté des compressions dans les paiements de transferts aux provinces, comme l'avaient d'ailleurs fait les libéraux de Jean Chrétien pour éliminer le déficit dans les années 90.

«La politique du gouvernement est très claire. Nous n'al-

lons pas augmenter les taxes, mais nous allons limiter la hausse des dépenses. L'assiette fiscale au pays va se rétablir graduellement. Et d'ici quatre ou cinq ans, si nous maintenons le cap, nous allons rétablir l'équilibre budgétaire. Il faut s'imposer une discipline budgétaire et non pas imposer des compressions radicales dans les programmes ou augmenter de façon radicale les impôts et les taxes», a soutenu M. Harper.

La majorité des économistes doutent que le gouvernement fédéral puisse éliminer le déficit sans augmenter les taxes ou les impôts. Plusieurs l'exhortent d'ailleurs à ramener la TPS, que les conservateurs avaient réduite à 5%, à son taux de 7%. Cette hausse permettrait à Ottawa d'enregistrer annuellement 12 milliards de dollars en revenus.

Récemment, deux anciens sous-ministres des Finances ont aussi affirmé qu'il sera impossible pour Ottawa d'enregistrer des surplus sans une hausse des taxes. Ils suggéraient également une hausse de la TPS.

Mais M. Harper affirme depuis des mois qu'il n'a pas l'intention d'emprunter cette voie, convaincu que la croissance de l'économie sera suffisante. (La Presse)

bientôt
ANS 2010
 Tribune
Bonne année

Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009 - La Tribune

25

288423

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

| Sociétés Estrie | 22-12-09 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume |
|-----------------|----------|-----------|----------|---------|
| Cascades Inc. | 8,81 | -0,03 | -0,34% | 372 845 |
| Domtar Cp | 60,65 | 1,63 | 2,76% | 26 551 |

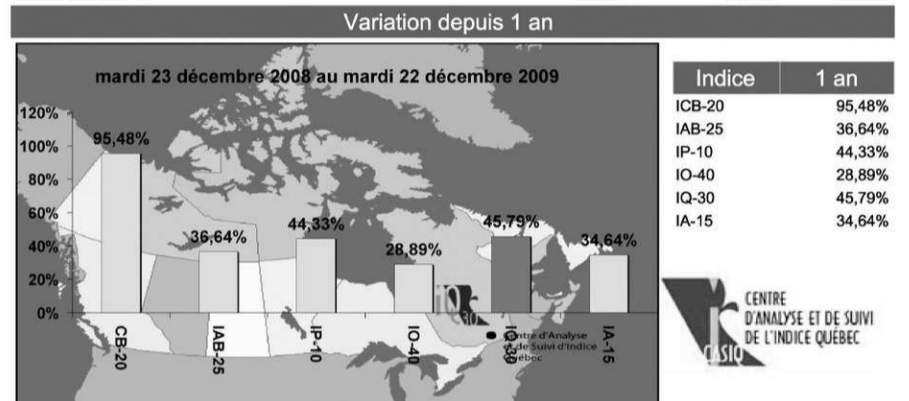
| Indices Québec | 22-12-09 | Var. | Var. (%) | en 2009 |
|-------------------|----------|------|----------|---------|
| Indice Québec 30 | 1158,94 | 6,25 | 0,54% | 33,17% |
| Indice Québec 120 | 1212,45 | 5,91 | 0,49% | 40,52% |

| IQ-120 : Les plus fortes hausses | 22-12-09 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume |
|---|----------|-----------|----------|-----------|
| Domtar Cp | 60,65 | 1,63 | 2,76% | 26 551 |
| Groupe SNC-Lavalin Inc. | 52,81 | 1,26 | 2,44% | 408 304 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | 26,17 | 0,83 | 3,28% | 515 353 |
| Banque de Montréal | 55,00 | 0,83 | 1,53% | 1 046 563 |
| Banque Royale du Canada | 56,55 | 0,76 | 1,36% | 2 471 390 |
| Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc. | 32,14 | 0,72 | 2,29% | 81 681 |
| Les Industries Dorel | 33,09 | 0,62 | 1,91% | 38 243 |
| Logibec Groupe Informatique Ltée | 21,00 | 0,59 | 2,89% | 4 137 |
| Corporation Financière Power | 31,05 | 0,55 | 1,80% | 431 956 |
| Corporation de Sécurité Garda World | 10,42 | 0,52 | 5,25% | 205 539 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 57,20 | 0,48 | 0,85% | 551 555 |
| Laboratoires Paladin Inc. | 19,40 | 0,39 | 2,05% | 6 276 |
| Molson Coors Brewing Company | 46,58 | 0,38 | 0,82% | 211 400 |
| Saputo Inc. | 30,04 | 0,32 | 1,08% | 165 532 |
| Power Corporation du Canada | 28,61 | 0,31 | 1,10% | 506 590 |

| IQ-120 : Les plus fortes baisses | 22-12-09 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume |
|------------------------------------|----------|-----------|----------|-----------|
| Banque Nationale du Canada | 60,03 | -1,79 | -2,90% | 927 520 |
| Senvest Capital Inc. | 48,57 | -0,53 | -1,08% | 1 200 |
| Quebecor Inc. | 27,46 | -0,34 | -1,22% | 30 148 |
| Velan Inc. | 15,00 | -0,34 | -2,22% | 17 535 |
| Transforce Inc. | 8,47 | -0,28 | -3,20% | 138 128 |
| Goodfellow Inc. | 10,76 | -0,20 | -1,82% | 420 |
| Groupe CGI Inc. | 14,11 | -0,11 | -0,77% | 335 736 |
| Imaflex Inc. | 0,20 | -0,11 | -34,43% | 10 000 |
| Banque Laurentienne du Canada | 43,39 | -0,10 | -0,23% | 30 877 |
| Semafo Inc. | 4,19 | -0,09 | -2,10% | 1 864 472 |
| Stella-Jones Inc. | 25,24 | -0,09 | -0,36% | 4 920 |
| Boralex Inc. | 9,01 | -0,08 | -0,88% | 18 681 |
| Rocrest Ltée | 1,79 | -0,08 | -4,28% | 19 980 |
| BCE Inc. | 28,05 | -0,08 | -0,28% | 1 591 104 |
| Groupe Laperrière & Verreault Inc. | 8,52 | -0,07 | -0,81% | 30 402 |

| IQ-120 : Les plus actifs | 22-12-09 | Var. (%) | Volume |
|--|----------|----------|-----------|
| Bombardier Inc. | 4,78 | 0,21% | 2 796 874 |
| Banque Royale du Canada | 56,55 | 1,36% | 2 471 390 |
| Semafo Inc. | 4,19 | -2,10% | 1 864 472 |
| BCE Inc. | 28,05 | -0,28% | 1 591 104 |
| Ressources KWG inc. | 0,07 | 0,00% | 1 294 250 |
| Banque de Montréal | 55,00 | 1,53% | 1 046 563 |
| Banque Nationale du Canada | 60,03 | -2,90% | 927 520 |
| Sonomax Hearing Healthcare Inc. | 0,06 | 20,00% | 558 100 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 57,20 | 0,85% | 551 555 |
| Ressources Freewest Canada Inc. | 0,97 | 0,00% | 545 100 |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc. | 26,17 | 3,28% | 515 353 |
| Prometic Sciences de la Vie Inc. | 0,18 | 2,94% | 510 600 |
| Power Corporation du Canada | 28,61 | 1,10% | 506 590 |
| Corporation Minière Osisko | 8,29 | 0,00% | 499 523 |
| Corporation Financière Power | 31,05 | 1,80% | 431 956 |

| D'un Océan à l'autre ... | 22-12-09 | 1 jour | 6 mois |
|--------------------------------|----------|--------|--------|
| Indice Colombie-Britannique 20 | 1068,52 | 0,72% | 46,25% |
| Indice Alberta 25 | 1037,02 | 0,56% | 16,56% |
| Indice Prairie 10 | 1469,41 | 1,09% | 14,55% |
| Indice Ontario 40 | 1021,02 | 0,18% | 9,99% |
| Indice Québec 30 | 1158,94 | 0,54% | 26,66% |
| Indice Atlantique 15 | 1525,05 | 0,34% | 19,67% |



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Retour prévu à la rentabilité en 2010 dans l'automobile

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Un retour à la rentabilité point à l'horizon dans le secteur de l'automobile au Canada.

Dans son bulletin automnal sur les perspectives de l'industrie automobile canadienne, le Conference Board du Canada écrit que le secteur devrait enregistrer des profits de 263 mil-

lions \$ en 2010, après avoir perdu (avant impôts) plus de 2,3 milliards \$ en 2009, année de bouleversements sans précédents.

Toutefois, selon le centre de recherche, la production devrait demeurer en deçà des niveaux historiques. Selon l'économiste Sabrina Browarski, du Conference Board, les fabricants devraient s'appliquer de façon concertée et suivie pour rationaliser leurs offres de produits, contrôler leurs coûts et innover afin de demeurer rentables.

Selon le Conference Board, les bonnes nouvelles viendront graduellement à mesure que l'économie américaine se stabilisera et que des emplois seront créés au cours de 2010.

En outre, les ventes de véhicules automobiles aux États-Unis l'an prochain devraient atteindre jusqu'à 11,6 millions d'unités, bien en deçà de leurs niveaux historiques, mais à un niveau tout de même suffisant pour permettre une augmentation des revenus de l'industrie de l'ordre de 38 pour cent.

Au début de 2009, rappelle le Conference Board du Canada dans son document, la production d'automobiles au Canada s'est pratiquement immobilisée, fonctionnant, par exemple, à seulement 26 pour cent de sa capacité au mois de janvier. Pour l'ensemble de 2009, la production totale atteindra à peine la moitié de celle de 2007.

La CDEBF recherche un commissaire à l'exportation

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La Corporation de développement économique des Bois-Francs (CDEBF) a mis fin à son entente avec son commissaire industriel, Mark Patrick Tame, et est à la recherche d'un successeur.

Le directeur général de la CDEBF, René Thivierge, a expliqué cette décision par une divergence au chapitre des tâches à accomplir. Selon lui, M. Tame préférerait effectuer de l'accompagnement individuel d'entreprises exportatrices, alors que la CDEBF espérerait plutôt du commissaire qu'il offre un service plus global aux entreprises du territoire de la MRC d'Arthabaska.

«Je ne paie pas un consultant pour qu'il fasse du service aux entreprises. C'est ce qu'il aimait faire et ce qu'il voulait continuer à faire. Comme il était très bon là-dedans, je lui ai suggéré de continuer par ses propres moyens», a-t-il indiqué.

M. Thivierge n'a pas manqué de remercier son ancien employé pour le travail effectué au cours des deux années qu'aura duré son mandat. Il a admis qu'il n'aurait pas été possible de développer avec autant d'efficacité le marché polonais s'il n'avait pu compter sur ses services.

«JE REVIENS À LA MAISON»

Amusez-vous, payez-vous du bon temps, mais si vous prenez un verre, appelez NEZ ROUGE!

«Utiliser le service de accompagnement Nez Rouge, c'est faire preuve de jugement et de responsabilité civique !»
Serge Audet, porte-parole régionale

Partners: Opération Nez rouge, duokom, La Capitale, nordia, Sherbrooke Plus que jamais!, Groupe Cameron, La Tribune

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-12-22

Banco 06 19 23 25 26
29 30 34 35 38
41 43 44 45 51
53 63 65 67 68

Quotidienne 3 472
4 8834

Triplex 13 22
30 36 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe
28 FÉVRIER 73 CANCER

Extra 6045903

Célébration 2010 1 MILLION \$ EN DIRECT À LA TÉLÉ!

Résultat du : 2009-12-22
MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC*

338D706 (numéro non décomposable)

* Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

Une MERCEDES-BENZ GLK350 4MATIC par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2009.

CRIMINALITÉ ÉCONOMIQUE

Tribunaux et gouvernements se lèvent

BERNARD BARBEAU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'année 2009 a été celle où les tribunaux et les gouvernements ont décidé de prendre un air grave, de bomber le torse et de se dresser sur le chemin de la grande criminalité économique.

«Enfin!» ont soupiré plusieurs intervenants, tout en se questionnant sur le sérieux de ces démarches. Il a tellement été question de fraudes à grande échelle, dans les médias, que la plupart des gens ont intégré à leur vocabulaire des expressions comme «stratagème de Ponzi».

RETOUR SUR 2009

Le procès criminel de Vincent Lacroix a connu son dénouement en octobre. L'ancien patron de Norbourg a reçu une peine de 13 ans de détention après avoir plaidé coupable à quelque 200 chefs d'accusation, notamment pour fraude, complot et fabrication de faux documents. À cela s'ajoute une peine de cinq ans au pénal. Il sera néanmoins admissible à une libération conditionnelle dès le début de 2011.

Environ 9200 investisseurs ont perdu 100 millions \$ dans le scandale Norbourg.

La cause d'Earl Jones a aussi beaucoup fait les manchettes, pendant l'année. Son procès devrait prendre véritablement son envol à la mi-janvier. Plusieurs accusations de fraude et de vol pourraient alors être ajoutées aux quatre chefs dont fait déjà l'objet l'homme de 67 ans qui agissait à titre de conseiller financier.

Il aurait arraché 75 millions \$ à plus de 160 investisseurs au moyen d'un stratagème à la Ponzi.

Aux États-Unis, l'homme d'affaires Bernard Madoff a été condamné en juin dernier à 150 ans d'incarcération. Ses agissements auraient fait perdre jusqu'à 50 milliards \$ US à ses victimes.

En comparaison, les peines prévues par le Code criminel canadien paraissent dérisoires. Le gouvernement de Stephen Harper espère convaincre la population qu'il est en train de corriger la situation.

«Nous sommes déterminés à combattre les crimes économiques, a assuré en octobre le ministre fédéral de la Justice Rob Nicholson. Être victime de fraude peut être aussi traumatisant qu'être agressé physiquement.»

Le ministre Nicholson présentait un projet de loi imposant une peine minimale de deux ans de détention aux gens reconnus coupables de fraudes de plus de 1 million \$ et permettant aux juges de les forcer à dédommager leurs victimes.

À Québec, le mois suivant, le ministre des Finances Raymond Bachand déposait un projet de loi qui préciserait dans le code pénal qu'un juge peut additionner les peines relatives à chacun des chefs dont un accusé est trouvé coupable.

L'Autorité des marchés financiers (AMF) a de son côté demandé à la Cour suprême du Canada de se prononcer sur la possibilité d'additionner des peines en justice pénale.

L'AMF a également lancé au début novembre une campagne de sensibilisation mettant en vedette l'animateur Guy Mongrain pour appeler les investisseurs à la prudence.

L'exercice a suscité un peu de grogne chez plusieurs victimes, qui ont souligné qu'il y a des situations où même un investisseur bien informé ne peut rien faire pour se protéger des mauvaises intentions d'individus sans scrupules.

Parallèlement, la Sûreté du Québec a entrepris le recrutement d'une cinquantaine d'enquêteurs devant être intégrés à sa division des crimes économiques — à laquelle le gouvernement de Jean Charest a souhaité ajouter des effectifs — ou à une escouade mixte de lutte contre les fraudes financières.

Carrières


Martineau
Communication & Impression

L'entreprise œuvre dans le domaine de la conception et impression de tous genres et se positionne parmi les entreprises les plus prospères dans son domaine depuis plus de trente (30) ans.

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) infographe.

Qualifications :

- Études Collégiales en infographie et/ou équivalence.
- Suite C4 (Illustrator, Photoshop, Quark X Press, Indesign etc.).
- Connaissances en Système MAC,
- Minimum de 3 ans d'expérience dans un poste similaire
- Compétence en français écrit, Anglais un atout
- Expérience en création de site Web (logiciel) un atout.

Caractéristiques recherchées :

- Créatif, Sens de l'organisation
- Capacité à travailler en équipe et à produire dans des délais serrés.

Conditions de travail :

- TEMPS PLEIN, 40 heures/semaine, Salaire à discuter

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae au service des ressources humaines avant le 5 Janvier 2010 si possible par courriel. L'emploi commence le 11 janvier 2010

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

a/s Michel Fréchette
92, rue Principale Nord
Windsor (Québec) J1S 2C7
Tel: (819)845-5488

michelfrechette@videotron.ca


ASSISTANCE-TECHNIQUE EN PHARMACIE

- Temps plein;
- Diplôme d'études professionnelles et/ou expérience équivalente requis;
- Salaire selon expérience;
- Heures d'ouverture :
 - lundi au vendredi, 9 h à 21 h;
 - samedi, 9 h à 12 h.

Contactez
Julie Labrecque (gérante),
entre 9 h et 17 h,
du lundi au vendredi au :

819 877-3355

289392

Solde de la semaine après Noël

PADERNO

Économisez jusqu'à **73%**
Du 27 au 31 décembre



219⁹⁹ \$

Économisez 480 \$! Batterie Artistry de 11 pièces. Acier inoxydable de qualité et manches enrobés de silicone pour assurer confort et sécurité. Garantie de 25 ans. Comprend casseroles de 1,5, 2 et 3 litres, cuisinière de 5 litres, marmite de 8 litres, poêle à frire de 24 cm/10 po et 5 couvercles. 699,99\$.

Prix réduit de 73 %

Casserole de 1 litre/couvercle. 92\$.



24⁹⁹ \$

Prix réduit de 56 %

Coutellerie Northumberland de 10 pièces, en acier inoxydable plaqué or 24 K. 79,99\$.



34⁹⁹ \$

Prix réduit de 40 %

Poêle à griller antiadhésive en fonte émaillée de 24 cm/10 po. 49,99\$.



29⁹⁹ \$

Prix réduit de 67 %

Rôtissoire et grille. 149,99\$.



49⁹⁹ \$

Prix réduit de 71 %

Poêle à frire antiadhésive Catering de 20 cm/8 po. 69,99\$.



19⁹⁹ \$

Prix réduit de 68 %

VASTE marmite de 14 litres/couvercle. 313\$.



99⁹⁹ \$

Prix réduit de 50 %

Wok/étuveuse de 32 cm en acier inoxydable et couvercle en verre trempé. 159,99\$.



79⁹⁹ \$

Prix réduit de 68 %

Cuisinière de 4 litres/couvercle. 156\$.



49⁹⁹ \$

SHERBROOKE
Monsieur Chaudron
1030, King Est
819-346-5913



PADERNO

1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les quantités sont limitées. Arrivez tôt pour obtenir un meilleur choix.

Un additif « anti-cancer » ajouté aux chips?

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement fédéral veut connaître l'opinion de la population concernant sa suggestion d'ajouter un ingrédient aux propriétés anti-cancer à certains aliments.

Santé Canada sollicite les commentaires du public jusqu'au 21 février. L'agence fédérale propose d'ajouter de petites quantités d'une enzyme appelée asparaginase à des produits comme les croustilles et les frites.

La présence d'asparaginase réduirait avec efficacité la formation d'acrylamide, un produit chimique qui se forme lors de la cuisson de ces aliments et qui a été associé à des cas de cancer chez les animaux.

Le site Web de Santé Canada affirme que ses chercheurs ont complété leur analyse de l'asparaginase et qu'ils n'ont décelé aucun risque pour la santé.

Santé Canada rappelle que l'asparaginase est déjà utilisée aux États-Unis, en Australie, en Nouvelle-Zélande et au Danemark, et qu'elle a obtenu une évaluation favorable d'un comité de l'Organisation mondiale de la santé.

Des bracelets GPS pourraient être offerts aux malades d'Alzheimer

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTREAL — Le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) envisage de fournir des bracelets GPS aux gens atteints de la maladie d'Alzheimer afin de prévenir leur disparition. Le quotidien *The Gazette* a révélé hier qu'une étude est en cours afin d'évaluer les coûts d'une telle démarche.

Les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer courent 50% plus de risques de se blesser si on ne les retrouve pas dans les 12 heures.

Avec le vieillissement de la population, un nombre croissant de personnes âgées sont portées disparues chaque année à Montréal. «Nous n'avons pas de chiffres exacts mais, par expérience, je peux vous dire que nous recevons souvent ce genre d'appel», dit l'inspecteur Daniel Rousseau.

Si on retrouve saines et sau-



ARCHIVES LA PRESSE, ARMAND TROTTIER

Louis Massicotte, président de Medical Intelligence, créateur du bracelet Columba, fabriqué et monté par Varitron, une entreprise de Longueuil.

ves la majorité des personnes disparues, certaines ont moins de chance. C'est le cas de la Montréalaise Maria del Carmen Serrano. Au début du mois de décembre, la dame de 73 ans, qui était atteinte de la maladie d'Alzheimer, a été retrouvée sans vie dans un banc de neige près de l'Hippodrome de Montréal après trois jours

de recherches. C'est pour prévenir des cas semblables que la police mène une étude avec des organismes communautaires et du milieu de la santé. «On étudie les options les plus efficaces pour prévenir la disparition de personnes âgées», dit l'inspecteur Rousseau.

Selon des données compilées par la Société Alzheimer de Mon-

tréal, les personnes atteintes de cette maladie courent 50% plus de risques de mourir ou de se blesser si on ne les retrouve pas dans les 12 heures suivant leur disparition.

L'inspecteur Rousseau confirme que chaque disparition nécessite une intervention rapide du SPVM. «Ça nécessite aussi des déploiements d'effectifs importants. C'est pourquoi on tente de trouver la meilleure solution pour agir efficacement», mentionne-t-il.

M. Rousseau précise toutefois que le SPVM «est encore loin» d'imposer le bracelet GPS. «Il y a plusieurs enjeux légaux et éthiques à regarder, comme la protection de la vie privée, dit-il. Certains pays comme la France et l'Espagne utilisent déjà les bracelets GPS. Mais nous n'en sommes pas là.»

Le coût du projet est aussi à évaluer. «C'est assez coûteux. Qui assumerait cette dépense-là? C'est à voir», déclare l'inspecteur Rousseau.

La Société Alzheimer de Montréal est pour l'instant réticente à imposer le port de bracelets GPS. Selon le quotidien *The Gazette*, l'organisme craint qu'il ne procure un faux sentiment de sécurité. (*La Presse*)

INFORMEZ-VOUS SUR NOS DIFFÉRENTS PROJETS :

Allergie | Hypertension | Insomnie | Anxiété
Dépression | Perte de désir | Maladie pulmonaire
Autres



Le compte à rebours est déjà commencé! La frénésie des fêtes est palpable, les gens se préparent à recevoir et à festoyer en famille ou entre amis. Cette période de réjouissance et de grand bonheur peut s'avérer parfois très stressante! Voici quelques suggestions simples pour vous aider à mieux gérer ce stress.

Prévoyez un budget selon vos moyens.

Ceci semble évident, mais le problème est réel. Beaucoup de gens répondent à la pression en offrant des cadeaux extravagants. Ces dépenses représentent parfois des sommes importantes qui sont bien au-delà de ce qu'on peut offrir. Il en résulte un stress inutile qui change toute la dynamique des fêtes.

Soyez réaliste : planifiez et organisez votre temps

Il est courant de voir les gens se surcharger d'obligations. Bien que nous ayons l'impression de pouvoir tout faire, des limites s'imposent! Planifiez les priorités, évitez de vous surcharger et apprenez à déléguer. Surtout, ne tentez pas de faire l'impossible...

Limitez les excès

La routine quotidienne change, on mange et on boit différemment parfois, de façon excessive... L'alcool, le sucre, le café, le tabac nuisent au bien-être. Favorisez une alimentation saine et des boissons équilibrées. Profitez du temps des fêtes pour bouger et vous amuser dehors, vous en serez gagnant!

Reposez-vous et respectez vos limites

Souvent, les horaires de sommeil changent pour faire place à de multiples rencontres. Donnez-vous du temps pour vous détendre et relaxer. Soyez à l'écoute de vos limites et déclinez poliment une invitation si l'envie n'y est pas. Le temps des fêtes peut également servir à refaire le plein d'énergie pour la prochaine année.

Savoir prendre soin de soi, c'est aussi profiter des plaisirs de la vie.

Joyeuses fêtes!



95, rue Camirand, bureau 130 • Sherbrooke • 819 562-0777

Q&T Recherche est un centre de recherche clinique qui se spécialise dans le développement de médicaments depuis près de 15 ans. Plus de 20 professionnels de la santé y travaillent : médecins, infirmières, pharmacien, nutritionniste, etc. Préoccupé par la santé et soucieux des gens, Q&T se démarque par son expertise médicale, son professionnalisme et sa rigueur.

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

- IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82
- LOISIRS
Rubriques 140 à 144
- MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246
- FINANCES
Rubriques 330 à 340
- VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132
- EMPLOIS
Rubriques 150 à 152
- SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320
- SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

1659 PROSPECT, coin Boisjoli, constr. 2005, brique sur 4 faces, 3600 pi ca sur 2 étages, 3 grandes c.c., 2 grandes s.b., pl. b. fr., cour asphaltée, remise arr. 225 000\$. 819 212-1164

A1, TOUT RÉNOVÉ. Bung. 4 c.c., rangement ++, secteur familial, près services: CHUS-H-Dieu, écoles. Prix 152 500\$. 819 566-2375.

BURY, 77 chemin Bibeau, joli bungalow, large fenestration, terrain 25 000 pi ca, entrée sous-sol ext., sous-sol isolé, puits artésien, traitement d'eau, fosse sept., champs d'épuration, galerie et patio, remise, 2 stat. Rue privée sans issue, accès rivière St-François et ruisseau Bury. Prix révisé : 144 900\$. Gilles Labrecque, agent, 819 574-1286.

BURY, 81 chemin Bibeau, jolie maison de campagne, façade au ruisseau Bury, terrain 30 000 pi ca, toit cathédrale, aire ouv., entrée à piliers, poêle à bois. Sous-sol 3 c.c., garage détaché 24x32, fosse sept., champs d'épuration, rue privée sans issue, accès rivière St-François. Prix révisé : 129 900\$. Gilles Labrecque agent : 819 574-1286.

MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE 12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890\$/mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

20 TERRES, TERRAINS

12e AVENUE NORD, terrain COMMERCIAL de 347 882 pi car, à vendre en tout ou en partie. Site exceptionnel, à proximité du CHUS et de l'autoroute 610. Daniel Lambert, agent imm. agréé, Royal LePage Sélection 819 565-3000 poste 222.

A STRATFORD, EN ESTRIE, Terrain à vendre, bord de l'eau, lac de la Héronnière. Accès sentiers, raquette, ski de fond, pédestre, etc. Domaine des Hauts-Cantons.

Info : 418 332-9800
www.domainedeshautscantons.com

SECTEUR MI-VALLON
Rue Mommessin. Pour jumelé ou duplex-jumelé, travaux permanents inclus. 11 411 pi car. 75 000\$. Raymond Elias, 819 564-7088.

ST-ÉLIE, terrain de plus d'un acre, avec étang et arbres matures. 28 000\$. L'Équipe Lambert, Royal LePage Sélection 819 565-3000 poste 220.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

38 CLIN D'OEIL

DÉJÀ 25 ANS
BONNE FÊTE
JEAN-CHRISTIAN !



De tes parents,
ton frère et tes soeurs

X O X O X O

286783

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

3 1/2, 5 1/2, SECTEUR BROMPTONVILLE.
Libre immédiatement.,
819 846-2235 ou 819 437-9926.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$, CHAUFFAGE ET EAU CHAUDE INCLUS PAPINEAU

VOUS SEREZ CHARMÉS PAR NOS MAGNIFIQUES 4 1/2 À 620\$, SITUÉS À PROXIMITÉ D'UN GRAND PARC, PRÈS DES AUTOS ET SERVICES. LYSE 819 446-5157 OU SINISA 819 678-4741.

1070 PAPINEAU, 1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, frais peint, chauffé, eau chaude. 500\$. Tél.: 819 569-4642, 819 571-6012.

1130, 13e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4 1/2 rénové. 675\$/mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

12 THÉRÈSE LEFEBVRE, grand 4 1/2 avec vue sur la ville. 575\$/mois. 819 578-5956 ou 819 822-5844.

1 1/2=380\$, 2 1/2=430\$, 3 1/2=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.
Disp. imm. 105 King Est
819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

1 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, poêle, réfrigérateur. Près Hotel-Dieu. 290\$/mois. Non-fumeur. 819 348-1735.

1er CHOIX, 675, 13e AVENUE DÉPÊCHEZ-VOUS! IL RESTE SEULEMENT UN 3 1/2 À 460\$, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. PRÈS CHUS ET GALERIES 4-SAISONS. LYSE 819 446-5157 OU SINISA 819 678-4741

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1er CHOIX - PROMOTION 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau ch., piscine int., sauna, ascenseur, système de caméras.
819 566-3880

1 MOIS GRATUIT!!
SIGNEZ UN BAIL DE 12 MOIS ACCEPTÉ AU 1175-1205 PAPINEAU ET VOTRE 1er MOIS EST GRATUIT! FAITES VITE, CETTE OFFRE EST D'UNE DURÉE LIMITÉE. CONTACTEZ 819 446-5157, 819 678-4741.

1 PLUS QUALITÉ PRIX
Près Galeries 4-Saisons et CHUS, rue Des Blés, 3 1/2, 4 1/2 à partir de 450\$.
819 993-1639, 819 829-logi (5644)

200 - 12 AVENUE NORD
4 1/2 beau et propre, libre imm. a/c, tranquille, pas d'animaux. 580\$/mois. 819 569-9633.

210 DU VERGER 4 1/2, 5 1/2, tout inclus, libre immédiatement 819 820-7563.

3 1/2, 1045 Sainte-Famille
Bois flottant. À voir! 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

3 1/2, 13e avenue nord. **Tout inclus, près du CHUS.** Entièrement rénové, sécuritaire et tranquille, 505\$/mois ou 525\$/mois avec entrée lav.-séch. 819 574-4511.

3 1/2 = 350 \$/MOIS
Libre immédiatement. Près cégep, idéal pour étudiants. Bois franc, endroit tranquille, rien d'inclus. Références. 819 346-1082

3 1/2 = 475\$, 4 1/2 = 575\$, 5 1/2 = 595\$ imméd.
Remise 500\$ avec bail 12 mois
955 Des Blés (derrière 4 Saisons).
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3 1/2 = 585\$ ch. eau ch. poêle, frigo, disp. imm 615 Terril et 700 De La Bruère
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3 1/2, 9e AVENUE NORD, pl. bois franc, 450\$/mois. 4 1/2 Du Verger, ch., eau ch. rénové, 520\$. Libres imm. 819 566-6611.

3 1/2 à 410\$, 4 1/2 à 420\$, 5 1/2 à 600\$
20 rue Jetté. Pl. béton, pl. flottant, céramique. Disponibles imm. 819 574-6544, 819 346-3732. www.gestionimmobilierejulien.com

3 1/2, eau ch., chauffage inclus, près 12e Ave et 4-Saisons, 490\$/mois. Tél.: 819 345-7427

3 1/2 GRAND - LUMINEUX - CALME
près parc, clientèle de choix. 465\$ ch. eau ch., sécuritaire. Réf. En cadeau, 1 mois gratuit. Bienvenue aux 50 ans et plus. 819 570-2397, 819 574-4402

3 1/2 GRAND RUE GIET, à 2 pas du CEGEP, chauffé, buanderie même étage, 1 stat., libre 1er janvier, 480\$/mois. 819 674-7264.

3 1/2 PRÈS HÔTEL-DIEU et de tous les services. Semi-meublé. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

3 1/2, SEMI-MEUBLÉ
Tout inclus, coin tranquille, libre imm.
Tél.: 819 437-3312

4 1/2 - 1er FÉVRIER, propre, près tous services CHUS, CEGEP, 4 Saisons, 5 min. à pied, 534 \$ ch., eau ch. Thérèse: 819 569-1647.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 AU DEMI-SOUS-SOL, rue Ste-Famille, 500\$/mois chauffé, eau chaude. Près des services. Libre imméd. Tél. : 819 812-3476.

4 1/2 - PL. BOIS et céramique: 560\$ non chauffé, non écl., aussi 2 1/2 poêle, réfrig. et four micro-ondes: 395\$ non chauffé, non écl. Fin de bail. 819 823-2593, 819 821-0160.

4 1/2, PL. DESORMEAUX. Libre immédiatement. Prix: 490\$, chauffé, eau chaude incl., très propre et éclairé. Tél: 819 820-4650

4 1/2 RÉNOVÉ QUELQUES PAS DU CÉGEP
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
819 572-1998, 819 578-1229

5 1/2, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible imméd. 600\$/mois. 819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591

5 1/2 À VOIR ABSOLUMENT!!!!
Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 514-865-0289

5 1/2, PRÈS CHUS FLEURIMONT
Pl flottant et céramique. Libre imm.
Tél.: 819 437-3312

5 1/2 RUE ERNEST-THERIAULT
Prix 745\$/mois rien d'inclus
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218 .

9, 18-26, 8e AVENUE
2 1/2 À 350\$, 3 1/2 À 445\$/MOIS. SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉS, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE. TRÈS BIEN SITUÉS, PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. SINISA: 819 678-4741.

FACE AU CÉGEP, chambres à louer, libres immédiatement. Au 575 Pelletier. 242\$ tout inclus. Info: 819 346-3017.

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pces
709, 12e avenue nord, 819 564-6595
714, 13e avenue nord, 819 791-0510
680 Terril, 819 562-7945
375 Terril, 819 575-4053
Resp.: 819 562-0885, cell.: 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

LIBRE IMMÉDIATEMENT, grand 4 1/2 récent (8 log.), chauffé, électr. fourni. 1030, rue Papineau. 819 575-1211, cell. 819 993-8950

O. PROB
687, rue Goupil, 1 1/2, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

320 pl. des Jonquilles
3 1/2, 4 1/2
Chauffé, eau chaude fournie.
Sécuritaire, secteur tranquille.
Logement rénové
819 571-4495

3 1/2 - 5 1/2
STYLE CONDO
Logement rénové en 2009.
Faites vite !
819 571-4495

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Gouin

Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente



287781

Marc Breton

Agent immobilier affilié
819 822-2222 • Fax : 819 564-1141
marcbreton@xplornet.com • www.marcbreton.com

Joyeuses fêtes
à mes clients
et amis

RE/MAX
REMAX D'ABORD INC.
Courtier immobilier agréé



Située dans un rond-point, résidence tout en brique, toiture 2004, fenêtres en aluminium, cour en ciment, grand salon 18,7 x 12,4 avec foyer, 2 salles de bains dont une avec douche en céramique, 1860, Pl. des Tilleuls, Sherbr. 229 500 \$.



Soyez restaurateur avec une clientèle assurée! Depuis 20 ans, dans un mail de centre d'achat avec bon achalandage : 75 places, belles heures d'ouverture, L-M-M (7-17 h), J-V (7-20 h), S (7-15 h 30). Possibilité d'ouvrir le dimanche. Tout y est! 87 500 \$ + taxes.

RE/RELAXEZ
avec ma protection

Tranquillit
remax-quebec.com

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO, très grand 3 1/2, rue Des Chênes. 3e étage, pl. bois franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. Disp. imméd. 819 570-1854, 819 820-1545.

20 TERRES, TERRAINS

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égout, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. Bungalow, 4 c.c., peu de comptant, prix ridicule. Aucune rénovation. Libre immédiatement, ou à louer. Un cadeau. Prop. 819 569-7754

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

EST
Près des écoles et 4 Saisons
4 1/2, 5 1/2
819 823-3060
819 346-0889

Carré 100t 2 1/2 à 5 1/2
Construction neuve adossée au CHUS.
Ascenseur, entrée sécurisée.
PROMOTION 819 432-1353
819 578-7778, 819 446-7800
www.carre100t.com

Grand 4 1/2, rue Fontainebleau, dans triplex, 2 stat. Disp. imm. Prix réel 620\$; **spécial 500\$/m jusqu'en juin 2010.**
Très grand 4 1/2, rue des Coquelicots, dans 6 log., constr. 08, luxueux, bain douche séparés, foyer au gaz, climatiseur, pl. flottant, céramique, beaucoup de rangement, 2 stat. Disp. 1^{er} févr. Prix réel 725\$, **spécial 605\$/m jusqu'en juin 2010.**
Très grand 7 1/2 sur 2 étages, rue Louis-Bureau, pl. bois franc. 4 ch. à c., 2 s. de bains complètes, 2 stat. Disp. 1^{er} mars. Prix réel 990\$; **spécial 870\$/m jusqu'en juin 2010.**
819 679-5904

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 5 1/2, libres imméd. Style condo, entrée privée. 111 Oxford. 450 372-6402 ou 450 776-8486.

4 1/2 **NEUF**, entrée privée. Pour visite, rendez-vous au bureau de location au 108, rue Oxford, app. 105. Tél.: 819 569-4977.

5 1/2, **rue Collège**, 1er ét., 2 stat., ch., eau ch., Libre 1er janvier 2010. Prix: 700\$/mois. Espace de rangement s-s. Tél.: **819 575-1996.**

5 1/2 **TRÈS GRAND**, près des services. Bureau de location au 108 rue Oxford, app. 105. Disponible immédiatement. 819 569-4977.

À QUI LA CHANCE?
3 1/2 **LIBRE IMM.**, À 5 MIN. CENTRE-VILLE
819 346-3802 ou 819 820-0896

RÉSIDENCES Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

0\$ - ORDINATEUR GRATUIT 0\$ - INTERNET GRATUIT

DÈS MAINTENANT, À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS. VENEZ VOIR NOS GRANDS 1 1/2 MEUBLÉS, PRÈS DE TOUTS LES SERVICES ET DE L'UNIVERSITÉ. CONTACTEZ GRACIA 819 346-0440 OU SINISA 819 678-4741.

0 SOUCI, 230-250 DARCHE FACE À UN TRÈS BEAU PARC PAISIBLE, 3 1/2 À 430\$, 4 1/2 À 505\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. CONTACTEZ 819 678-4741, 819 347-8070

0 SOUCI VENEZ VOIR CE MAGNIFIQUE 4 1/2 À 550\$ DANS UN TRÈS BEAU SECTEUR, EN FACE D'UN GRAND PARC, PRÈS D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE. CONTACTEZ ISABELLE: 819 347-8070 OU SINISA 819 678-4741.

0 TRACAS TRANQUILLITÉ ASSURÉE 1560-1575 ÉVANGÉLINE SUPERBES 4 1/2 À SEULEMENT 505\$ ET 520\$, 3 1/2 À 405\$, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DES SERVICES, D'UN TRÈS BEAU PARC ET DU CENTRE-VILLE. DANIELLA 819 563-0785 OU SINISA 819 678-4741.

0 TRACAS TRANQUILLITÉ ASSURÉE 1580, 1615 ÉVANGÉLINE GRAND 4 1/2 À 505\$. IMPECCABLES, EAU CHAUDE INCLUSE. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. ENDROIT IDÉAL POUR FAMILLE, PRÈS D'UN BEAU PARC. CONCIERGERIE SUR PLACE. CONTACTER CINDY 819 791-0875 OU SINISA 819 678-4741.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS 2 1/2-3 1/2-4 1/2 ch. eau ch. imm béton, tranquille, à partir de 375\$. Livres. 819 346-5054, William: 819 574-4767.

1000\$ POUR VOUS MAINTENANT !!
À LA SIGNATURE D'UN BAIL DE 12 MOIS. CONTACTEZ-NOUS ET VISITEZ L'UN DE NOS 5 1/2. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. SECTEUR TRANQUILLE. PARFAIT POUR JEUNE FAMILLE. IMMEUBLE EN BÉTON. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. SINISA: 819 678-4741.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 et **MAISON** Bryant, Murray, Prospect, Brooks, King, Galt, Magloire, Fédéral, Gillespie, St-Luc, certains log. ch./eau ch. Imm. bien entretenu rénové. Pas de tapis, poss. semi-meublé. Bienvenue étudiants.
Pour rendez-vous **819 820-2286**
www.distributionsmatinales.com

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 **PROMOTION**
Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2 = **410\$. Imm. Tout inclus, Wellington n Remise 500\$ avec bail de 12 mois** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1 1/2 = **410\$. Imm. Tout inclus, Wellington n Remise 500\$ avec bail de 12 mois** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1775 DES BOISÉS
2 1/2 tout compris, 330\$. 4 1/2, chauffé, eau chaude, bois flottant. 819 565-0864.
www.gestionduverseau.com

1 1/2, **880 DE COURCELETTE**, rénové, ensoleillé, réfrig. + poêle incl., près épicerie, laverie, marché de la Gare, bus, stat., idéal pers. tranquille sans animaux, 290\$/ms rien d'inclus, libre. Bruno: 819 566-1029

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. **819 829-8017.**

1er CHOIX ASSURÉ !! 1 MOIS GRATUIT !
SUPERBE 3 1/2, RÉCEMMENT RÉNOVÉ, SPACIEUX, BIEN ÉCLAIRÉ, PRÈS DE TOUTS LES SERVICES. ACCÈS À UNE PISCINE. CONTACTEZ-NOUS, TOM : 819 239-2711

1 1/2 **MEUBLÉ, CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉLECTRICITÉ COMPRISE. 819 432-4003.**

1 MOIS GRATUIT !!!
GRANDS 3 1/2, 845 BACON. SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉS, DISPONIBLES IMMÉD. BEL IMMEUBLE DANS SECTEUR TRANQUILLE, PRÈS DES SERVICES. CONTACTEZ-NOUS RAPIDEMENT! DEMANDEZ CHRISTIANE: 819 569-3620.

1 MOIS GRATUIT !!!
SIGNEZ UN BAIL DE 12 MOIS ACCEPTÉ À LA PLACE ÉVANGÉLINE ET LE 1er MOIS EST GRATUIT! FAITES VITE, CETTE OFFRE EST D'UNE DURÉE LIMITÉE. CONTACTEZ LE 819 678-4741.

1 MOIS GRATUIT !!!
SIMPLIFIEZ VOTRE RECHERCHE, VOUS SEREZ BIEN CHEZ NOUS. PRÈS DE TOUTS LES SERVICES, 4 1/2 ET 5 1/2 DISPONIBLES. **PISCINE CREUSÉE AVEC SURVEILLANCE.** PROPRE ET SÉCURITAIRE. SINISA 819 678-4741

1 MOIS GRATUIT !!!
VOTRE 1ER CHOIX ASSURÉ!!!
3 1/2, 4 1/2 **DISPONIBLES, ENDROIT TRANQUILLE, PRÈS ÉCOLE. PISCINE CREUSÉE AVEC SURVEILLANCE.** PLANCHER FLOTTANT. APPELÉZ CHRISTIANE 819 569-3620.

1 MOIS GRATUIT
3 1/2, 418\$ ou + sur 12 mois. 4 1/2 revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT
3 1/2, 418\$ ou + sur 12 mois. 4 1/2 revient à 454\$ ou + sur 12 mois. 832, Place des Roseraies. Logements rénovés. 819 569-4252.

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Livres imméd. 819 566-8328

***** 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 *****
LIBRE IMMÉDIATEMENT ET JANVIER refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370

2 1/2, 3 1/2, **rue LAROCQUE**. Meublés, tout compris, câble, pl. bois franc, s. lavage. Pas de chien. 425 \$ et plus. Tél.: **819 821-4867.**

2 1/2, **KENNEDY SUD** près cégep et CHUS Bowen, semi-meublé, 335\$/mois. Enquête de crédit. Libre. 819 674-4638.

2 1/2, **RUE ST-LOUIS**. Meublés, tout compris, câble, bain tourbillon, salle de lavage. Pas de chien. 410\$. Tél. **819 821-4867.**

2x 5 1/2, UN MOIS GRATUIT, tout inclus, sauf élect., rue St-Louis, 625\$/mois, libre imm. Tél.: 819 573-2136.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3 1/2 McManamy
WOW ! Très beau logement au RDC avec terrasse. Près de tout. Disponible 1er novembre. 460\$/mois. Info au **819-563-4596**

3 1/2 - **1389 BREBOEUF**, 2e étage, non ch., non écl., stat. déneigé, casier sous-sol. Libre 1er janv. 2010. 500\$/mois. 819 574-1286.

3 1/2 = **445\$ Tout inclus, stat. Meublés et semi-meublés.** Disp. imm. 122 Ball 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

3 1/2 à **380\$; 4 1/2 à partir de 415\$** non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille, frais rénové. Livres immédiatement. 819 564-6967.

3 1/2 **chauffé, eau chaude, semi-meublé.** 460\$/mois. 819 562-8598.

3 1/2 **RÉNOVÉ**, pl. flottant, envir. boisé, 2 min. U. de S., 10 min. centre-ville. 445\$/mois tout inclus. Libre imm. Tél.: 819 679-0204.

3 1/2, **RUE DUBREUIL**
Chauffé, eau chaude, poêle, réfrig., endroit tranquille. Libre 1er janv. **819 565-8735**

3 1/2, **RUE PERRY**
chauffé eau chaude, entrée lav/séch., libre 1er mars, 383\$/mois. Tél: 819 562-6636.

3 1/2, **SECTEUR OUEST.** Chauffé, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4013
www.gestionduverseau.com

3 1/2 **semi-meublés (390\$ - 400\$), 5 1/2 (610\$)** 331 rue Laurier. Entrée lav.-séch., chauffés, éclairés, récemment rénovés. 819 565-0951.

3 1/2 **TRÈS GRAND, rénové, chauffé, eau ch.** fournire. Libre imm. 475\$/mois. 1520 Des Boisés. Tél.: 819 563-9310 ou 819 674-5077

4 1/2, **565\$ chauffé, eau ch**, grand, rénové, cabanon et courrier à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.

4 1/2, de 465\$ à 530\$. 3 1/2 très grand, 510\$. 1 1/2 très grand, 350\$. Rue Des Seigneurs. Pas de chiens, non-fumeurs. Près mont Bellevue et U. de S. Possibilité location 4 1/2 mois et +. 819 346-3022.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4 1/2 ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. **Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI**
Tél. : **819 347-5673; 819 347-5669**

4 1/2, **GRAND**, grandes fenêtres, chauffé, eau chaude, stat., piscine int., terrasse sur le toit. Tél: pour infos: 819 563-5066.

4 1/2 **IMMEUBLE 2003, TRÈS GRAND**, libre janvier 2010, 665\$/mois, pl. flottant et céramique. Cell: 819 349-1545 ou 819 562-1545

4 1/2 **sur McManamy.** Spacieux logements rénovés avec planchers au fini de bois, entrée laveuse-sécheuse et locker. Immeuble avec concierge, près de tous les services et de l'hôpital Youville. Livres maintenant. De 500\$ à 530\$ par mois. Appelez le 819-563-4596.

5 1/2 - **1 MOIS GRATUIT, 520\$ chauffé, eau chaude, rénové, 904 Pl. des Roseraies, 8 min UdeS.** Références exigées. Immeuble tranquille. 3 1/2 - 415\$; 4 1/2 - 515\$. **Manon, 1 877 379-9229; Jimmy, 819 565-8944.**

5 1/2, **CONSTR. NEUVE NOVOCLIMAT**, style condo. Pl. b franc, très grand, aires ouvertes. Sect. boisé et tranq. 3 min de l'U de S., 12 min CHUS. 850\$. 819 571-0400.

Aberden, grand 4 1/2 = 575\$ tout inclus, lav.-séc., frais peint, style vieillot
Disp. imméd. **Promo remise 500\$**
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre **819 574-5604, 819 348-2137**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffé, eau chaude fournie, entièrement rénové, pas de tapis. Pas d'animaux. 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC.
APP. LE CONCORDE PLUS

40 boul. St-François Nord, 819 569-3567
880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706
17 King est, 819 569-3567
1116-1136 d'Auray, 819 346-1223
1989 Galt Ouest 819 563-2356
Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425
www.gestionlabonte.com

LIBRE IMM. 3 1/2 RUE LAURIER, buanderie au sous-sol, chauffage et électricité inclus. Prix 480\$/mois. Tél. : **819 574-8445.**

LIBRE IMM., BEAU 2 1/2 rénové à neuf, près CEGEP, stat., entrée lav.-séch., chauffé, eau chaude inclus. 420\$/mois. Tél.: **819 574-8445**

LOFT ENVIRON 2500 PI CA, peut être loué résidentiel ou semi-professionnel. Rue Alexandre, libre imm. 675\$/mois non chauffé. Tél.: **514 206-7502.**

PETITE MAISON À LOUER RUE LAURIER. Parfait pour étudiants, 4 c.c., 1 s. bain, stat. chauffage inclus. 760\$/mois. **819 574-8445.**

LOUEZ CHEZ NOUS ET PASSEZ DU BON TEMPS!

Sur signature d'un bail de 12 mois et acceptation de votre crédit, vous choisissez parmi les forfaits suivants!

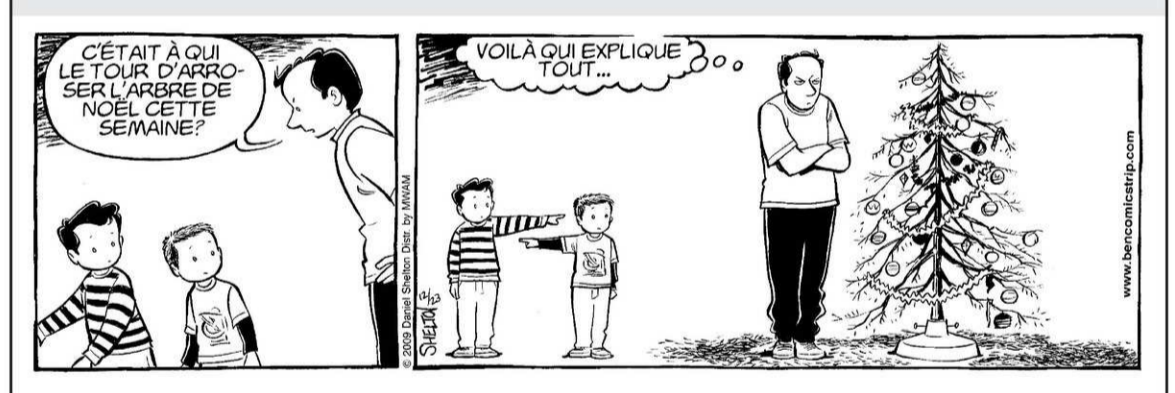
- **Forfait Spa** (Passe trimestrielle pour 2 personnes au Spa Nordic Station)
- **Forfait Canadiens de Montréal** (Soirée inoubliable pour 2 personnes toutes dépenses incluses)
- **Forfait Ski Bromont** (Skiez à Bromont gratuitement avec 1 personne de votre choix tout l'hiver)
- **Forfait Voyage à New York** (Découvrez New York avec 1 personne de votre choix pendant 3 jours)

Nous avons des 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 dans toute la ville de Sherbrooke

Appelez maintenant : 819 678-4741

Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

STUDIO entièrement rénové, 330\$/ mois meublé, 2 balcons et stat. Libre imm. Près Ude S. Jo: 819 574-8899, Éric: 819 820-7437.

QUEST

Kingston, grand 4 1/2, s.-sol, 357 \$ rien incl. Près U. de S., beau 4 1/2, 537 \$ eau chaude. 819 823-3060 819 346-0889

Les Distributions Matinales
LOGEMENTS À LOUER
Plusieurs grands et secteurs. Aussi maisons et chambres. Imm. bien entretenus, log. rénovés. Certains log. ch., eau ch. Pas de tapis, poss. semi-meublés. Durée bail à discuter, selon vos besoins. Endroit tranq. Bienvenue étudiants
www.distributionsmatinales.com
Pour rendez-vous: 819 820-2286

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

0 SOUCI - 1415 MAGELLAN
VENEZ VOIR CE GRAND 5 1/2 À 635\$, DISP. IMMÉDIATEMENT. IDÉAL POUR JEUNE FAMILLE. CONTACTEZ SERGE 819 239-3310 OU SINISA 819 678-4741.

0 SOUCIS, 1025 GERMAINE-GUÉVREMONT

VOUS SEREZ VRAIMENT CHEZ-VOUS DANS CET AGRÉABLE QUARTIER PAISIBLE DE ROCK FOREST. 4 1/2 STYLE CONDO, AVEC AIRES OUVERTES, POUR SEULEMENT 665\$. CONCIERGE SUR PLACE. SERGE, 819 239-3310 OU SINISA 819 678-4741.

100\$ DE RABAIS. 4 1/2 luxueux, au rez-de-chaussée, entrée indépendante. Endroit boisé et tranquille, près des services. 819 820-5454.

1er CHOIX - SECTEUR ROCK FOREST, 4798 GASPÉ

VENEZ VOIR! SENSATIONNEL 5 1/2, TRÈS GRAND, PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 620\$/ MOIS, EAU CHAUDE INCLUSE. CONCIERGE SUR PLACE. ÉRIC 819 432-6465 OU SINISA 819 678-4741.

1ère qualité - 1 mois gratuit CHAUFFÉ - EAU CHAUDE

PLACE BOURGOGNE- 3 1/2 à 475\$, 4 1/2 à 520\$, 5 1/2 à 610\$. AVEC LE MOIS GRATUIT, ÉQUIVAUT À 435\$ PAR MOIS pour un 3 1/2, 477\$ pour un 4 1/2 et 559\$ pour un 5 1/2. TRÈS GRANDS APPARTEMENTS, FLOTTANTS ET CÉRAMIQUE. PRÈS DE TOUT, TRANQUILLES, COMME NEUFS. AUTOBUS. Diane: 819 822-1220, Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest).

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 - au rez-de-chaussée, 4828 Gaspé. Entrée sécurisée. 2 stats. aucun tapis. Près arrêt bus. 600\$. 819 620-7633.

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2 - Près arrêt bus / parc., pl. flot., frais peint, eau chaude inclus, 2 stats., 1 locker int. 550\$ Tél: 819 620-7633.

1 PLUS QUALITÉ PRIX
Rue Gaspé, face à l'aréna
4 1/2, 5 1/2 à partir de 545\$
819 823-9154, 819 820-1428,
819 829-logi (5644)

4 1/2, 3 1/2 **VILLAGE DE ROCK FOREST** eau ch., pl. flot., céram., libes imm. 498\$, 470\$ déc. gratuit. 819 823-2460, 570-7775

4 1/2 - 5 1/2 **Style condo**, très éclairés, plancher flottant. Spécial 595\$ et + / mois. Faut voir! 819 564-7656.

4 1/2, **CHAUFFÉ, EAU CHAUDE.** Plancher bois flottant et céramique, avec balcon et piscine extérieure. Prix 585\$. Tél.: 819 791-3691

4 1/2 dans **MAISON**, quartier résidentiel, rue Indiana, près bus, 5 min. Université, entrée privée + patio + remise, coin tranquille: 565\$. Libre rapide. 819 822-2487, 819 212-6460

4 1/2 **TRÈS GRAND, de luxe**, rue Joncas, style condo, const. 2006, 3 stat., remise. Libre imméd. 670\$. 819 822-6556, 819 829-5662.

5 1/2 - **NEUF, AVEC FOYER**
pl. chauffants, dans un 4 log., clim., 1 mois gratuit. 745\$/mois. Tél: 819 574-6666.

7 1/2, **NEUF dans 4 log.**, aires ouvertes, rue sans issue. Rabais promotionnel à 900\$ (régulier 1050\$). Pour infos: 819 820-5454.

8 1/2 **AVEC GARAGE** au sous-sol. Immeuble neuf, bord de l'eau, très éclairé, au 4771 rue Bellavance. Libre imméd. 819 345-3150, 819 571-5650.

*** ATTENTION *** 5 1/2 NEUF dans 4 log., rue Gaboriault. Régulier 780 \$ en rabais promotionnel à 650\$. 819 820-5454.

GRAND 4 1/2 STYLE CONDO
grand balcon, piscine creusée, grand terrain, accès au lac. 590\$/mois. 819 571-4799

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE 4 1/2, spécialisé 55 ans et +, tranquille. Près services. 658\$ chauffé, éclairé, piscine ext, salles comm. Diane 819 564-8841, Gesner 819 212-6824.

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT?
www.gestionduverseau.com

Très grand 5 1/2 sur 2 étages, rue de la Frontière, pl. bois franc, 2 s. bains, asp. central, 2 stationnement, disp. 1^{er} mars. Prix réel 710\$/m, spécial 610\$/m jusqu'en juin 2010.

4 1/2, rue St-Edouard, étage du bas, maison neuve, bien éclairé, beaucoup de rangement, disp. 1^{er} févr., 670\$/m.

4 1/2, rue St-Mathieu, jumelé neuf, étage du bas, bien éclairé, bain et douche séparés, beaucoup de rang., disp. 1^{er} mars, 670\$/m.

Grand 4 1/2, rue Joncas, beaucoup de rang., 2 stat., rang. ext., disp. 1^{er} avril, prix réel 685\$/m., spécial 565 \$/m. jusqu'en juin 2010.

819 679-5904

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 1/2, 350\$ et 3 1/2, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repoints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

1 1/2 = 375\$ / 3 1/2 = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés, disp. imm. 2600 King Ouest.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

167 PRÉCOURT - 4 1/2
Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude, grand terrain. 819 564-1898, 819 565-0873.

1er CHOIX. 3 1/2, chauffé, eau chaude, buanderie sur place. Près Carrefour. Libre 1^{er} janvier 2010. 819 437-7111, 819 578-2151.

1er CHOIX QUARTIER NORD

5 1/2 DISPONIBLES, LIBRE IMMÉD. PRÈS DU CARREFOUR DE L'ESTRIE. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, PLANCHERS FLOTTANTS. CONTACTEZ MICHEL 819 620-5622 OU SINISA 819 678-4741.

1ère QUALITÉ - LIBRE IMMÉDIATEMENT UN SEUL 3 1/2 À 490\$, céram. et flottant, très propre. Aussi un 4 1/2 à 580\$ et un seul 5 1/2 à 650\$. **Autobus. CHAUFFÉS, eau chaude fournie, 2 stationnements.** Très bien entretenus, repeints, comme neufs
Concierger: Tommy 819 791-1190.

2547 LAURENTIE - 3 1/2, 4 1/2
Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.
819 565-0873, 819 569-9878

2695 - 2705 PORTLAND, GRAND 5 1/2 ensoleillé, chauffé, eau chaude, planchers bois. Près des services. Tél.: 819 564-1898, 819 565-0873.

3 1/2 = 485\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. **ENTIÈREMENT RÉNOVÉ, VIEUX NORD**
Remise 500\$ avec bail de 12 mois
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3 1/2, **immeuble béton**, s.-sol, entrée semi-privée, aucun animal. Chauffé, eau chaude. Libre. 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455.

450 DE LA CHÂTEAUGUAY - GRAND 5 1/2 dans triplex, 3 c.c., environ 1200 pi ca, bien insonorisé. Grand terrain, terrasse.
Tél.: 819 565-0873, 819 570-8272

4 1/2 - 5 1/2
Immeuble propre et tranquille. 615 McGregor. Immédiatement. 819 437-8088.

4 1/2, - 5 1/2, **LIBRES**
Eau chaude. Près des autobus pour cégep et université, secteur résidentiel.
819 562-0503

4 1/2, **655 McGregor**
625\$, chauffé, eau chaude, libre imméd.
819 574-7785

4 1/2 **AU 418 J.-CARTIER, près de tous services**, libre 1^{er} janvier, 655\$/mois. Tél: 819 566-7492 / 819 572-4645.

4 1/2 **IMMEUBLE EN BÉTON**, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info.: 819 575-7834.

4 1/2, **VIEUX-NORD**
Rue Québec. Libre immédiatement. Boiseries, plancher bois franc, entrée lav.-séch., 550\$/mois eau ch. incluse, non-chauffé. Inf.: 819 432-6556.

5 1/2 - 2575 LAURENTIE
Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. 819 563-9137, 819 346-2909

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

5 1/2, 6 1/2 (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, libes imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

5 1/2 PCES, 3 c.c., 2 s. de bains, air climatisé, ascenseur, garage chauffé. Dans bloc neuf, coin Prospect et Duvernay. Libre imméd. Tél.: 819 571-2433 ou 819 437-6812.

5 1/2 **PRÈS CARREFOUR, 2900 MÉZY**
chauffés, eau chaude.
819 565-8484, 819 563-7019,

5 1/2 **STYLE CONDO**, dans 4 log. récent, voisin Carr. Estrie, pl. bois, 2 balcons, frais peint, tranquillité assuré, libre, 725\$ / mois.
819 573-0543, pag.: 819 829-6334.

GRAND 5 1/2 éclairé, propre. 989 rue Sylvio-Lacharité. Espace de stationnement, coin tranquille. Libre imméd. 819 571-5650.

NORD, RUE MALOUIN
Libre imméd. 4 1/2 à 640\$. Planchers bois franc, chauffé, eau chaude. Pas de chien.
819 823-7882 ou 819 791-0762

Le Bonaventure

Piscine intérieure Toit terrasse
Planchers bois et céramique
Ascenseur Sécurité
Stationnement intérieur
2 1/2 à 5 1/2

2455, rue Prospect 819 821-2463

PLACE 105 Lomas

Piscine intérieure Sauna
Endroit paisible
Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
1 1/2 à 4 1/2

105, rue Lomas (Promenades King) 819 578-8788

LUNIK 1 1/2 à 5 1/2

LUXE ET CONFORT
Chauffé-Piscine int.
Ascenseur-Sauna
Salle d'exercices
Table de billard

165, rue Candiac 819.574.7785

Rue Cliff - Très très grand 4 1/2, Vieux-Nord, constr. récente, au 2^e étage, beaucoup de rangement, bain, douche séparé, grand balcon, bel environnement. Disp. 1^{er} avril.
Prix réel : 745 \$; spécial : 625 \$ jusqu'en juin 2010
819 679-5904

LES JARDINS HAUTERIVE

1 1/2 - 3 1/2
4 1/2 - 5 1/2 pièces
566-4343 Pour une meilleure qualité de vie.
Inf. : Francine Paquette gérante

52 APPARTEMENTS MAGOG

4 1/2 **STYLE CONDO RUE DES NEIGES**
libre 1^{er} février, rez-de-chaussée, 2 port-patio avant et arrière, 2 stat., balcon couvert 12x12, cabanon. Références requises.
Michel 819 570-8881

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$
Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée
TRÈS PROPRES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ch., eau ch.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

RUE SHERBROOKE

Grands logements. 4 1/2 à 530\$. Libre. 819 868-9223, cell. 819 345-5177.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4 1/2 - **PARC DU MONT ORFORD**, sur 2 étages, en campagne, à 3 min. de l'autoroute, 5 min. du Mont-Orford. François: 819 569-3694

7 1/2 **DANS DUPLEX**
Libre imméd. 850\$ / mois. 819 820-0888.

COATICOOK, 3 1/2, SEMI-MEUBLÉ, refait à neuf. Beau design et bien éclairé. Libre imm., 819 849-6550, 819 578-6550 dem. Bruno

EAST ANGUS 3 1/2 : 350\$ - 4 1/2 : 420\$ - 5 1/2 : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.

NORTH HATLEY, VUE SUR LE LAC
Grand 3 1/2 avec grand balcon, stationnement avec prise, entrée lav.-séch., endroit tranquille. Libre imm. Claude : 819 574-9841.

ST-DENIS DE BROMPTON

Très grand 4 1/2 neuf. Prêt pour février. 530\$/mois. Pour info Marc : 819 345-5138.

58 MAISONS À LOUER

MAISON DE VILLE, Fleurimont. 3 c.c., 2 s. b. remise. 800\$/ mois. Poss. coloc. Marie-France: 819 845-3495 / 819 432-3181.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDOS à louer, très grands 3 1/2, rue Des Chênes. 3e étage, pl. b. franc, très luxueux, ascenseur, garage intérieur inclus. 1020\$/m. Disponible imm. 819 679-5904.

66 CHAMBRES À LOUER

BELLE GRANDE CHAMBRE dans maison privée, toutes commodités, stat. privé. Près Carrefour. 325\$ / mois. 819 563-9312.

CHAMBRE TOUT INCLUS : câble, téléphone, Internet. 4 chambres seulement. Super tranquille et très propre! Idéal pour travailleur. Tél. : 819 572-2822

CHAMBRE TOUT INCLUS, propre. Près cégep et hôpitaux. Libre 1^{er} décembre. 245\$ / mois. 819 846-4635.

GRANDE chambre, 280\$/mois tout incl. 1360 Cherbourg, 5 min à pied UdeS, poss. bail jusqu'au 30 juin, net disp. 819 812-1308

66 CHAMBRES À LOUER

TRÈS GRANDE CHAMBRE, 2 min. à pieds de l'Université meublée, frigidaire, micro-ondes dans la chambre, accès à la cuisine principale, libre pour janvier. Télé, internet Inklus. Prix négo. 819 563-1308.

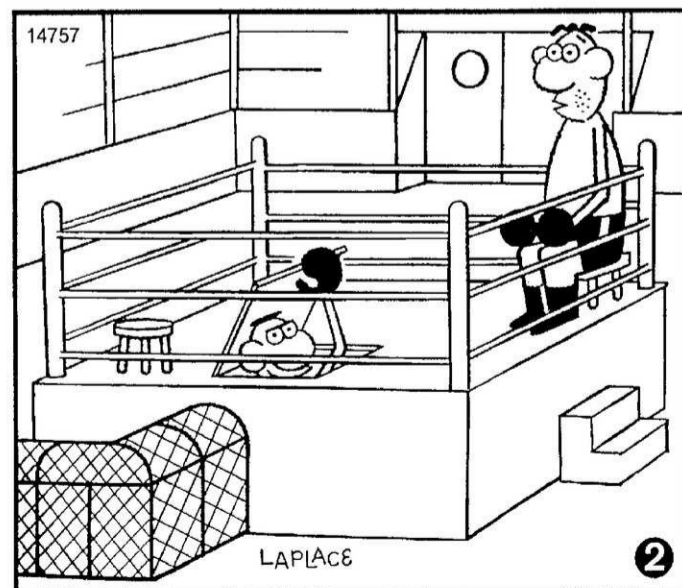
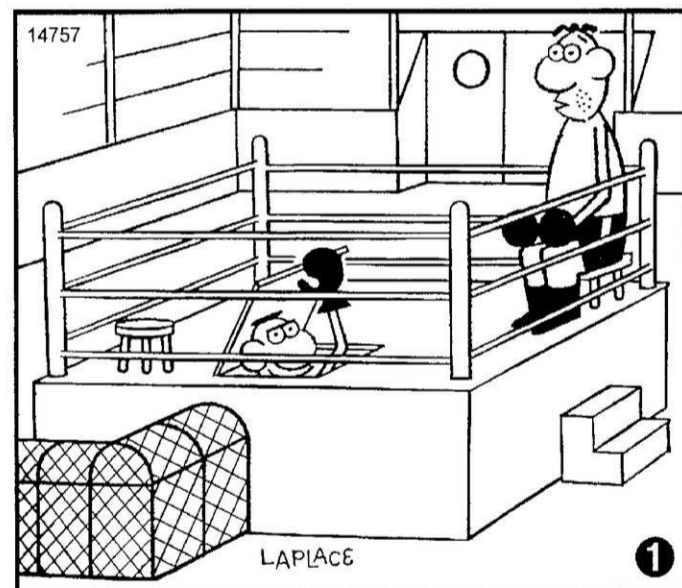
72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

À LA **RÉSIDENCE SAWYERVILLE**, grande chambre avec salle de bain. Endroit paisible à grandeur humaine. Bienvenue aux personnes autonomes et non autonomes. Tél.: 819 889-3206 poste 2 demandez Sylvie.

Les Résidences du Carrefour
FADOQ
2 Roses d'Or
2775 et 2835, rue du Manoir, Sherbrooke
Qualité Confort Service
• À 2 pas du Carrefour
• Salle à manger
• Chapelles
• Activités
• Salon de beauté
• Piscine intérieure
• Édifice sécuritaire et beaucoup plus
Éligible au crédit d'impôt de 30%
819 432-4014

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- Oreille droite du boxeur de gauche.
- Les pieds du boxeur de gauche.
- Une corde en plus derrière le boxeur de droite.
- Pied du montant avant droit du ring plus long.
- Gant de boxe du boxeur de gauche incomplet.
- Une corde en moins sur le montant arrière de gauche.
- Un arceau incomplet sur le couloir grillagé.
- Coin de la première marche de l'escalier.

NOIUTOS

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

3200, RUE RICHARD-FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER

Le BOURG des OLIVIERS
IMMEUBLE DE PRESTIGE

3 1/2, 4 1/2

Garage-Ascenseur
Salle d'exercices
50 ans et plus

Jour 819.566.6778 Soir/week-end 819.574.9789

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

* 2360, RUE, BELVÉDÈRE SUD *
local COMMERCIAL, 30 x 30 pi, bien situé
(partie arrière), 800\$/mois. 819 346-9449.

BUREAU À LOUER de 1000 à 6000 pi ca.
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère
Nord, au bord de la rivière. Stationnement
disp. 819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Bureau de 800 pi car, PLACE BELMONT,
1955 Belvédère sud. Grand stationnement,
ascenseur. Gestion Immobilière Rainville
Inc., 819 820-0910.

CARREFOUR DUNANT

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN LOCAL COMMERCIAL? NOUS AVONS UN LOCAL DE 4700 PI CAR DISPONIBLE DÈS MAINTENANT (LA SURFACE DU LOCAL PEUT ÊTRE ADAPTÉE À VOS BESOINS). LA CLIENTÈLE EST ÉTABLIE, DANS UN SECTEUR ACHALANDÉ. CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATION. GENÉVIEVE, 819 564-6444 POSTE 228.

Espace commercial à louer / 1250 pi car
2400\$/m., ch., taxes affaires, TPS, TVQ incl.
Rue Wellington, rénovation de la façade
prévu en 2010. Planchers chêne massif.
819 564-1866 gestionestrie.com

80 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de
l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mé-
gantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE avec portes de 12 x 12 pi, 600
volts, secteur Deauville, à partir de
1100\$/ mois. Au total 4 locaux sont disponi-
bles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus
d'un acre, sur grande artère. Richard Brisson
819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS 10 x 10
Chemin Godin, St-Elie
Inf.: Samuel 819 620-3324, 819 564-0030

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER**SOUS LE CINÉMA GALAXY**

Local de 11 245 pi car,
incluant bureau de 745 pi car.
Quai de déchargement et porte au sol,
hauteur libre 17 pi.
3100 BOUL. INDUSTRIEL
entrepôt et bureau climatisés
50 000 pi car.
Quai de déchargement hauteur libre 24 pi.
819 564-0030, 819 821-0546

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

À vendre : PNEUS USAGÉS
Autos, camionnettes, camions, ferme. À par-
tir de 25 \$. SERVICE DE PNEUS COMEAU,
819 832-3928.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

104 AUTOS À VENDRE

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COBALT SS 2006,
4 portes, autom., 72 635 km, moteur 2.2,
avec garantie GM. 6800\$. Tél.: 819 822-8815

HONDA CIVIC 2003, VENTE RAPIDE
4 p., sport, man., pneus d'hiver 1 saison
d'usure, 132 000 km. Yanick: 819 578-4608.

MAZDA MPV 2004, grise, propre, a/c, vitres
élect., 4 sièges capitaines, 4 pneus d'hiver,
6 500\$ négo. 819 812-1166, 819 437-6638.

www.automobilesjl.com
GROSSE LIQUIDATION FINALE

Avant la fermeture le 24 décembre.
Réouverture le 1^{er} février 2010.

905, rue Belvédère Sud, Sherbrooke

819 822-2880 290315

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES**101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES****101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES****101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES****101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES**

NOUVEAU À SHERBROOKE

VÉHICULE À partir de 2 995\$

OCCASIONS MAX .com

Pour l'inventaire complet
www.occasionsmax.com

2005 JEEP TJ WRANGLER

14 495\$

Man.,
4 x 4.

15 995 \$
Rabais de 1 500 \$

2001 INFINITI I30

14 995\$

3 995\$

180 000 km, cuir,
toit, « mags ».

5 495 \$
Liquidé à 3 995 \$

2007 MAZDA 5 GS

14 995\$

Manuel, 6 passagers,
économique et une
allure sport, 58 000 km.
Prêt pour l'hiver.

2007 FORD RANGER

14 995\$

V6, autom., 4 x 4,
75 000 km,
« king cab »

2004 HYUNDAI ACCENT

4 995\$

Man., 55 000 km.
Parfait comme 2^e auto
ou pour petit
versement.

2005 PONTIAC GRAND PRIX

7 995\$

V6, autom., « mags »,
pneus d'hiver,
88 000 km.

2002 MAZDA PROTEGE 5

6 495\$

Man., 140 000 km,
dém. à dist., pneus
hiver, aucune rouille.

2005 TOYOTA MATRIX

8 995\$

Man., 145 000 km,
économique et
polyvalent.

2006 CHEVROLET ÉQUINOX

15 995\$

« AWD », autom.,
63 000 km,
« mags », gr. électr.

2004 GMC 1500 SLE

14 995\$

140 000 km, 4 x 4, V8,
5,3 l, 4 p., marchepied,
freins neufs
aux 4 roues,
couvert de boîte.

2003 SATURN VUE

8 995\$

Man., 149 000 km,
gr. électr., clim.,
« mags »,
vitres teintées.

290047

Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Financement 84 mois (2008), 72 mois (2007-2006), 90 jours de congé de paiement sur véhicules sélectionnés en inventaire.

OCCASIONS MAX .com

4290, boul. Bourque, Sherbrooke
819 566-5060

90 JOURS SANS PAIEMENT TAUX D'INTÉRÊT À PARTIR DE **2,9%**
(Sur véhicule sélectionné)

POUR INFO EN TOUT TEMPS : **ÉRIC BROCHU 819 571-2314**

FINANCEMENT SPÉCIALISÉ SUR PLACE ! DEMANDEZ À NOS PROFESSIONNELS !

Votre horoscope



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Si vous souhaitez le changement, il n'y a pas meilleur moment que le présent pour le provoquer. Étant donné que le Soleil en Capricorne de votre époque anniversaire est conjoint à Pluton, toutes les conditions sont réunies pour donner un second souffle à une situation. La seule mise en garde: évaluer l'étendue de l'impact qu'une transformation aura sur d'autres personnes de votre entourage.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Étant donné que l'on gâche souvent ce que l'on s'efforce de trop bien faire, vous devriez assouplir quelque peu les exigences auxquelles vous vous soumettez. Vous gagnerez aussi à accepter un travail comme étant terminé plutôt que d'essayer de le perfectionner sans fin. Vos résultats promettent de satisfaire, sinon d'impressionner, et vous devriez cesser d'en douter.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

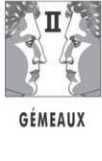
Évidemment, on ne peut pas découvrir de nouveaux océans tant que l'on n'a pas le courage de perdre le rivage de vue. Vous devriez profiter de la conjonction Lune-Uranus sur le dernier décan du Signe des Poissons, face à la Vierge, pour vous lancer à la mer! Grâce à cet aspect bénéfique, vos initiatives pourraient connaître des résultats rapides et surprenants.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

L'apitoiement se rattache au problème et non à la solution. Il serait bénéfique de chasser tout sentiment défaitiste et de vous concentrer sur les gestes concrets que vous êtes en mesure de poser pour qu'un inconvenient se transforme en avantage. Ne sous-évaluez pas la portée de la conjonction Jupiter-Neptune qui est toujours en place dans votre Signe, 3e décan.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Étant donné que la conjonction Lune-Uranus en Poissons peut entraîner des revirements de situations soudains et surprenants, les attentes préconçues et les imprudences sont à proscrire. Tandis qu'il ne faut pas vous attendre au calme plat, vous serez en mesure de calmer la tempête si vous ne posez pas de gestes impulsifs qui amèneraient les autres à réagir de façon similaire.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Mieux vaut faire les choses que d'espérer qu'elles se feront. D'ailleurs, étant donné que Saturne se loge dans votre Signe, une méticulosité accrue vous amènera à faire un meilleur travail que n'importe qui d'autre. La mise en garde consiste à ne pas sombrer dans un perfectionnisme qui vous ferait essentiellement perdre du temps. Assouplissez les standards auxquels vous vous assujettissez.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La "rencontre" de la Lune et d'Uranus sur le dernier décan de votre Signe peut faire en sorte qu'une transformation s'effectue soudainement. Vous avez l'opportunité d'évoluer dans un climat actif et énergique. L'introduction de nouveaux éléments peut arriver plus rapidement que prévu. Il ne sert à rien de vous cramponner aux vieilles façons de procéder.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Au trigone de votre Signe, la conjonction Lune-Uranus en Poissons agit comme un accélérateur propice à la concrétisation de vos souhaits. L'originalité et l'autonomie seront récompensées tandis qu'une démarche passée peut enfin recevoir des appuis importants sur lesquels vous ne comptiez plus. Parallèlement, les relations personnelles qui s'étaient tendues peuvent prendre une tournure plus cordiale.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La "rencontre" de la Lune et d'Uranus au trigone de votre Signe, en Poissons, revêt un caractère hautement imprévisible. Il ne sert à rien d'essayer de déchiffrer les signes avant-coureurs d'événements hypothétiques et qui ne surviendront peut-être pas. Une initiative spontanée peut d'ailleurs rapporter de meilleurs dividendes qu'une démarche minutieusement calculée préalablement.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Vous pourriez avoir l'impression que les autres ne s'occupent pas suffisamment de vous aujourd'hui. Toutefois, il faudrait éviter de faire des bêtises ou d'adopter un comportement exubérant en vue de recevoir de l'attention. On devrait vous accorder davantage d'importance très bientôt, vu que la Lune amorcera son cycle mensuel en Bélier dès demain.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

L'autre personne espère probablement la même chose que vous et souhaite que vous fassiez les premiers pas. En tant que Lion, vous devriez prendre la situation en main et montrer que vous êtes capable d'être en position de contrôle. Étant donné que la planète Mars veille actuellement sur votre Signe, votre aplomb inébranlable est en mesure d'impressionner qui que ce soit.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La fin du cycle Lunaire en Poissons peut rendre vos désirs moins facile d'accès - ou du moins, vous donner cette impression. Les autres risquent de ne pas se comporter exactement tel que vous le souhaiteriez, et ce, d'autant plus s'ils ignorent quelles sont vos attentes. Même si cela vous intimide, vous avez avantage à faire états de vos intentions et à dévoiler votre jeu.

Le sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|--|---|
| | 5 | | | | 2 | 1 | | |
| 4 | | 3 | | 9 | | | | |
| | | | | | | 7 | | |
| | 8 | | | 6 | | 5 | | 7 |
| | | 4 | | | 3 | | | |
| 1 | 7 | | 8 | | | | | 3 |
| 7 | | | | | | | | |
| | | | 5 | | | 8 | | 4 |
| | 4 | 2 | | 7 | | 6 | | |

Niveau de difficulté : MOYEN

1375

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 5 | 4 | 9 | 7 | 1 | 8 | 6 | 3 |
| 7 | 6 | 3 | 8 | 2 | 5 | 1 | 9 | 4 |
| 9 | 1 | 8 | 6 | 4 | 3 | 7 | 5 | 2 |
| 6 | 2 | 7 | 3 | 8 | 9 | 5 | 4 | 1 |
| 3 | 4 | 5 | 1 | 6 | 2 | 9 | 7 | 8 |
| 1 | 8 | 9 | 4 | 5 | 7 | 3 | 2 | 6 |
| 4 | 9 | 1 | 7 | 3 | 6 | 2 | 8 | 5 |
| 8 | 7 | 2 | 5 | 1 | 4 | 6 | 3 | 9 |
| 5 | 3 | 6 | 2 | 9 | 8 | 4 | 1 | 7 |

Par Fabien Savary

1374

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les mots croisés

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

23 décembre 2009

No 2327

HORizontalement

- Qui donne son nom à quelque chose - Fiel du bœuf.
- Impure - Prénom féminin.
- Indique une addition - Énergique.
- Couleur du corbeau - Déchiffrée - Prêt à être récolté.
- Explosif puissant - Calme et décontracté - Au revoir.
- 100 mètres carrés - Mouvement terroriste basque.
- Associé - Petite fleur en forme d'étoile.
- Dans le biberon - Agrémentée.
- Petit if - Pollution urbaine - Élément de la langue.
- On la plante dehors - Réduit à l'obéissance.
- Rivale - Se prend avant de sauter.
- Monument funéraire - Proche dans le passé.

VERTICALEMENT

- Faits qui peuvent se réaliser.
- Pointe de montagne - Nettoient.
- Ancienne affirmation - Vénitienne.
- Démentir - Montre sa joie - Semblable.

- Circule au Japon - Autre nom du saint-pierre - Répandu çà et là.
- Oiseau passereau - Bohémien.
- Voisin du bouleau - Mettre progressivement au point.
- Partie d'une charrue - Bière et grenadine.
- Bière anglaise - Division d'un plateau de jeu - Individu.
- Ville de Floride - Édifice religieux.
- Couvert - 26 États associés.
- Effet de recul, au billard - Échouent.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

ALCOOL - Un mot de 9 lettres

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X | E | G | H | C | N | U | P | I | C | A | R | D | A | N |
| E | L | O | R | E | P | A | K | Y | K | I | R | L | I | E |
| R | O | D | R | Y | N | A | R | D | E | G | R | E | H | E |
| E | N | E | W | A | R | O | S | E | R | F | T | M | G | |
| S | G | T | H | A | E | V | I | A | N | E | N | A | S | A |
| S | G | A | I | H | Y | D | R | O | M | E | L | E | P | V |
| A | E | S | S | A | C | M | H | S | M | E | E | G | A | U |
| T | I | A | K | I | A | N | O | C | A | M | D | R | N | E |
| N | K | U | Y | G | N | C | S | K | O | W | O | O | H | R |
| E | R | P | N | O | A | N | T | R | A | O | K | S | C | B |
| C | O | A | I | R | A | Z | A | N | A | M | L | A | S | R |
| T | C | R | A | S | A | D | E | T | I | V | A | U | Q | A |
| A | H | F | U | A | R | E | S | U | F | N | I | T | M | N |
| R | E | J | L | A | R | M | E | I | S | U | T | N | E | D |
| N | R | E | E | E | B | R | I | E | T | E | T | T | E | Y |

Solution du dernier problème : DRAGON

23 décembre 2009

No 2296

- AMER
- APERO
- AQUAVIT
- ARAK
- ARMAGNAC
- AROME
- ARROSER
- ASSOMMOIR
- AVINE
- BRANDY
- BREUVAGE
- CARAFE
- CASSE
- CRU
- DEGRE

- DRY
- EBRIETE
- EVIAN
- FUT
- GAI
- GAZEUSE
- GNOLE
- GODET
- HANAP
- HYDROMEL
- INFUSER
- JUS
- KIR
- KWAS
- LAIT

- LARME
- LIE
- LOOCH
- MACON
- MATE
- MEDOC
- MENTHE
- MOKA
- NECTAR
- NIAULE
- NOIR
- ORGEAT
- PAF
- PICARDAN
- POT

- PUNCH
- RAISIN
- RASADE
- ROCHER
- SAKE
- SALMANAZAR
- SCHNAPS
- SHERRY
- TANNISAGE
- TASSE
- WHISKY
- XERES

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

CHEVROLET TRACKER 2002 130 000 km., 4 pneus d'hiver, freins avant et batterie neufs. Prix 3500\$. Tél.: 819 563-9431.

JEEP GRAND CHEROKEE 1995
Bleu, 263 000 km. Prix : 2300\$
Tél. : 819 569-0636

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ARRÊTEZ DE CHERCHER!
Soyez rémunéré à votre juste valeur.
Revenu additionnel illimité de votre domicile. Faites votre propre horaire. 819 864-9672.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUR(SE) auto, résidence personnes âgées autonomes - centre d'accueil - domicile - hôpital - clientèle assurée. 1-800-448-3553 ou 1 800-448-3553

OPÉRATEUR DE MACHINERIE
pour déneigement à Sherbrooke, sur tracteur. Recherche chauffeur compétent avec exp. dans ce domaine, disp. du 1er nov. au 1er avril en tout temps. Avec réf. Bienvenue aux opérateurs en excavation ou pavage. 819 348-6906, 819 564-9964 ou laissez mess.

244 DIVERS À VENDRE

CAUSEUSE 2 places, fauteuil Elran pour chalet en bonne condition. Prix: 25\$. 819 562-8827

Centre LIQUIDATION FLEURIMONT
Nouvel arrivage: meubles, articles de cuisine, jouets et bien d'autres.
2879 rue King Est, Sherbrooke.
EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT
Du lundi 21 déc. au 24 déc. 16h.
JOYEUX TEMPS DES FÊTES À TOUS !

CONSIGNERIE FRIPERIE "BELLE MADAME"
Vêtements de marque et griffés seulement. Spécial vêtements de Noël, 25%. Choix de manteaux d'hiver. 819 612-0780.

TRAINEAU À CHIENS neuf, ultra léger, pliable, jamais utilisé. Prix 250\$. Ondulateur 2000W, neuf. Prix 175\$. Tél.: 819 877-3829.

312 DÉNEIGEMENT

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Déneigement rés. et comm., avec tracteur, souffleur et camion, épandage de matériel abrasif. Assurances complètes. 819 822-2895

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

Vous avez acheté un ou des meubles neufs ou usagés et n'avez pas de transport? Nous irons les chercher pour vous.
Déplacement Sécur, 819 822-2440

128 TOUT-TERRAINS

Un vrai 2 places!

À PARTIR DE
6 875\$

TREUIL VALEUR DE 572\$
POUR **99\$** à l'achat d'un VTT Arctic Cat
ET PROMOTION GARANTIE 2 ANS INCLUSE*



Rock Moto Sport vous souhaite de très joyeuses fêtes et une bonne année 2010!

BOUTIQUE COMPLÈTE DE VÊTEMENTS ET D'ACCESSOIRES EN PROMOTION.

989, rue Fortier, Sherbrooke
www.rockmotosport.com

HYGIÉNISTE DENTAIRE

Recherchons hygiéniste dentaire avec ou sans expérience en orthodontie.
Clinique moderne, avec équipe dynamique.
Poste à temps plein.
Salaire compétitif.

Dr Denis Bernard
ORTHODONTISTE

Tél. : 819 569-0777 • Téléc. : 819 569-9222
clinique.bernard@vidéotron.ca 288649

LA BOUTIQUE DU CORDONNIER

GRAPPINS À GLACE
Ne vous laissez pas surprendre par la glace. (plusieurs modèles)

Réparations générales et fermetures éclair 175, rue Alexandre, Sherbrooke
819 346-4141

320 SERVICES DIVERS

819 570-7857, 819 346-8839
LUC LEMAY - TIREURS DE JOINTS
Pose de **gyproc**, 25 ans d'expérience.
Bonnes références!

BESOIN D'AIDE POUR BIEN DÉMARRER VOTRE ENTREPRISE?
Plan d'affaires, coaching, autonome et petite entreprise. gestionsun.com 819 345-4862.

TATOUAGE + PERÇAGE
Gagnez 500 \$ le 30 décembre. Interac, carte de crédit acceptées. Chèques cadeaux disponibles. Ton corps, Ton image! 819 829-9111

141 ACTIVITÉS, LOISIRS

***SKI BROMONT**
Abonnement de ski familial, saison 2009 - 2010, valide en tout temps (max 6 personnes) valeur 1500\$ prix demandé 1000\$
Info: 418 841-0851

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOT DEMANDÉ
jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à Cookshire pour les rues
Bibeau, Craig Nord, Blouin, Bellemare. (C.C.)
819 875-3489

162 ANIMAUX

CHIOTS BOXER 350\$/ch., près pour le 24 décembre.
Demandez Amanda 819 889-3214

COURS D'OBÉISSANCE
Jean-Guy Lalonde et associé. De base, en petit groupe, débutant jeudi 7 janvier 2010 chez Blue Seal, votre Centre de Nutrition pour animaux. 819 348-1888 / 819 821-2152

245 NOEL

PLANTATION STEVE enr. **SAPINS DE NOËL À VENDRE, À CUEILLIR**

Couronnes, guirlandes, boules de sapins.
CHOISISSEZ VOUS-MÊME VOTRE ARBRE DE NOËL.
De 9 h à 16 h, les 28, 29 nov. Du 3 au 6 déc., 10 au 13 déc. et du 17 au 23 décembre.
Steve Robinson, 2040, ch. Spring Rd, près de Lennoxville.
819 569-7950 et 819 820-6022

336 OCCASION D'AFFAIRES

AGISSEZ ET RÉALISEZ VOTRE RÊVE.
Achetez le commerce auquel vous rêvez en consultant www.quebeccommerce.com

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. 819 348-9379

151 PERSONNEL DEMANDÉ

JEAN COUTU

Marie-Claude Lapointe
ARRONDISSEMENT FLEURIMONT
Dans le but de compléter notre équipe, nous avons présentement un poste de

COMMIS DE PLANCHER
temps plein et un poste de

CAISSIÈRE
tems partiel, disponible en tout temps.

Nous offrons un horaire de travail et des avantages sociaux intéressants.

Présentez-vous à Edith Grégoire, du lundi au vendredi entre 8 h et 17 h, au 2140, rue King Est, local 114 Sherbrooke. 288648

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE, frigo, lave-vaisselle, stainless, 1 an d'usure, sur garantie pour 4 ans, 2 200\$ négo., Laveuse, sècheuse, blanches 2 ans d'usure, sur garantie pour 3 ans, 600\$ négo.
Tél: 819 812-1166, 819 437-6638

261 RENCONTRES, AMITIÉ

HOMME début soixantaine, 5 pi 9 po, rempli d'amour et de coeur, libre de tout attache désire profondément rencontrer une femme 54 à 59 ans libre de tout attache, remplie d'amour et de coeur, désirant relation profonde stable et +. Appelle-moi 819 562-1982

SOUPER ET SOIRÉE CÉLIBATAIRE,
de 35 à 55 ans le 26 décembre.
pour info: plb@linebert.com

350 SANTÉ

NOUVEAU!
DÉFI PERTE DE POIDS
Un spécialiste à votre domicile

Amusez-vous à perdre du poids tout en...
* Améliorant vos habitudes alimentaires
* Améliorant votre santé physique et mentale
* Étant plus actif

Durée : 6 semaines consécutives
En privé ou en groupe de 3 à 6 personnes
Simple, facile et abordable
Service personnalisé aussi disponible. Renseignez-vous!
Information et inscription
Tél. : 819 820-4381

CAMELOT DEMANDÉ
jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à Brompton pour les rues
Alphonse Cloutier, Alphonse Grégoire, Arthur Beaudry, Paquin et Tobin (F.J.)
819 564-5466

MATELAS PAS CHERS
LIQUIDATION. Matelas, sommiers, futons, plateformes, etc. Prix imbattables.
345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433

168 ORDINATEURS
18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, solutions Internet, réseau, virus. cdinformatique.ca André 819 571-4071

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010
Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais des fêtes. **Tarologue FR 819 563-3603**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCAN

CAMELOT DEMANDÉ
jeunes ou adultes
pour
LA TRIBUNE
dans Sherbrooke Nord pour les rues:
Beaumont Meilleur, O'Neil et Youville (S.N)
819 564-5466

174 VÊTEMENTS, FRIPERIES

MANTEAU LUHTA BRUN, 12 ans avec capuchon et fourrure. Très peu porté. Payé 1200\$, laisserais à 250\$. Tél.: 819 346-8192.

VISON ARGENTÉ GRANDEUR 8 comme neuf. Valeur entre 8 000 et 10 000\$. Règlement succession. 525\$. Tél.: 819 564-0111

264 ESCORTES
1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
819 823-7432
819 565-0299

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT NO 595 MODIFIANT LE SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT NO 87-24 DE LA MRC DE SHERBROOKE

Vous avez le goût d'un beau défi? Vous désirez un emploi stable au sein d'une équipe dynamique?

IGA Couture
EAST ANGUS recherche

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)
Département viande temps plein
Disponible jour, soir, fin de semaine
Minimum 3 ans d'expérience.

Présentez-vous au
150, rue Angus Sud, #10, East Angus (Québec) JOB 1R0
demandez Louise Tardif
ou envoyez votre curriculum vitae par télécopieur au 819 832-3379
par courriel à iga08028compt@sobeys.com

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

8 PIEDS BOIS FRANC DE CHAUFFAGE PIQUETS DE CÈDRE, 6 ET 8 PIEDS.
Tél. : 819 849-6704

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Sec érable et merisier. 819 620-8893

RETAILLES DE BOIS FRANC SEC érable et chêne. Livré en vrac
tél: 819 820-4055

266 MESSAGES
819 575-8153
Massages + Plaisirs +
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

819 679-3524
JOLIE FILLE NOIRE
massage sensuel - SPÉCIAL DU MOIS

À BIEN Y PENSER...
Tu mérites un petit cadeau... Massage musculaire ou de détente! 819 829-2741

**** ACCORDE-TOI CE CADEAU ****
AVEC UN MASSAGE RELAXANT
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

AVIS est par les présentes, donné par la soussignée :

QUE lors d'une séance régulière tenue le 1er octobre 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 595, ayant pour objet de modifier le schéma d'aménagement no 87-24 de la MRC de Sherbrooke afin de réviser la délimitation de la zone inondable du ruisseau Dorman dans l'Arrondissement de Fleurimont, et à préciser les zones de crues de récurrence de 20 ans et de 100 ans dudit cours d'eau;

QUE le 1er décembre 2009, le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire a signifié à la Ville de Sherbrooke un avis attestant que le règlement no 595 respecte les orientations et les projets du gouvernement en matière d'aménagement;

QUE l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de la greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il peut être consulté en tout temps;

QUE le règlement no 595 est en vigueur depuis le 1er décembre 2009.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 23e jour de décembre 2009.
Me Isabelle Sauvé
Greffière

www.ville.sherbrooke.qc.ca

210 TRACTEURS

TRACTEUR FORD 1210 4X4 hydrostatique, diesel, 3 cyl., seulement 550 heures, pneus à pelouse, souffleuse avant 51 po, 2 phases, très propre, comme neuf, excellente condition. 9 500\$. Nous sommes à Sherbrooke, Sect. Deauville.
Site: www.rofref.com
819 843-5988; 819 678-5988

266 MESSAGES
819 575-8153
Massages + Plaisirs +
De 10 h à 22 h. Endroit discret.

819 679-3524
JOLIE FILLE NOIRE
massage sensuel - SPÉCIAL DU MOIS

À BIEN Y PENSER...
Tu mérites un petit cadeau... Massage musculaire ou de détente! 819 829-2741

**** ACCORDE-TOI CE CADEAU ****
AVEC UN MASSAGE RELAXANT
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

HOMME POUR HOMME
Tél.: 819 575-7218

***** MARILOU *****
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGES DE DÉTENTE
et relaxation, par femme mature.
Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

SPÉCIAL
MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi 819 569-3529

TANNÉ DE COURIR? VIENS RELAXER!
Bon massage propre et respectueux
De 9 h à 18 h 819 571-9554

VANESSA 32 ANS
DDD de poitrine, sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret.
8 h à 22 h: 819 239-3882

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris "A" ¾po x 7¼po à 99¢ le pi car
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

CONTENEURS
Spécial autonome: 12 verges 225\$ + taxes.
Cell. : 819 821-0812

LOCATION DE CONTENEURS
10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.
Tél. : 819 562-0238

244 DIVERS À VENDRE

AMUSEZ-VOUS en vous offrant un peu d'originalité pour les Fêtes, un "sleigh ride" tiré par 3 chevaux belges. Réservez en groupe, 819 349-6154, 819 826-2181.

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS**

**ATTENTION ENCAN
EXCEPTIONNELLEMENT**
mercredis 23 et 30 décembre à 18 h
AU DOMAINE JOLY
2405, CHEMIN LEMIRE, SHERBROOKE
FRANCIS DENAULT, ENCANTEUR
Disponible pour tous genres d'encans
Pour réservation : 819 560-1526

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**
Prenez avis que la compagnie 9142-1255 Québec inc., ayant son siège social au 2670, chemin Rogers, Canton de Hatley (Québec) JOB 2C0, demandera au registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.
Marc Breton 290199

**AVIS DE DEMANDE
DE DISSOLUTION**
Prenez avis que la compagnie Les Tuiles Eddy inc. demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.
Sherbrooke, le 22 décembre 2009.
Guertin Lazure Crack Avocats sncrl
Procureurs de la compagnie 290891

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS**

**AVIS
ASSEMBLÉE DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION
POUR JANVIER 2010**
À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire de la Société de transport de Sherbrooke QUE l'assemblée ordinaire de janvier 2010 aura lieu le **13 janvier 2010 à 18 h** à la Société de transport de Sherbrooke.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 15 décembre 2009.
Le secrétaire
Michaël Gauthier 290160

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS**

**AVIS DE CHANGEMENT
DE NOM D'UN ENFANT MINEUR**
Prenez avis que Lisanne Beloin, en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 1670, rue des Grands-Monts # 202, Sherbrooke (Québec) J1H 3Z7, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Marilou Guillemette en celui de Marilou Beloin-Guillemette
Lisanne Beloin 290196

East Angus
Ma ville, ma vie
**VILLE D'EAST ANGUS
DEMANDE DE DÉROGATION
MINEURE**
AVIS PUBLIC est donné aux citoyens de la Ville d'East Angus qu'une demande de dérogation mineure sera étudiée à la séance régulière du conseil du 11 janvier 2010 à 19h00. La réunion aura lieu à la salle du conseil de la Ville d'East Angus, située au 200, rue Saint-Jean Est, East Angus, Québec, JOB 1R0.
La demande concerne l'approbation d'une dérogation au règlement numéro 568, article 5. La demande est à l'effet d'autoriser au garage une hauteur de 6,71 mètres.
La propriété concernée est située dans la zone Rb-62 et comprend les lots numéros 12E-9, 12E-10, 12E-13 du Rang III, cadastre du Canton de Westbury. Le numéro civique est le 307, rue Bilodeau, à East Angus.
Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
DONNÉ À EAST ANGUS, ce vingt-troisième jour de décembre 2009
BRUNO POULIN, CMA
Secrétaire-trésorier 290184

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS**

ville de
Cookshire-Eaton
AVIS PUBLIC
Aux contribuables de la Ville de Cookshire-Eaton, avis public est par les présentes donné par le soussigné, directeur général / secrétaire-trésorier de la susdite municipalité qu'il y aura séance du Conseil de la Ville de Cookshire-Eaton le 11 janvier 2010 à 19 h 30 à la salle du conseil au 220 rue Principale Est à Cookshire.
Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :
**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
2010-007-D**
Identification du site concerné : Monsieur Oliva Marquis, 20 rue Blanche, Sawyerville (lot 4-A-29, rang 3, zone RE-15).
Nature et effet : La marge de recul latérale minimale pour un bâtiment accessoire est de 1 mètre. Le propriétaire demande que la municipalité accepte une marge de recul latérale de 0,58 mètre.
Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Donné à Cookshire-Eaton,
ce 23 décembre 2009.
Le directeur général / secrétaire-trésorier
André Croisetière
290893

ville de
Cookshire-Eaton
AVIS PUBLIC
Aux contribuables de la Ville de Cookshire-Eaton, avis public est par les présentes donné par le soussigné, directeur général / secrétaire-trésorier de la susdite municipalité qu'il y aura séance du Conseil de la Ville de Cookshire-Eaton le 11 janvier 2010 à 19 h 30 à la salle du conseil au 220 rue Principale Est à Cookshire.
Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :
**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
2010-008-D**
Identification du site concerné : Madame Hélène Payette, 387 chemin Sawyerville, Johnville (lot 18-A-P, rang 2, zone A-2).
Nature et effet : Le garage résidentiel est implanté dans la cour avant alors que le règlement de zonage exige qu'il soit implanté dans les cours latérale ou arrière. Le propriétaire demande que la municipalité accepte la localisation actuelle du garage.
Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.
Donné à Cookshire-Eaton,
ce 23 décembre 2009.
Le directeur général / secrétaire-trésorier
André Croisetière
290894

**ASSOCIATION
DIABÈTE
QUÉBEC**
et ses associations affiliées
*Pour l'amour
de la vie!*
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux! Renseignements et dons :
(514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE
**RÈGLEMENT NO 620
SUR LE TRAITEMENT DES MEMBRES DU CONSEIL ET DES CONSEILS D'ARRONDISSEMENT
DE LA VILLE DE SHERBROOKE**

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Sherbrooke QU'à la séance régulière du conseil municipal de la Ville de Sherbrooke qui se tiendra le 18 janvier 2010, à 19 h 00, à l'hôtel de ville situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, sera présenté, pour étude et adoption, le règlement no 620 sur le traitement des membres du conseil et des conseils d'arrondissement de la Ville de Sherbrooke.
QUE le règlement no 620 prévoit que :
- les rémunérations annuelles pour les membres du conseil ou de conseils d'arrondissement sont de :

| Postes | Rémunération au 21 décembre 2009 selon le règlement no 2 actuellement en vigueur | Rémunération au 1er janvier 2010 selon le règlement no 620 incluant indexation de 1,2 % prévue à la loi - chiffre arrondi |
|--|--|---|
| Maire | 128 101,00 \$ | 129 638,00 \$ |
| Conseiller | 29 810,62 \$ | 30 200,00 \$ |
| Président d'arrondissement | 3 577,21 \$ /district électoral | 3 650,00 \$ /district électoral |
| Conseiller d'arrondissement | 11 924,23 \$ | 12 100,00 \$ |
| Président du conseil (président d'assemblée) | 11 941,61 \$ | 12 100,00 \$ |
| Maire suppléant | 5 970,80 \$ | 6 050,00 \$ |
| Président du comité exécutif | 18 998,97 \$ | 19 250,00 \$ |
| Vice-président du comité exécutif | 14 927,01 \$ | 15 150,00 \$ |
| Membre du comité exécutif | 11 941,61 \$ | 12 100,00 \$ |
| Président du comité consultatif d'urbanisme | 9 227,61 \$ | 9 350,00 \$ |
| Président du comité de la sécurité publique | 9 227,61 \$ | 9 350,00 \$ |
| Président du comité de l'environnement | 9 227,61 \$ | 9 350,00 \$ |
| Président de la Corporation de développement commercial de Sherbrooke ou vice-président de la Corporation de développement du centre-ville de Sherbrooke | — | 9 350,00 \$ |
| Président du comité de la culture | 5 970,80 \$ | 6 050,00 \$ |
| Président du comité du sport et du plein-air | 5 970,80 \$ | 6 050,00 \$ |
| Président du comité du développement social et communautaire et du comité des relations interculturelles et de la diversité | 9 227,61 \$ | — |
| Président du comité du développement social et communautaire | — | 9 350,00 \$ |
| Président du comité des relations interculturelles et de la diversité | — | 6 050,00 \$ |
| Président de CHARMES | 5 970,80 \$ | 6 050,00 \$ |
| Vice-président de la Société hôte des Jeux d'été du Canada - Sherbrooke 2013 | — | 7 700,00 \$ |

- si le maire est absent ou empêché de remplir les devoirs de sa charge pour une période supérieure à trente (30) jours continus, la Ville versera au maire suppléant, à compter du trentième (30e) jour et jusqu'à ce que cesse le remplacement, une rémunération additionnelle suffisante pour qu'il reçoive une somme égale à la rémunération du maire pendant cette période;
- la Ville verse à chacun des membres du conseil une allocation de dépenses d'un montant égal à la moitié du montant de la rémunération jusqu'à concurrence du montant maximum établi conformément à l'article 22 de la Loi sur le traitement des élus municipaux soit :

| Postes | Allocation de dépenses au 21 décembre 2009 selon le règlement no 2 actuellement en vigueur | Allocation de dépenses au 1er janvier 2010 selon le règlement no 620 incluant indexation de 1,2 % prévue à la loi |
|-----------------------------|--|---|
| Maire | 14 583,81 \$ | 14 759,00 \$ |
| Conseiller | 14 583,81 \$ | 14 759,00 \$ |
| Conseiller d'arrondissement | 5 962,12 \$ | 6 033,67 \$ |

- les rémunérations prévues au règlement seront indexées à la hausse annuellement conformément aux dispositions des articles 24.1 à 24.4 de la Loi sur le traitement des élus municipaux;
- une allocation de transition calculée conformément à l'article 31 de la Loi sur le traitement des élus municipaux sera versée à la personne qui cesse d'occuper le poste de maire après l'avoir occupé pendant au moins les 24 mois qui précèdent la fin de son mandat;
- le règlement s'appliquera à compter du 1er janvier 2010.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 23e jour de décembre 2009.
Me Isabelle Sauvé
Greffière

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE

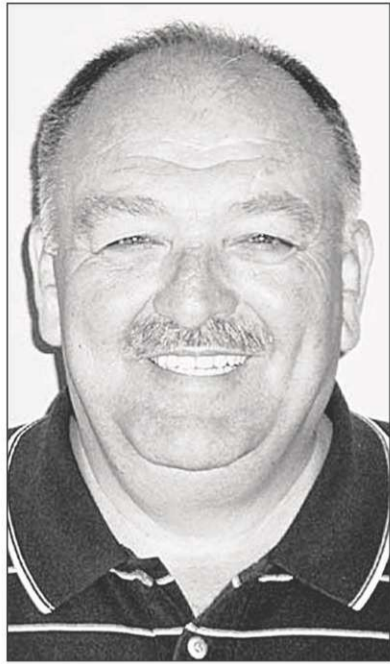
C'est le 23 décembre 2009.

- 2003 — La Cour suprême du Canada valide le code criminel touchant le cannabis dont la simple possession vaut un casier judiciaire.
- 2002 — Un avion transportant une équipe d'experts en aérospatiale de nationalité russe et ukrainienne s'écrase dans le centre de l'Iran, faisant 45 morts.
- 1995 — Dans l'Isère, sur le plateau du Vercors, 16 adeptes de la secte du Temple solaire sont retrouvés morts à Saint-Pierre-de-Chérennes.
- 1991 — Contre l'avis de ses fonctionnaires, le gouvernement Mulroney laisse sortir du pays 2 milliards \$ de la famille Bronfman, sans rien prélever pour l'impôt.
- 1986 — L'avion Voyager se pose en Californie, bouclant en neuf jours le premier tour du monde sans escale ni ravitaillement en carburant.
- 1983 — Le gouvernement de Pierre Trudeau nomme Jeanne Sauvé au poste de gouverneur général; elle devient la première femme à occuper cette fonction au Canada.
- 1973 — A Téhéran, l'OPEP annonce que six pays du Golfe vont doubler leurs prix du pétrole brut.
- 1972 — Au Nicaragua, un séisme détruit la capitale, Managua, et fait au moins 10 000 morts dans le pays.
- 1966 — La Monnaie canadienne annonce que le nickel remplacera l'argent dans l'alliage des pièces de 10 cents, 25 cents et 50 cents.
- 1963 — À 400 km de Gibraltar, une explosion à bord du paquebot grec Lakonia fait 128 morts.
- 1948 — L'ancien premier ministre Hideki Tojo et six autres dirigeants japonais sont pendus, pour crimes de guerre.
- 1947 — Aux États-Unis, Bell Laboratories met au point le transistor.
- 1936 — Le Canadien Norman Béthune inaugure la première unité mobile de transfusion sanguine, durant la guerre d'Espagne.
- 1929 — Une explosion tue trois ouvriers de la rotogravure, au quotidien La Presse.
- 1900 — Près de Washington, le Canadien (né à Austin) Reginald Aubrey Fessenden réussit la première transmission de voix par sans-fil, captée par un adjoint à un km de là.
- 1888 — Dépressif, le peintre Vincent Van Gogh se tranche l'oreille gauche, à Arles.
- 1880 — Malgré les dénonciations du clergé, l'actrice Sarah Bernhardt joue pour la première fois sur scène à Montréal.
- 1861 — L'empire ottoman accepte la réunion de la Moldavie et de la Valachie, qui forment la Roumanie.

Il sont nés un 23 décembre:

- L'égyptologue Jean-François Champollion (1790-1832)
- L'Américain Joseph Smith, fondateur du mormonisme (1805-44)
- Le peintre Stanley Cosgrove, à Montréal (1911-2002)
- Le photographe canadien Yousuf Karsh, en Arménie turque (1908-2002)

VILLE DE MAGOG
**APPEL D'OFFRES
APP-2010-010**
PROJET : Collecte, transport et enfouissement des boues déshydratées
PROPRIÉTAIRE : VILLE DE MAGOG
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4
RESPONSABLE : M. George Blouin
Téléphone : 819 843-0215
Télécopieur : 819 843-9036
La Ville de Magog demande des soumissions pour la collecte, le transport et l'enfouissement des boues déshydratées. Les documents de soumission seront disponibles au Centre des travaux publics et des services techniques situé au 520, rue Saint-Luc, à Magog, à compter du **mardi 5 janvier 2010**.
Les soumissions seront remplies sur le bordereau préparé à cet effet et devront nous parvenir dans l'enveloppe remise avec le devis et identifiée « Collecte, transport et enfouissement des boues déshydratées », le ou avant le **jeudi 21 janvier 2010 à 11 h**, date et heure d'ouverture des soumissions à la Ville de Magog, Bureau du greffe, 7, rue Principale Est, Magog (Québec), J1X 1Y4, à l'attention de Me Martine Savard.
Toute soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission, valide pour une période de 90 jours, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie bancaire irrévocable ou d'un cautionnement émis par une institution bancaire reconnue ou une compagnie d'assurances habilitée à se porter caution, représentant 10 % du montant total de la soumission, taxes incluses.
Le Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.
Décembre 2009
Martine Savard,
greffière
290191



Michel GAGNON
1946 - 2009

À la Maison Aube-Lumière, le 21 décembre 2009, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Michel Gagnon, époux de Francine Cordeau et fils de feu Jean-Marie Gagnon, beau-fils de Madeleine Bisson, demeurant à Sherbrooke.

**La date et l'heure des funérailles vous seront communiquées dans une prochaine parution.*

Outre son épouse Francine Cordeau, M. Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Nathalie (Daniel Brochu), Josée (Sylvain Carrier), Manon (Stéphane Hamel), la mère de ses enfants, Diane Lambert. Ses petits-enfants: Marc-André (Andrée-Ann), Yannick (Carolane), Karianne, Jasmin. Ses soeurs: Ginette, Lise, Diane, Louise,

feu Carmen; ses frères: Jacques et Richard, ainsi que leurs conjoints. Ses beaux-frères et belles-soeurs: André (Nicole), Raymond (Céline); ses neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis, ainsi que ses collègues de travail de chez Elite Chrysler Jeep.

La famille tient à remercier toute l'équipe de la Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à M. Gagnon. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

In Mémoriam

AUBÉ (Colette)
76 ans, Sherbrooke
BROCHU (Rosario)
86 ans, Sherbrooke
GAGNON (Michel)
63 ans, Sherbrooke
GAUDETTE (Gilbert)
76 ans, Sawyerville

HÉTU (Éva (Théroux))
86 ans, St-François-Xavier-De-Brompton
MARQUIS (Xavier)
81 ans, Cookshire
VALLÉE (Joseph)
76 ans., Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Gilbert GAUDETTE

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 17 décembre 2009, est décédé M. Gilbert Gaudette, à l'âge de 76 ans, époux de feu Madeleine Robidas, demeurant à Sawyerville et autrefois de La Patrie

Les funérailles auront lieu mardi le 29 décembre 2009 à 11 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière paroissial.

M. Gaudette laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Marcel Lacasse), Mario (Wendy Irving), Alain (Diane Desrosiers), feu Pierre, feu Sébastien. Ses petits-enfants: Geneviève, Carl, Danika, Yan-Pascal, Marie-Eve, Kim, Karine, Maxim et Keven. Ses arrière-petits-enfants: Livia et Théo. Ses frères et soeurs: Donald (Lucie Forget), Clément (Sylvie Rondeau), feu Thérèse (Paul Roy), Réjeanne Beaudoin (feu Marc-Aimé Gaudette), Albert Blais (Thérèse Allaire), Normand Dubé (Thérèse Blais), Armande Blais (Réginald Turgeon), Rhéa Blais (Yvon Fortier). Ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marguerite Robidas (feu Léonard Guillette), Marie Robidas (feu Victor Paquette), feu Murielle (Donat Spooner), Magloire (Armande), Maurice (Gloriane Lareau), Marthe (feu Laurent Paquette)(feu Yvon Vézina), Sr. Monique Robidas, Lise (Luc Noisieux), Maurille (Ginette Dubé).

Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3638, rue Lasalle, Lac-Mégantic, G6B 1T7.

Complexe funéraire Jacques et fils & Bertrand Gaudreau Inc.
44, rue Garneau
La Patrie (Québec)



Tél.: 819 583-0444
Téloc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg



Colette AUBÉ

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 17 décembre 2009, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Colette Aubé, fille de feu Victorien Aubé et de feu Rosalie Croteau, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de Mme Audet, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à l'église, à compter de 10 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles, le samedi 26 décembre 2009, à 11 h, en l'église Cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke.

Mme Aubé laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine, Jacques (Madeleine Laforce), Monique, René. Ses petits-enfants: Stéphane, Marilyne, Valérie, Dominick, Samuelle, Charles, Myriam, Gabrielle, Jean-François, Éric, Sabrina et Mélanie. Ses arrière-petits-enfants; son frère Maurice (Claudine Fouquet); sa soeur Rachel. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la résidence Brooks, pour les bons soins et le supports prodigués à Mme Aubé. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ PARKINSON DU QUÉBEC**, 1470-550, rue Sherbrooke Ouest, Tour Ouest, Montréal, H3A 1B9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téloc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



Éva (Théroux) HÉTU

À IUGS Pavillon St-Vincent, le 20 décembre 2009, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Éva Théroux Héту, épouse de feu Roland Héту et fille de feu Joseph Théroux et de feu Délia Jolin, demeurant à Sherbrooke, autrefois de St-François-Xavier-De-Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (Maison A. Boisvert, Windsor), le mardi 22 décembre 2009, de 19 h à 22 h et le mercredi, 23 décembre 2009, à partir de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles, le MERCREDI 23 décembre 2009 à 11 h, en l'église Saint-François-Xavier-De-Brompton, 153, rue Principale, C.P. 90, Saint-François-Xavier-De-Brompton, suivi de l'inhumation au cimetière du même nom.

Mme Héту laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Marc-André Messier), Monique (Luc Goyette), Yvon (Manon St-Laurent). Ses petits-enfants: Yvan Messier (Julie Charron), Maryse Messier (Luc Marcotte), Chantal Messier (Yan Morin), Rachel Messier (André Chauveau), Yannick Messier (Sabrina Fredette), Guylaine Messier (Jason Champagne), Ghislain Goyette, Paul Goyette (Isabelle Chartrand), Aurélie Goyette, Maurice Goyette, Henri Goyette, Caroline Héту, Francis Héту; ainsi que leur mère Chantal Auger. Sa soeur Marianne Théroux; ses belles-soeurs: Cécile Héту et Marie-Jeanne Héту, ainsi que ses nombreux arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement toutes les personnes du Foyer de Brompton et de l'IUGS Pavillon St-Vincent, qui ont prodigués des bons soins à notre mère avec beaucoup de respect et d'amour.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
M. Lionel Turgeon, directeur



Tél.: 819 845-3992
Téloc.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com



Rosario BROCHU
1923 - 2009

Au Pavillon Youville, le 22 décembre 2009, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Rosario Brochu, époux de Thérèse Fontaine, fils de feu Stanislas Brochu et de feu Rose-Anna Boutin, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, le dimanche 27 décembre 2009, de 14 h à 16h et de 19 h à 22 h et le lundi, de 9 h jusqu'à 10 h 30, et de là, au Crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

Outre son épouse, M. Brochu laisse dans le deuil ses enfants: France, Paul (Marie-Claude Vachon), Lucie. Ses petits-enfants: Maryline (Étienne), Rosanne (David), Jean-François, Anne-Claude (Eric), Karl-David (Cynthia). Il était le frère de: feu Ernest (feu Elise Houde), feu Emilia (feu Frédéric Garand), feu Lucienne (feu Albert Garand), feu Alida (feu Roméo Rousseau), feu Laura (feu René Ouellette), feu Marie-Berthe, Julienne, Jeannette (feu Roméo Gauthier), Rita (feu Jean-Marie Tardif), Thérèse (Laurent Nicol). Ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Roger Fontaine (Madeleine Huppé), Rita Fontaine (Yvan Caya), feu Yvette Fontaine (feu Jean-Roch Hamel), Jeannine Fontaine (feu Noel Brochu), feu Fernand Fontaine (Clothilde Soucy), Jean-Claude Fontaine (Françoise Hamel). M. Brochu laisse plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre de réadaptation, du Pavillon Youville, pour les bons soins prodigués à M. Brochu. En guise de sympathie, des dons au **AMPUTÉS DE GUERRE**, 606, rue Cathcart, bureau 530, C.P. 11027, Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 4W6.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Xavier MARQUIS
1928 - 2009

À Weedon, le 20 décembre 2009, est décédé M. Xavier Marquis, à l'âge de 81 ans, époux de Rita Fortier demeurant à Cookshire.

M. Marquis laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Claude, Marcel (Lise Bibeau), Francine (Guy Rosa), Jacinthe (Lorne Gautrey), François, Sylvain, Sylvie. Ses petits-enfants: Julie, Jennie, Cindy, Mélanie, Tania, Éric, Stéphan, Vicky, Shawn, Sébastien, Catherine et ses arrière-petits-enfants; Kevin, Brandon, Amy, Mélyssa, Logan ainsi que son frère, ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs et amis.

Il n'y aura pas d'exposition, le service se fera dans la plus stricte intimité.

Une prière et une pensée de votre part, pour le défunt, seraient appréciées. Merci au personnel du centre d'hébergement de Weedon pour leurs bon soins. En guise de sympathie, des dons à **LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 rue Argyll, Édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, Qc J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
50, rue Craig
Cookshire (Québec) JOB 1M0



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca



Joseph VALLÉE

1933 - 2009

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 décembre 2009, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Joseph Vallée, époux de Rita Blanchette Vallée, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, le mercredi 23 décembre 2009 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 24 décembre 2009, de 9 h à 11 h, suivra à la chapelle du Complexe, à 11 h, une cérémonie d'adieu. Les cendres seront déposées au Columbarium 24-Juin.

Outre son épouse, M. Vallée laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Réal Garand), Suzanne (Claude Duval), Richard, Michel, André (Line Préfontaine); ses 15 petits-enfants et ses 24 arrière-peits-enfants. Il laisse aussi ses frères et soeurs: Éva (Alphonse Rocheleau), Jeanne d'Arc (Aimé Berger), Léa (Jean-Paul Laflamme), Cécile (Bernard Patoine), Irène, Omer, Claude, Noëlla et Monique. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse, Germaine, Suzanne (Jocelyn Ouellet) et Doris (André Gendron) et Simone, ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Télééc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com



IMACOM, CLAUDE POULIN

De nouveau cette année, Estrie Aide procède à la distribution de paniers de Noël auprès de familles démunies de Sherbrooke. Sur la photo, on aperçoit les bénévoles Jacques Daniel et Nicky Fontaine, qui entourent Normand Groleau, directeur général d'Estrie Aide.

Messe 1^{er} anniversaire

à la douce mémoire de

MME GEORGETTE POIRIER PAQUETTE



Chère maman,

Un an s'est écoulé depuis ce jour si triste du 28 décembre 2008.

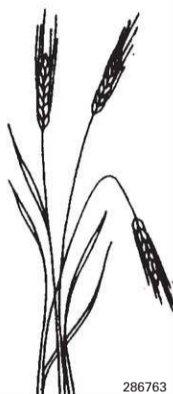
Merci de veiller sur nous tous et de nous faire ressentir ta présence lorsque nous traversons des moments difficiles.

Sache que nous avons en mémoire ta grande bonté, ta bonne humeur et ta générosité.

Merci de nous avoir si bien aimés.

Une messe sera chantée, le dimanche 27 décembre, à 9 heures, en l'église Marie-Reine-du-Monde.

Tes enfants et petits-enfants



286763

Estrie Aide livrera 200 paniers

SHERBROOKE — De nouveau cette année, Estrie Aide procède à la distribution de paniers de Noël auprès de familles démunies de Sherbrooke.

Ce sont des gens qui n'ont pu recevoir la visite des bénévoles lors de la distribution des paniers de l'espoir, la semaine dernière, qui pourront ainsi passer un plus beau Noël.

Au total, 200 paniers d'urgence d'une valeur d'environ 100 \$ chacun seront remis ces jours-ci par Estrie Aide depuis ses locaux de la rue Wellington Sud. «Ce sont des paniers complets, avec de la viande, des denrées de base comme le pain, les pâtes alimentaires, etc.» a indiqué le directeur général d'Estrie Aide, Normand Groleau.

L'organisme contribue pour environ 10 000 \$ à cette réalisation, venant surtout des profits générés par la vente d'articles usagés en cours d'année à même son grand magasin du centre-ville. «On a quelques dons de la population mais c'est limité. C'est sûr que tout don additionnel pourra servir à offrir plus de paniers de Noël», a aussi dit M. Groleau.

Chose certaine, le responsable signale que les demandes ne pourront toutes être comblées. «On a plus de demandes que jamais, quasiment parfois 20 à l'heure», a déploré Normand Groleau pour illustrer les difficultés financières que vivent toujours plus de gens.

— François Gougeon

1^{er} ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

ÉMILIE DUGAL

décédée le 23 décembre 2008

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Les familles Dugal et Labbé qui t'aiment



286780



IMACOM, CLAUDE POULIN

Au terme de la 4^e campagne Don d'énergie Nutri-sac, et de son concours «Volet - Entreprises», quatre gagnants ont mérité soit des billets de saison pour assister aux matchs de football du Vert & Or, soit des laissez-passer pour dévaler les pentes du mont Orford. Deux d'entre eux, le CPE Le Bilboquet, représenté par Bernard Beaupré, et le CPE Fafouin, que représente Julie Pehlamann, sont entourés de René Maréchal, de la Fondation québécoise du cancer, de Marie-Ève Poliquin, d'Astral Média Radio, et du porte-parole André Bolduc. Les deux autres gagnants sont la Cantine Michel et le CPE Passe-Partout.

La campagne Nutri-sac remporte son pari

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Alors que la saison de football de son Vert & Or battait son plein, l'entraîneur André Bolduc voyait aussi à ce que la 4^e édition de la campagne Don d'énergie Nutri-sac gagne du terrain partout en Estrie. Résultat final: plus de 22 000 \$ ont été amassés au profit de la Fondation québécoise du cancer, dépassant du même coup l'objectif fixé à 17 500 \$.

Avec un autre homme de football, Étienne Boulay, des Alouettes de Montréal, M. Bolduc était le porte-parole de la campagne de financement à laquelle plusieurs entreprises ont ouvert leurs portes pendant près de

trois mois, cet automne, pour que la Fondation y vende des sachets d'un petit plaisir santé.

«Nous souhaitons remercier pour leur engagement extraordinaire nos porte-parole André Bolduc et Étienne Boulay, a souligné Marie Toupin, directrice du Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie, qui accueille sur le site du CHUS Fleurimont des personnes atteintes de cancer pendant leurs traitements. Un grand merci également à tous les bénévoles et employés, à l'ensemble des entreprises ayant permis à la Fondation de vendre des sachets dans leurs locaux, ainsi qu'aux milliers de personnes ayant fait l'achat de ce petit plaisir santé.»

Déjà 1 an que tu as pris ton dernier envol



MARIE-LYNE PARÉ

Décédée le 26 décembre 2008

« La mort ne peut pas tuer ce qui ne meurt pas ! »

Une personne chère ne nous quitte jamais. Elle vit au plus profond de nous-mêmes et pour la revoir, il suffit de fermer les yeux.

Il y a un an déjà, nous étions à ton chevet à retenir notre souffle pendant que ton âme quittait doucement ton corps pour traverser sur « l'autre rive ».

Malgré notre déchirement et notre douleur, seule la pensée de la fin de tes souffrances nous aide à accepter ce vide laissé par ton départ. Tu nous manques tellement et tu seras toujours bien vivante dans nos coeurs.

Nous avons la certitude que les liens de l'amour sont indestructibles et qu'ils nous réuniront un jour.

Ton ami Réal; ton père Roland et ta mère Louise; ton frère Luc (Mylène); neveu et nièce, Jacob et Éloïse.

Nous remercions du fond du coeur toutes les personnes qui nous ont offert leur soutien.



290061

LAC-MÉGANTIC

La Ville veut bâtir un centre sportif de 29 M \$

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le conseil municipal de Lac-Mégantic se lance dans une opération charme auprès de ses citoyens et des municipalités voisines afin de les intéresser à son projet de Centre sportif, «un des plus grands projets de son histoire», assure la mairesse Colette Roy Laroche.

Dans leurs boîtes aux lettres la semaine dernière, les Méganticois ont trouvé un numéro spécial de quatre pages du bulletin municipal exclusivement dédiées à ce projet. Le conseiller municipal chargé de l'opération d'information, André Desjardins, indique que huit à dix autres bulletins portant sur la conception et la réalisation du nouveau Centre sportif Mégantic seront publiés d'ici le mois de mars 2011.

«Dans un souci de transparence et considérant tout ce que peut évoquer cet important projet pour le nouveau conseil municipal de Lac-Mégantic, ce dernier a exprimé sa ferme volonté d'informer régulièrement les citoyens de l'avancement du dossier, jusqu'à sa réalisation finale prévue pour mars 2011», y écrit la mairesse.

Le projet de 29 millions \$ comprend un aréna de 750 sièges et



Le nouveau Centre sportif Mégantic coûtera 29 millions \$, avec son aréna, sa salle de quilles, sa piscine, son gymnase et sa salle multifonctionnelle. Il doit être réalisé d'ici mars 2011.

250 places debout, une salle de quilles de 10 allées, une piscine semi-olympique, un gymnase et une grande salle multifonctionnelle. Il est rendu possible grâce à une subvention importante frisant les 80 pour cent du montant total, de la part des gouverne-

ments provincial et fédéral. «Ce projet de construction est un projet structurant pour notre ville et pour toute la région. Cette infrastructure de loisirs vient soutenir le développement socio-économique en assurant une offre plus diversifiée d'activités à

la population de toute la région», continue la mairesse dans le bulletin spécial.

«L'échéancier est des plus serrés: terminer la construction pour mars 2011 représente tout un défi et une condition sine qua none pour l'obtention

des subventions provinciales et fédérales... Nous en sommes conscients, mais sommes encore plus conscients du besoin qu'ont les citoyens d'être informés», indique M. Desjardins dans ce qui peut être considéré comme un éditorial.

Le voleur super héros démasqué

CLAUDE PLANTE

claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les voleurs avaient pensé au déguisement, mais pas au scénario. Résultat, le vol commis à la station d'essence OLCO sur la route 112 à Magog le 22 novembre dernier n'avait rien de convainquant.

Un regardant les bandes vidéo des images captées lors de l'événement, les policiers de la Régie de police de Memphrémagog ont trouvé que quelque chose clochait.

Ce vol au couteau perpétré par un individu déguisé en super héros avait l'air simulé, explique le porte-parole du corps policier Paul Tear. Même que le commis qui travaillait ce soir là aurait été complice dans l'affaire.

«Ils ont manqué leur coup. Quand nous avons le vidéo, nous avons eu des doutes tout de suite. Ce n'était pas convainquant du tout», dit-il.

«C'est facile de voir que le commis attendait le voleur dans le commerce. L'autre complice attendait dans la voiture. Nous avons décidé de rencontrer les suspects.»

L'ex-employé et ses deux complices sont soupçonnés d'avoir comploté et simulé un vol qualifié dans lequel l'auteur masqué, portant une longue cape noire, avait exhibé un couteau et exigé le contenu de la caisse.

En bref

Les producteurs de porcs québécois font preuve de générosité

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La Fondation Tirelire, mise sur pied par les producteurs de porcs du Québec pour venir en aide aux personnes souffrant de la faim, a remis 9500 \$ organismes estriens oeuvrant en ce domaine.

Il s'agit des cuisines collectives des Tabliers en Folie et

du Haut-Saint-François, qui se partagent chacune 1500 \$, du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook, avec 4500 \$ et de la Fondation OLO, avec 2000 \$.

Le Syndicat des producteurs de porcs de l'Estrie qui a remis l'argent a précisé que cela a été rendu possible grâce à la générosité de ses membres.

L'AQDR réclame une réduction des tarifs du transport en commun

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'Association québécoise des droits des personnes retraitées de Sherbrooke (AQDR) demande une réduction des tarifs du transport en commun de 50 pour cent sur 10 ans.

«Cette demande ne concerne pas que la clientèle des personnes retraitées mais l'ensemble de la population, pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale», souligne la coordonatrice de l'organisme sherbrookoise, Isabelle Guérard.

Faisant part d'études pancanadiennes montrant l'impact des hausses de tarif, par exemple deux fois plus que l'indice des prix à la consommation entre 2000 et 2006, Mme Guérard soumet que ce sont les gens à faible revenu qui écopent. «À Sherbrooke, ce sont près de 20 pour cent des ménages qui vivent en situation de pauvreté», dit-elle.

En outre, une réduction des tarifs du transport en commun aurait un impact favorable sur le développement durable et en matière de protection de l'environnement.

RÉGION DE THETFORD MINES

Un rempart à la grippe A (H1N1)

NELSON FECTEAU

nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La région de Thetford Mines aura servi de rempart à la grippe A (H1N1) en Chaudière-Appalaches. C'est là l'avis du Dr Martin Arata, directeur des services professionnels et hospitaliers du Centre de santé et de services sociaux de la région de Thetford Mines.

La région de Thetford Mines a terminé au 1^{er} rang en Chaudière-Appalaches au niveau du nombre de personnes vaccinées avec plus de 28 300, soit un pourcentage de 67,4 pour cent. «C'est plus que le double des gens qui disaient avoir l'intention de se faire vacciner en début de campagne de vaccination. De plus, la rapidité avec laquelle nous avons agi explique ces résultats. Nous étions toujours en avance sur le reste de la province. Nous avons rapidement vacciné les gens à risques et les élèves dans les écoles.»

Le docteur Arata se réjouit également du fait que le centre hospitalier n'a pas eu à ouvrir de clinique de grippe et qu'aucun décès n'a été enregistré en rapport avec la pandémie. «Cent pour cent des méde-

cins étaient prêts à modifier leur offre de services si nous avions besoin de recourir à cette mesure.»

«Il n'y a eu que 100 cas confirmés dans la région de Thetford Mines et un seul cas qui a bien évolué à nécessité une hospitalisation aux soins intensifs», précise Martin Arata.

Pour Nathalie Bishop, directrice des services à la communauté au CSSS de la région de Thetford Mines, le défi était de taille et il a été relevé avec succès par les 238 bénévoles, employés et retraités qui ont consacré des dizaines d'heures à la vaccination.

Pas moins de 20 300 personnes se sont présentées au centre de vaccination de masse installé au centre commercial Les Galeries de Thetford. «Nous avons réussi à rejoindre près de 6000 jeunes âgés de moins de 18 ans dont 3306 dans les écoles. Nous avons vacciné plus de 7000 personnes de 65 ans et plus dont 2336 dans les centres d'hébergement, les centres de services et à domicile.»

La vaccination se poursuivra maintenant au CLSC Frontenac et ses points de services. On y offrira le vaccin pour la grippe A (H1N1) et celui pour la grippe saisonnière.



DENIS MESSIER
dmessier@latribune.qc.ca

Café-potins

Chaque année, le Panier de l'espoir ouvre ses portes à de nouvelles figures, tant au niveau de la livraison qu'à la fabrication des boîtes, ainsi que sur le plancher à travers les allées... L'équipe de six livreurs affichant les couleurs de Gilles Boisvert Meubles vivait une première expérience avec **MARTIN BÉCHARD**, le directeur du magasin, **ALAIN** et **JOANNE BOISVERT**, les pros de golf **GUY FAUCHER** et **SYLVAIN ALLAIRE** et le livreur **LUCIEN DESROCHERS**, pour qui la Ville n'a plus aucun secret...

////

Même si **JEAN PERRAULT** ne porte plus le chapeau de maire, ça ne l'empêche pas de s'impliquer comme bénévole dans la bonne marche du Panier de l'espoir. **JEAN** a passé de longues heures à travers les allées du «supermarché» de l'édifice d'Expo-Sherbrooke aidant à la fabrication des paniers... tout en discutant avec les gens présents. **JEAN** m'a confié qu'il avait adoré sa visite au club de golf de **GREG NORMAN**, le Tiburon, à Naples...

////

Une fois de plus, le commissionnaire numéro un du Panier de l'espoir, **GEORGES BEAULIEU**, a été très occupé à la grandeur de la Ville avec la distribution des affiches, la récolte de l'argent... **RAYMOND BOISLARD** – il était là au jour 1 du Panier – est un autre qui ne ménage pas ses efforts... **MARCEL COUTURE** a visité, comme jamais par le passé, les dix restos Tim Hortons, les 18 épicerie du grand Sherbrooke en plus des Centre d'achats à la cueillette des denrées non périssables. **MARCEL** est renversé par la générosité de la population...

////

MARIO BEAUDOIN de Gestion Estrie Capital était lui aussi sur place à Expo-Sherbrooke en

compagnie de sa conjointe **GUY-LAINE BOUCHER**, cette dernière vivant l'expérience pour une 7^e année. **MARIO** m'a confié que l'an prochain, il va prendre la route avec les membres de sa famille pour distribuer les paniers...

////

En compagnie du notaire **FRANÇOIS CHOUINARD** et de **MARCO COUTURE**, l'entrepreneur en construction **PIERRE BEAUDOIN** a été en mesure de vivre une première distribution des denrées... **JEAN-MARIE CANUEL**, retraité de la Banque Nationale, était fidèle à son poste au département des viandes congelées. **JEAN-MARIE** qui va se rendre dans le Sud en février, après des descentes en ski, trouve que le temps passe trop vite!

////

Le comptable **GILLES BOLDUC** a bien l'intention de se présenter l'an prochain à la distribution des paniers avec un GPS. Pourquoi? Semble-t-il que **NORMAND ROULEAU**, un employé de la Ville de Sherbrooke à la retraite, aurait bien de la misère à repérer les rues... le résultat étant que **GILLES**, ainsi que **JEAN-CLAUDE LACHANCE** de Samson Bélair Deloitte et Touche, tout comme **LOUISE BOLDUC** de la BN, perdent énormément de temps...

////

RÉAL BENOÎT, un vétéran du Panier, va reprendre la route de Graceland cet été afin de visiter son grand ami Elvis Presley. **RÉAL** est un vrai fan de la musique et il n'hésite pas à se déplacer pour les spectacles... Représentante pharmaceutique et active depuis six ans au Panier, **DENISE HÉBERT** a prêté main-forte à **ALPHONSE FABI** dans la boulangerie... **DANIEL PARADIS** a œuvré 40 ans dans les couloirs de l'UdeS...

////

À la retraite depuis six mois, lui qui a travaillé comme enseignant en dessin industriel, **DONALD BÉDARD** était heureux de faire sa part au Panier de l'espoir en compagnie de sa conjointe **GISÈLE DAME-BÉDARD**, qui elle aussi a été active à la CSRS... Employé à l'UdeS durant 24 ans, **RAY-**

Une longue chaîne à l'efficacité éprouvée



IMACOM, MAXIMNE PICARD

Laurent Cloutier et Claude Collette sont deux des bénévoles qui prennent place à l'emballage des denrées. La chaîne est longue avant d'arriver à eux, et encore quelques étapes séparent les paniers de ceux qui les recevront. Le tout est toutefois rodé au quart de tour.

MOND BUISSIÈRES donne lui aussi un coup de pouce. Présent trois fois semaine au gymnase, **RAYMOND** s'en donne en cœur joie en ski...

////

PIERRE NADEAU de Bell, un ami et partenaire de golf du directeur général **DENIS FORTIER**, a démontré une très grande polyvalence à la grandeur de l'édifice d'Expo-Sherbrooke. À sa 2^e année, **PIERRE** a touché à un peu tout rendant de nombreux services. En parlant de **DENIS**, est-ce vrai que son pool de hockey ne va pas trop bien?... **JOSIANNE BOISCLAIR**, adjointe administrative de **M^e SYLVAIN GUERTIN**, président de la Fondation Rock-Guertin, s'arrêtait elle aussi à Expo-Sherbrooke pour y voir tout le travail des bénévoles...

////

LUC COMTOIS de Raybel Électronique se réjouit de la décision prise de s'implanter dans le parc industriel il y a maintenant près de 4 ans. Présent au Panier en compagnie de **JEAN CAMERON** du Groupe Cameron et **JEAN-FRANÇOIS DUPLESSIS**, représentant publicitaire de *La Tribune*, **LUC** pouvait compter sur les jeunes bras de son fils **THIERRY**, une recrue chez les Cantonniers de Magog et **JEAN** sur son fiston **SHAWN** du BCS...

////

DOROTHY MAHEUX-DECOURCEL, la conjointe de «Ti-Bob» **DECOURCEL**, qui lutte contre la maladie, a été l'une des dernières personnes à se retirer du «supermarché» d'Expo-Sherbrooke. **DOROTHY** prépare d'ailleurs pour son **Ti-Bob** une superbe fête de Noël...

////

L'équipe du Provigo, fière partenaire du Panier de l'espoir, comptait sur une «recrue» en la personne de **DENIS JOUBERT**, le directeur du Provigo de Lennoxville... **JOCELYN FORGUES**, le meneur de claqué du Groupe Provigo – il a pignon sur rue au Centre d'achats King –

alignait avec lui **DANIELLE LAFLEUR** de Galt, **FRANCI-NE AUBÉ** de Belvédère, **MICHEL HAMEL** de Windsor et **PIERRE PAQUETTE** de King/12^e Avenue...

////

Est-ce vrai que l'équipe regroupant **ANDRÉ LAROU-CHÉ** de la Caisse Desjardins du Nord, **ANDRÉ DENIS** de la Caisse Mont Bellevue, **SYLVAIN GRENIER** de l'UdeS et **YVAN QUIRION**, aurait eu un peu pitié de **PIERRE LANGEVIN** du CFE de Coaticook, blessé à un genou? On lui aurait épargné les voyages au 4^e étage!

////

Un agent immobilier à la retraite, **GÉRARD CRÉPEAU**, le voisin à Magog d'un ancien de la SQ, **RENÉ DUBORD**, pourrait être le futur responsable de la grande porte du garage d'Expo-Sherbrooke et par le fait même le remplaçant d'un autre ex-SQ, **GERMAIN GAUTHIER**, un bonhomme responsable et qui aux yeux de plusieurs est irremplaçable...

////

La soupe de l'ami **ALLEN GIARD**, une recette de sa mère, était excellente, tout comme le service 4 étoiles de **LÉANDRE BARRETTE**, deux bénévoles qui n'ont pas eu peur de la *p'tite* brise au garage... **RAOUL PARÉ** est un membre de l'équipe du Panier à la suite des pressions du regretté **JEAN DAIGNEAULT**... Un ancien de la SQ, **LAURENT CLOUTIER**, dirige la circulation à l'emballage. Il était des premiers combattants à la SQ...

////

LUC GRÉGOIRE n'a peut-être jamais été un «prof» dans la vie de tous les jours, mais quand ce fut le temps de mettre en place le convoyeur pour le transport des boîtes de denrées, **LUC** a enseigné à ses partenaires **RÉJEAN ROY** et **RAYMOND ARINO**, un plombier et un chef syndical, comment il fallait procéder pour visser un boulon... Il fallait voir la face de

JEAN-GUY FORGUES quand **LUC** a dit: «La tête de la vis en haut... et je n'ai pas l'intention de me répéter»...

////

Le retraité du taxi **JEAN-PIERRE CLÉMENT** se promène entre la Floride et Sherbrooke cet hiver, question de pratiquer son golf. **JEAN-PAUL** n'a pas manqué de donner un coup de pouce au Panier de l'espoir...

////

JEAN-GUY FORGUES a épié les gestes de son favori **GUILLAUME LATENDRESSE** à l'occasion de la visite de ce dernier et du Wild au Centre Bell. **JEAN-GUY**, on le sait, était le président du *fan club* de **GUILLAUME** durant le stage de ce dernier avec le Tricolore... Toujours au sujet de **JEAN-GUY**, un vrai fan de sport, il aimerait bien savoir qui lui a adressé une carte de Noël arborant les couleurs du Canadien. En plus, la carte portait un timbre rappelant le centenaire de l'équipe montréalaise...

////

PIERRE DELISLE occupait sa place dans les allées d'Expo-Sherbrooke pour une 12^e année au Panier de l'espoir. Fidèle à lui même, **PIERRE** est «stationné» au département des chocolats et il lui arrive même de favoriser les dames en distribuant, sur une base personnelle, des bonbons...

////

GÉRALD BOLDUC, un ancien du textile et de la Ville de Sherbrooke, participait au Panier pour une 16^e année... et fier de me dire qu'il pouvait le faire cette année avec un genou neuf!... À la retraite depuis 2001, **NORMAND TURGEON** a travaillé dans le débosselage et la peinture durant 41 ans chez **CYR Auto** et **Le Voiturier**...

Nouveau maire, nouveau mandat



IMACOM, MAXIME PICARD

Le maire **Bernard Sévigny** a participé au grand marché du Panier de l'espoir pour la première fois en tant qu'élu. Il avait auparavant participé à l'événement en tant que journaliste, avec le mandat de rapporter les bonnes nouvelles qui sortent de l'édifice d'Expo-Sherbrooke.

À SUIVRE...

demain

COUR SUPRÊME

Le saut à ski féminin exclu des JO

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Cour suprême du Canada a refusé hier d'entendre l'appel de femmes qui cherchaient à faire inscrire le saut à ski féminin aux épreuves des Jeux olympiques de Vancouver.

Comme toujours, la Cour s'est abstenue de justifier sa décision.

Ces athlètes invoquaient que la Charte des droits et libertés

devait avoir priorité sur la décision des organisateurs des Jeux de ne retenir que les compétitions masculines de saut à ski.

Des tribunaux inférieurs avait déjà statué que la Charte ne pouvait dicter quels sports doivent faire partie des Jeux d'hiver puisque le Comité international olympique (CIO) — l'organisme qui a pris la décision de ne pas inclure le saut à ski féminin — n'y est pas soumis.

Les sauteuses à ski espéraient qu'à deux mois des Jeux de Vancouver, la Cour suprême du Canada allait donner priorité à ce dossier.

Elles avaient d'abord déposé une poursuite contre le comité organisateur local, 18 mois après que le CIO eut tranché en affirmant que le saut à ski féminin n'était pas un sport assez développé et que le délai prescrit pour inclure une nouvelle discipline était passé.

Les athlètes avaient répliqué que suffisamment de compétitions internationales avaient été tenues pour que leur sport puisse être considéré au niveau olympique, et qu'il ne serait pas difficile pour les organisateurs de l'ajouter aux épreuves à l'horaire.

Les plaignantes avaient abandonné une autre poursuite visant celle-là la Commission canadienne des droits de la personne quand le gouvernement

fédéral avait accepté de faire pression en leur faveur sur le CIO. Devant l'échec de cette stratégie, elles s'étaient tournées vers les tribunaux.

Ces femmes souhaitaient que la justice force les organisateurs des Jeux olympiques à soit autoriser la tenue d'épreuves féminines de saut à ski, soit annuler les épreuves masculines. Les organisateurs estimaient qu'aucune de ces options n'était acceptable.

F1: Ecclestone prédit le forfait de deux écuries

PIERRE-MARC DURIVAGE

MONTRÉAL — Deux des quatre nouvelles écuries engagées pour le championnat 2010 de Formule 1 ne seront pas sur la grille de départ à Bahrein, le 14 mars prochain.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre le grand argentier de la F1, Bernie Ecclestone, au quotidien britannique *The Times*. Selon le journal, ces deux équipes devraient être USF1 et Campos. «Je crois que les gens en qui nous avons confiance vont réussir, alors que ceux dont nous doutons vont échouer», a déclaré Ecclestone.

Le milliardaire britannique a toutefois indiqué à *The Times* qu'il y aurait 24 voitures au départ à Sakhir, ce qui laisse croire qu'une nouvelle écurie viendrait combler l'une des places laissées libres par Campos et USF1. Les promoteurs serbes de Stefan GP seraient les premiers en lice. L'écurie, qui visait une place sur la grille en 2010 avant que celle-ci ne soit attribuée à Peter Sauber, a annoncé qu'elle allait faire rouler une monoplace même si elle n'a pas (encore) obtenu de visa d'entrée.

Connaissant les méthodes de Bernie Ecclestone, sa sortie se veut peut-être un électrochoc pour les écuries retardataires.



ARCHIVES THE ASSOCIATED PRESS

Le grand manitou de la Formule 1, Bernie Ecclestone.

USF1 n'a pas mis de temps à réagir aux allégations du grand manitou de la F1. «Je suis surpris que Bernie ait déclaré cela, a commenté à la BBC le copropriétaire de l'écurie américaine, Peter Windsor. Nous serons là et nous sommes en bonne forme. Tout se déroule bien pour nous et nous avons hâte à l'année prochaine. Nous avons terminé le châssis et notre sort est entre les mains de Cosworth pour les moteurs.»

USF1 est la seule écurie à ne pas avoir annoncé au moins un pilote. «Pas d'inquiétude, a ré-

pondu Windsor. Nous voulons juste choisir les meilleurs possibles.»

Il n'a toutefois pas voulu préciser de date de lancement de la voiture.

Lancement collectif en péril

Une chose est sûre, tout ça met un peu de plomb dans l'aile au lancement collectif historique, qui doit avoir lieu à la fin janvier à Valence, en Espagne. Lotus, Virgin, Campos et bien sûr USF1 ne devraient pas être prêts pour la séance d'essais privés, fin janvier à Valence.

En vitesse

Serena, l'athlète de l'année

Ayant joué à son mieux dans les tournois les plus importants, l'Américaine Serena Williams est redevenue une joueuse de premier plan au tennis féminin en 2009 et elle a été facilement élue Athlète féminin de l'année par les membres d'Associated Press.

Williams a reçu 66 des 158 votes déposés par les rédacteurs en chef des journaux américains qui sont membres d'AP. Les résultats ont été annoncés hier.

Williams, qui est âgée de 28 ans, avait également remporté cet honneur en 2002.

Zenyatta, qui a couronné une carrière de 14-0 en devenant la première jument à remporter la Classique de la Breeders' Cup, a terminé deuxième au scrutin.



Serena Williams

ont été choisies comme championnes du monde en double féminin. Bob et Mike Bryan ont été sacrés champions du monde en double masculin.

Un fondeur aveugle aux JO?

CANMORE, Alberta — Le fondeur Brian McKeever, qui a une déficience visuelle, s'est approché de son objectif de devenir le premier athlète des sports d'hiver à participer aux Jeux olympiques et paralympiques.

L'athlète de 30 ans de Canmore, en Alberta, a remporté une épreuve Nor-Am régulière de 50 km, hier, un résultat dont il avait besoin pour être admissible à une sélection au sein de l'équipe olympique. Ski de fond Canada décidera si McKeever participera au 50 km de Whistler en février.

— AP et La Presse Canadienne

Federer et encore Serena

LONDRES — Roger Federer et Serena Williams ont été choisis par la Fédération internationale de tennis, hier, à titre de champions du monde de l'année 2009.

Federer a décroché un 15^e titre majeur grâce à sa victoire à Wimbledon. Williams a remporté les Internationaux d'Australie et Wimbledon pour amener à 11 son nombre de victoires en tournois du Grand Chelem.

Serena et Venus Williams

LE NOUVEAU SKI MONTJOYE

Ma station, mon plaisir!

STATION FAMILIALE PAR EXCELLENCE À DEUX PAS DU GRAND SHERBROOKE

- Nouveau tapis d'embarquement de remontée
- Nouvelle pente école avec fil de neige
- Nouvelle forêt enchantée
- Nouvelle tarification à l'heure
- Nouvelle équipe super dynamique
- ... et un chaleureux chalet entièrement réaménagé

OUVERT TOUS LES JOURS ET TOUS LES SOIRS DU TEMPS DES FÊTES* de 8h30 à 22h

* Fermé en soirée les 24 et 31 décembre ainsi que les jours de Noël et du nouvel an.

819-842-2447
skimontjoye.com

Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009 - La Tribune 41

Crosby voulait une autre coupe... dès juin

CHRIS JOHNSTON
LA PRESSE CANADIENNE

PITTSBURGH — Les célébrations de la Coupe Stanley n'étaient amorcées que depuis deux semaines que Sidney Crosby était déjà à la recherche de l'antidote aux maux liés au lendemain de veille d'une conquête.

Le capitaine des Penguins de Pittsburgh était en vacances avec son coéquipier Maxime Talbot peu de temps après le septième match de la finale à Detroit, et il envisageait déjà la prochaine saison.

«Nous revenions à peine sur terre à la suite des célébrations et il disait déjà 'refaisons-le de nouveau', a confié Talbot. C'est ce qu'il avait en tête. Sid est la principale raison pour laquelle nous ne connaissons pas de baisse de régime cette saison.»

Effectivement, les Penguins démontrent qu'ils sont plus affamés que jamais de remporter la coupe de nouveau. Les champions trônent pas très loin du sommet de l'Association Est, avec un dossier de 25-11-1.

«Il n'aurait jamais toléré connaître lui-même ou que nous connaissions un mauvais début de saison, a ajouté Talbot. Nous ne sommes pas rassasiés comme groupe.»

Les Penguins sont résolument tournés vers l'avenir. Mis à part la bannière qu'on a hissée au plafond du Mellon Arena et la petite réplique de la coupe qui s'empoussièrent dans le vestiaire, rien ne laisse croire qu'ils sont les champions en titre.

Les rouages importants de



THE ASSOCIATED PRESS

Sidney Crosby (87) et Evgeni Malkin, en arrière, sont deux des rouages importants des Penguins de Pittsburgh, une équipe qui veut rééditer ses exploits de printemps dernier et décrocher une nouvelle coupe Stanley.

La fiancée de Chris Henry: « Nous nous aimions vraiment »



THE ASSOCIATED PRESS

La fiancée de Chris Henry, Loleini Tonga, et sa fille Seini, alors qu'elles se rendaient aux funérailles du joueur des Bengals de Cincinnati, hier, à Westwego en Louisiane.

THE ASSOCIATED PRESS

WESTWEGO, Louisiane — La fiancée de Chris Henry était en larmes lorsqu'elle a parlé du défunt receveur des Bengals de Cincinnati, hier, soutenant que même si on lui avait souvent donné du mérite pour l'avoir tenu à l'écart des problèmes, il avait également changé sa vie.

Henry est décédé à l'âge de 26 ans. Il a succombé aux blessures qu'il a subies en tombant de la boîte arrière du camion conduit par sa fiancée, Loleini Tonga, durant ce que les policiers ont qualifié de dispute conjugale. La police enquête toujours, mais aucune accusation n'a été portée.

Tonga, qui portait de grosses lunettes de soleil, prenait de longues pauses lors de son allocution devant les centaines de personnes qui ont assisté aux funérailles, dont les coéquipiers de Henry. Tonga lui a voué un amour éternel et a promis d'élever leurs enfants de la manière dont il l'aurait souhaité.

«Personne ne peut savoir comment je me sens en ce moment. Personne ne peut expliquer la relation que Chris et moi entre-

tenions. Nous nous connaissions depuis six ans et il y a eu des bons moments comme des mauvais, mais nous nous aimions vraiment beaucoup. Les gens disent que je l'ai aidé à changer sa vie. Non. Il a changé la mienne», a-t-elle déclaré.

Le commissaire de la NFL, Roger Goodell, les joueurs des Bengals, les entraîneurs et le personnel administratif de l'équipe, de même que quelques autres joueurs de la NFL, dont le demi offensif Reggie Bush des Saints de La Nouvelle-Orléans, ont assisté à la cérémonie.

Avant les funérailles, Goodell a dit qu'on se rappellerait de Henry comme étant une bonne personne qui a commis des erreurs, pour ensuite chercher à s'améliorer et que le fait que sa vie avait été écourtée alors qu'il retrouvait le bon chemin rendait son histoire encore plus tragique.

«Son avenir en tant que mari et père était important pour lui, a dit Goodell. Il était un jeune homme qui a connu des problèmes, qui a pris des décisions qu'il a regrettées, mais qui s'était lui-même remis sur la bonne voie. Je suis fier de cela. Je suis fier de lui.»

l'équipe — les Crosby, Evgeni Malkin, Jordan Staal, Brooks Orpik et Marc-André Fleury — sont sous contrat jusqu'à la fin de la saison 2011-12, au minimum.

«La bonne entente dans le groupe est la même. Rien n'a changé, les liens sont très solides, a commenté le gardien Fleury. Les nouveaux arrivants se sont bien greffés.»

«Tout le monde s'entend bien. J'estime qu'on prouve sur la glace qu'on peut l'emporter de nouveau. C'est ce qui compte.»

Le principal obstacle qui se dresse devant les Penguins dans le moment sont les Devils du New Jersey, qui les ont vaincus pour la troisième fois de la saison déjà, lundi.

Malgré cela, les Pens se sont entraînés avec énormément d'enthousiasme, hier.

«Nous avons acquis de l'expérience, a mentionné Talbot. Nous sommes plus détendus après avoir perdu un match comme celui de lundi. Nous savons que ce n'est pas la fin du monde, qu'il y a encore loin de la coupe aux lèvres.»

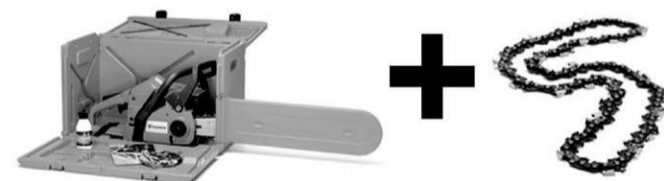
Un des atouts des Penguins est qu'ils ont évité les longues séquences d'insuccès. L'équipe n'a connu qu'une série de plus de deux défaites depuis l'arrivée en poste de Dan Bylsma à la barre, le 15 février — et la séquence de quatre défaites s'est produite au début de novembre quand les champions étaient affectés par les blessures.


Husqvarna



Un choix lié à ses besoins.

(Coffre inclus)



Épargnez
jusqu'à
135,00 \$

Choix parmi 6 modèles
à partir de

249,49 \$

www.husqvarna.ca

Pièces d'auto Ferland inc.

1124, rue St-Joseph
Valcourt (Québec) J0E 2L0

Tél. : 450 532-3434
Télé. : 450 532-3435

Courriel : pafinc@cooptel.qc.ca
Pour un temps limité seulement.

289570

Lloyd Langlois, ambassadeur du Mont-Orford

« À mon tour de faire ma part pour l'avenir de la station où tout a commencé »

JEAN-GUY RANCOURT

ORFORD — La station de ski du Mont-Orford vient de rapatrier un de ses enfants chéris. L'ex-champion mondial des sauts en ski acrobatique Lloyd Langlois se joint à la grande famille de cette station en devenant son grand ambassadeur. Langlois, 47 ans, sera aussi un des porte-parole de la station du Mont-Orford.

C'est surtout à l'extérieur du pays que Langlois, on s'en souvient, a fait carrière, le Québec ayant peu d'emplacements pour accueillir la discipline des sauts en ski acrobatique. Or, avant de faire la pluie et le beau temps sur la scène internationale — ses 22 victoires en Coupe du monde représentent toujours un sommet inégalé —, Lloyd Langlois avait effectué ses premiers virages et sauts sur les pentes d'Orford.

«C'est ici que tout a commencé. J'ai toujours senti un appui inconditionnel des gens autour de moi. Ça prenait ça pour croire à mon rêve de devenir champion du monde», d'alléguer celui qui se souvient très bien ne pas toujours avoir été un ange en bas âge quand il s'amenait avec ses skis au Mont-Orford.

«L'autre jour, j'ai croisé Alain Duranleau, directeur des opérations. Il était déjà l'emploi de la station quand, tout jeune, je me cachais dans les sous-bois pour pratiquer mes sauts, ce qui était interdit. Il ne pouvait s'empêcher de sourire en pensant à toutes les fois qu'il m'a couru après. Disons que je lui ai donné du trouble», de

s'esclaffer Lloyd Langlois.

Sage

Maintenant qu'il est devenu sage, Lloyd Langlois promet qu'il s'acquittera bien de sa nouvelle tâche. «J'ai reçu beaucoup ici. À mon tour de faire ma part pour l'avenir de cette station. Ce nouveau rôle me va à merveille», d'enchaîner Langlois tout en précisant qu'il n'avait jamais quitté sa ville natale.

«C'est ici que tout a commencé. J'ai toujours senti un appui inconditionnel des gens autour de moi.»

«Je suis attaché à ma ville et ma région. Je n'ai jamais songé à aller m'installer ailleurs. Je veux contribuer à l'essor de la région Magog-Orford sur le plan touristique. Le poste qu'on m'a offert cadre bien là-dedans.»

Du côté de la direction de la station, on se réjouit de cette association avec le double champion du monde, le double médaillé de bronze des Jeux olympiques et le double vainqueur du globe de cristal. «Lloyd Langlois et le Mont-Orford, c'est une union naturelle. Qui pouvait mieux représenter le Mont-Orford en cette année olympique en sol canadien?» de questionner Brigitte Marchand, directrice générale.



L'ex-champion mondial des sauts en ski acrobatique Lloyd Langlois revient là où tout a commencé pour lui : à la station Mont-Orford, où il devient son grand ambassadeur.

COLLABORATION SPÉCIALE, MONT-ORFORD

Ski alpin: Vincent Lajoie revient en force d'une fracture de la cheville

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ralenti par une fracture à la cheville l'an dernier, le skieur sherbrookoise Vincent Lajoie semble être en mesure de se faire justice cette année, lui qui vient d'entreprendre la nouvelle saison de ski alpin en se hissant parmi les meilleurs skieurs québécois de la catégorie J1, soit les skieurs âgés de 15 et 16 ans.

Après avoir remporté un slalom à Val Saint-Côme, il y a une dizaine de jours, il s'est assuré le quatrième rang d'un autre slalom, présenté au Mont Blanc en fin de semaine dernière, avant de prendre le cinquième rang puis le septième de deux slaloms géants disputés au Mont Tremblant hier et lundi.

Les skieurs de catégorie J1 participent aux mêmes compétitions que l'élite provinciale des skieurs. Ils se retrouvent principalement en compétition de la Super Série Sports Experts qui réunit des skieurs de tout le Canada et même des États-Unis.

La Super Série Sports Experts est généralement dominée par des skieurs nés entre 1986 et 1990, soit de trois à sept ans leurs aînés... C'est pourquoi ils ont droit à une catégorie qui leur est propre.

Au classement général, les récentes performances de Vincent Lajoie lui ont tout de même valu deux fois le 28^e rang, une 39^e et une 41^e. Chaque fois, il arrive à se classer parmi les meilleurs représentants de la zone de l'Estrie.

Hier au Mont Tremblant, pour la dernière course avant Noël, Vincent Lajoie a obtenu un autre top 10 dans sa catégorie avec une 46^e place au classement général des 125 skieurs qui ont complété l'épreuve. «Je suis parti un peu loin dans la première manche. J'ai skié pas si mal pour me rapprocher pour la deuxième manche où j'ai bien skié et terminé 46^e. Je dois être sixième ou septième de ma catégorie», confiait-il en quittant le Mont Tremblant pour rentrer à Sherbrooke. Selon les résultats obtenus plus tard en

soirée, il occupait 7^e rang en catégorie J1.

«J'ai fait beaucoup d'entraînement physique à l'été et à l'automne en plus de participer à des camps d'entraînement sur neige au Chili, en août et en octobre dernier avec l'équipe de la zone Estrie», explique le compétiteur âgé de 16 ans qui rêve d'accéder à l'équipe du Québec comme l'a fait avant lui son concitoyen Mathieu Routhier qui s'est rendu jusqu'à l'équipe canadienne de développement.

Une autre skieuse du Mont-Orford, Florence Lacombe, obtient aussi de bons résultats dans la Super Série Sports Experts. Hier, il y avait un slalom féminin au Mont-Gabriel où elle s'est assurée le 5^e rang dans sa catégorie et une excellente 22^e position au classement général. Même si elle n'a que 15 ans, elle avait participé dans les jours précédents à deux slaloms géants au Mont Tremblant où elle a obtenu une dixième et une cinquième position, en catégorie J1, après avoir terminé 13^e et 9^e dans les slaloms présentés à Val Saint-Côme.

Petitclerc et Bergeron remportent les « Maurice » sur la scène internationale

MARC DELBÈS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Plus d'un an après avoir brillé aux Jeux paralympiques de Pékin, Chantal Petitclerc et Dean Bergeron ont finalement vu leurs efforts récompensés, hier soir, lors du 37^e gala Sports Québec.

Les deux athlètes en fauteuil roulant ont remporté les «Maurice» d'athlètes féminine et masculine au niveau international au cours d'une soirée festive qui s'est déroulée dans les installations du cirque Éloïze à Montréal.

Petitclerc, originaire de Saint-Marc-des-Carières, a mis un terme à sa carrière paralympique en apothéose à Pékin en septembre 2008, remportant toutes les courses auxquelles elle a pris part — 100, 200, 400, 800 et 1500 mètres — et signant au passage deux records du monde. La lutteuse Martine Dugrenier et la nageuse Valérie Grand'Maison étaient finalistes

dans cette catégorie.

Petitclerc n'avait pas caché son mécontentement l'an dernier devant la décision de Sports Québec de ne pas inclure les Jeux paralympiques de Pékin dans les mises en candidature en vue du gala 2008. Petitclerc, élue athlète par excellence en 2008 au pays par La Presse Canadienne, n'était pas présente à la cérémonie, séjournant en Floride.

Préféré à Despatie

Bergeron, de Saint-Augustin, a raflé trois médailles à Pékin, l'or aux 100 et 200 mètres et le bronze au 400 mètres. Il a été préféré au plongeur Alexandre Despatie et au patineur de vitesse courte piste Charles Hamelin.

Le patinage de vitesse courte piste a été à l'honneur puisque Marianne St-Gelais, de Saint-Félicien, et le Montréalais Antoine Gélinas-Beaulieu ont décroché les «Maurice» d'athlètes au niveau canadien.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Guillaume Goulet portera désormais le numéro 79 chez les Tigres.

YANICK POISSON

ypoiss@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — C'est le sourire aux lèvres que Guillaume Goulet a mis les pieds au Colisée Desjardins en tant que nouveau porte-couleurs des Tigres de Victoriaville, hier en fin de journée. L'ancien du Drakkar de Baie-Comeau

« Victoriaville était au sommet de ma liste »

n'a pas caché qu'il est très heureux de maintenant faire partie d'une équipe qui aspire aux grands honneurs.

«Victoriaville était au sommet de ma liste, je suis content de m'amener au sein d'une équipe gagnante et j'ai très hâte de jouer. En plus, je me rapproche de chez nous, je ne pouvais pas demander mieux», a indiqué le résident de Québec.

Goulet, qui portera le numéro 79 avec les Félines, s'attendait à changer d'adresse, mais jamais il n'avait été question des Tigres dans les rumeurs de transaction le concernant. La surprise était de taille, mais le joueur de 19 ans considère qu'il s'agit d'une «excellente» surprise. D'autant plus qu'il rejoindra à Victoriaville son bon ami Marc-André Laroche échangé dans les Bois-Francs durant la saison morte.

«Je suis très nerveux, je suis stressé de rencontrer mes nouveaux coéquipiers. Par chance que je connais Marc-André Laroche. Il va m'aider à m'intégrer», a-t-il dit.

Un marchand de vitesse

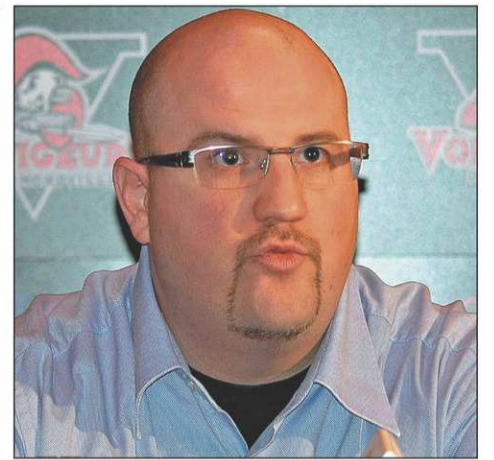
Guillaume Goulet a indiqué qu'il aime-

rait amener vitesse et profondeur à une équipe qui possède déjà un bon arsenal. Habitué de jouer en compagnie Gabriel Bourque, l'un des meilleurs joueurs junior au pays, il sera maintenant appelé à évoluer sur l'un des deux premiers trions des Tigres.

«Je ne suis pas trop inquiet de savoir avec qui je vais me retrouver, l'équipe regorge de talent, c'est sûr que je vais me retrouver avec d'autres bons joueurs», a-t-il signifié.

Ce n'est que tout récemment qu'on a découvert à Goulet des aptitudes offensives. Dans les rangs midgets, il a toujours été considéré comme un joueur de soutien. Il a d'ailleurs été repêché par le Drakkar pour sa ténacité et son agressivité le long des bandes.

C'est lorsqu'il a été appelé à jouer en compagnie de Bourque et de Félix Petit, la saison dernière, qu'il a découvert ses habiletés offensives. En 68 matchs, il a inscrit 45 buts et ajouté 24 passes pour 69 points. «Je ne jouais pas beaucoup et j'étais utilisé dans un rôle défensif. Lorsque mon entraîneur m'a donné la chance de me faire valoir offensivement, je l'ai saisie», a-t-il raconté.



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Dominic Ricard, directeur général des Voltigeurs de Drummondville.

Peu de changements chez les Voltigeurs

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Très actifs l'an dernier, les Voltigeurs de Drummondville seront plutôt calmes cette année pendant l'actuelle période de transactions qui prendra fin le 7 janvier. La formation drummondvilloise sera aux aguets, certes, mais ne prévoit pas de mégatransaction. Installés au deuxième rang du classement général de la LHJMQ, les Voltigeurs miseront essentiellement sur leurs éléments actuels pour compléter la saison 2009-2010.

«On ne peut pas se permettre de réaliser de gros coups fumants, car nous avons beaucoup hypothéqué notre avenir l'an dernier en laissant aller trois choix de première ronde. Si on achète des joueurs, ce sera de façon très modérée. Il n'y aura pas de coup de circuit ici. Il se pourrait même que l'on soit peu ou pas actif du tout», a confié le directeur général Dominic Ricard.

«Plutôt que de réaliser des transactions, on étudie davantage des dossiers concernant des agents libres comme par exemple celui de deux joueurs américains de la NCAA, qui pourraient renforcer notre équipe. Il nous manque peut-être un attaquant pour que nous soyons plus intimidants à l'attaque. À ce niveau-là, nous avons encore la possibilité de ramener Christopher DiDomenico», a-t-il poursuivi.

Vraisemblablement, les Voltigeurs ne veulent pas se départir de leurs meilleurs éléments. L'an prochain, ils seront encore plus dangereux avec à leur tête un Sean Couturier à son apogée.

«Six de nos sept premiers attaquants en termes de points, soit Sean Couturier, Marc-Olivier Vachon, Gabriel Dumont, Ondrej Palat, Philippe Lefebvre, Jonathan Brunelle et Alexandre Comtois, seront de retour l'an prochain. Le seul bémol dans ce groupe est Gabriel Dumont, repêché par le Canadien. À 20 ans, il pourrait jouer dans la Ligue américaine à Hamilton étant donné que Guy Boucher est l'entraîneur là-bas», a révélé Ricard.

«En défensive, Randazzo (Andrew), Landry (Charles), Payette (Sébastien) et Oligny (Jonathan) devraient aussi revenir. Chez les gardiens, nous en avons cinq en développement au niveau midget AAA. Ainsi, nous aurons encore un excellent noyau que nous ne voulons pas démolir. Nous aurons aussi éventuellement la possibilité de repêcher un défenseur européen, ça fait partie de notre plan», a dévoilé le dg drummondvillois.

EN SOUTIEN À ALAIN TURGEON

Le Dynamik de Coaticook renaît le temps d'un hommage

MAXIME PELLETIER

maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — Le Dynamik de Coaticook renaîtra le temps d'un match afin de rendre hommage à son ancien propriétaire, Alain Turgeon, qui lutte actuellement contre un cancer du côlon.

C'est cet homme qui est à l'origine de la venue du Dynamik à Coaticook au début des années 2000. En plus d'avoir été le propriétaire de l'équipe, il a aussi agi à titre de joueur et d'entraîneur. Âgé d'à peine 36 ans, M. Turgeon, qui vit en Ontario depuis quelques années, a appris qu'il était atteint d'un cancer en septembre dernier.

Le 27 décembre à 14 h, d'anciens joueurs du Dynamik affronteront donc dans un match amical les Frontaliers juniors AA sur la glace de l'aréna Gérard-Couillard. Avant le match, l'académicienne Émilie Lévesque chantera l'hymne national, et le numéro d'Alain Turgeon sera retiré.

«Le but, c'est de faire un party pour Alain. Il s'est tellement impliqué pour le Dynamik et il était tellement apprécié des joueurs. En comparaison, ce qu'on organise, ce n'est pas grand-chose», estime Stéphane Devost, l'un des quatre anciens joueurs à l'origine du projet. «Notre geste est surtout symbolique. Oui, s'il reste des fonds, ils vont aller à Alain. Sauf qu'à 5 \$ le billet seulement, ce n'est pas notre premier objectif. On veut surtout lui démontrer notre soutien», précise l'ancien joueur.

Malgré les années qui ont passé depuis la fin du Dynamik, il n'a pas été difficile de reconstituer l'équipe, dont le noyau sera celui de l'édition 2002. «Pas



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Le Dynamik de Coaticook renaîtra le temps d'un match en hommage à Alain Turgeon. Sur la séquence, le gardien Stéphane Devost fait face à Gaby McDuff des Chiefs de Sherbrooke.

mal tout le monde était resté en contact, donc on a pu rejoindre beaucoup de joueurs. Certains vont venir de loin juste pour le match!» soutient M. Devost, qui ajoute que les Frontaliers ont accepté leur invitation sans hésiter.

Rejoint au téléphone, le principal intéressé était littéralement sans mots. «Je ne m'attendais absolument pas à ce qu'on fasse ça pour moi, surtout que je suis parti depuis trois ans. Je suis très content, et en même temps très ému.

Ça me touche énormément, tellement que j'ai de la difficulté à l'exprimer», affirme M. Turgeon. Selon lui, ce geste démontre que les membres de l'équipe ont tissé des liens qui vont bien au-delà d'une simple relation entre coéquipiers.

Les billets pour le match sont en vente au coût de 5 \$ dans les dépanneurs de Coaticook, auprès des joueurs, à l'aréna, chez Devost Vitres d'autos et dans certains bars de la municipalité.

« C'est le temps de changer l'histoire »

Le Canadien n'a pas gagné sur la route un 23 décembre depuis 1945

FRANÇOIS GAGNON

CAROLINE — Chaque année, le 23 décembre donne le coup d'envoi à la période des Fêtes, au magasinage de dernière minute et à la cuisson des tourtières et des beignes de belle-maman.

Le retour du 23 décembre fait aussi renaître la guigne qui s'acharne sur le Canadien depuis l'ère de Maurice Richard.

C'est en effet en 1945, dans une victoire de 4-1 aux dépens des Bruins de Boston, que le Canadien a gagné son dernier match disputé sur la route un 23 décembre.

Depuis, il a encaissé 10 revers, dont un en prolongation en 1997 à Ottawa, en plus de faire match nul à huit occasions.

Les ennuis du Tricolore sur la route, un 23 décembre, ne datent donc pas d'hier. Un survol du centenaire nous révèle d'ailleurs que le Canadien a gagné quatre fois seulement sur la route depuis son

entrée dans la LNH en 1918.

Outre la victoire à Boston en 1945, il a gagné à Toronto en 1918 (4-3), à Détroit en 1926 (3-2) et à Chicago en 1934 (4-1).

En 23 rencontres, le Canadien présente donc un triste bilan de quatre gains, 11 revers dont un en prolongation et huit verdicts nuls.

Mis au courant de cette statistique, le vétéran Glen Metropolit a échappé un juron, ou deux, avant d'esquisser un large sourire.

«Il faut croire que le temps est venu de changer l'histoire», s'est-il exclamé après avoir pris bien soin de dire qu'il n'accordait pas la moindre importance à ce genre de statistique.

L'occasion sera bien choisie pour Metropolit et le Canadien de changer le cours de l'histoire.

Car c'est en Caroline, contre les pauvres Hurricanes, que le Canadien tentera de remporter cette première victoire sur la route de-

puis 1945.

Les Hurricanes connaissent une saison de misère.

En plus de composer avec des blessures qui les ont privés de joueurs importants dont le gardien Cam Ward depuis le début de la saison, ils semblent inventer des façons de perdre.

Battus 3-1 par les Rangers de New York au RBC Center, lundi, les Hurricanes encaissaient leur 20^e défaite de la saison en temps réglementaire.

Ils en ont essuyé six autres en prolongation et fusillade.

Des neuf victoires à leur dossier, une seule a été enregistrée sur la route.

«Il n'y a pas de matchs faciles dans la LNH aujourd'hui et vous ne me ferez pas dire que les Hurricanes sont le club parfait pour mettre un terme à cette séquence dont vous me parlez. Mais on vient de gagner deux matchs et nous savons tous à quel point il est impératif de ne pas gaspiller les points à l'enjeu demain soir», a poursuivi Metropolit.

Histoire vs anecdote

Grandement intéressé à tout ce qui touche l'histoire du Canadien et des grands joueurs qui ont endossé l'uniforme tricolore, Michael Cammalleri a porté une oreille attentive aux statistiques défilées par les journalistes.

Mais quand on lui a suggéré qu'il s'agissait de la guigne du 23 décembre, il est parti à rire.

«C'est une anecdote, rien de plus», a esquivé Cammalleri.



ARCHIVES LA PRESSE

Ni Glen Metropolit ni Michael Cammalleri ne croient à la légende du 23 décembre, date à laquelle le Canadien perd à l'étranger depuis 1945.

Une simple anecdote ou un fait de l'histoire?

«On tire des leçons de l'histoire, c'est un fait. Mais je ne me laisserais jamais affecter par une statistique comme celle-là. Demain, c'est le 23 décembre, nous avons un match à jouer et ce sera un match et un jour comme un autre. Si on joue bien et que nous prenons ce match au sérieux, on effacera cette tache au dossier de l'équipe», a répliqué Cammalleri.

Questionné lui aussi sur cette réalité de sa nouvelle équipe, Marc-André Bergeron est resté bouche bée. Il a ensuite échappé : «Il faut croire qu'on est dus!»

Comme plusieurs de ses joueurs, Jacques Martin en est à sa première croisée des chemins avec le 23 décembre.

L'entraîneur-chef a lui aussi accueilli cette statistique avec un sourire bien plus qu'avec de la méfiance.

«On ne se laissera pas endormir avec ça, mais ce pourrait être un élément de motivation à présenter lors de la réunion d'avant-match. Nous savons tous à quel point la victoire est importante, mais un élément particulier peut parfois rassembler les gars, c'est un fait», a convenu Martin. (La Presse)



THE ASSOCIATED PRESS

Marc-André Bergeron (47) s'est blessé au cou en marquant le but gagnant lundi soir à Atlanta. Mais il sera en uniforme ce soir en Caroline.

Bergeron rassure ceux qui l'aiment... et les autres

FRANÇOIS GAGNON

RALEIGH — «Que ceux qui m'aiment soient rassurés : je vais bien et je serai même de retour dans la formation demain. Quant à ceux qui ne m'aiment pas : je vais bien quand même...»

C'est de cette façon que Marc-André Bergeron a fait le point sur son bilan de santé au lendemain de la collision avec le poteau qui a suivi le but qui a propulsé le Canadien vers une victoire de 4-3 en prolongation aux dépens des Thrashers d'Atlanta.

«C'est sans doute le but le plus douloureux de ma carrière, mais quand j'ai vu Tomas (Plekanec) partir avec la rondelle, je me suis dit que je devais foncer au filet et

que je recevrais une belle passe. C'est en plein ce qui est arrivé.»

Et la blessure qui a entraîné des mesures d'urgence dans le vestiaire du Canadien après le match?

«J'étais moi-même impressionné de voir tout ce qui se passait autour de moi. Je me suis frappé la base de la nuque sur le poteau. Ça aurait pu être sérieux et ils ont pris toutes les précautions possibles. J'ai le cou encore raide aujourd'hui. J'ai subi des traitements plutôt que d'aller sur la glace, mais je jouerai demain», assurait Bergeron.

En raison de l'absence de Hamrlik et de la perte de Mara, Marc-André Bergeron reviendra à sa position naturelle à la ligne bleue. (La Presse)

« J'ai hâte! » - Benoit Pouliot

L'attaquant entre en scène un mois après la transaction

FRANÇOIS GAGNON

RALEIGH — Cette fois c'est vrai. À moins qu'il ne soit foudroyé par un virus, qu'il ne soit enlevé par les lutins du Père Noël ou qu'il ne glisse en sortant de la douche, Benoit Pouliot disputera son premier match en carrière dans l'uniforme du Canadien ce soir en Caroline.

«J'ai hâte», a simplement échappé le jeune attaquant obtenu du Wild du Minnesota, le 23 novembre dernier, en retour de Guillaume Latendresse lorsqu'on lui a demandé de commenter sa préparation en vue de ce premier match.

Pour maximiser ses chances de faire bonne impression dans le cadre de ce premier match, Pouliot profitera de la complicité de Scott Gomez et de Sergei Kostitsyn qui sera muté à l'aile droite. Une position que le Biélorusse favorise à celle sur le flanc gauche.

«C'est un beau challenge et je suis content de jouer avec ces deux gars là. Je devrai prouver tout de suite en partant ce que je suis capable de faire. Ce sont deux bons fabricants de jeu. Je devrai me servir de ma vitesse pour me rendre disponible pour recevoir

des passes et surtout me servir de mon tir. Au Minnesota on me reprochait souvent de repasser la rondelle au lieu de tirer», a indiqué le jeune attaquant âgé de 23 ans qui est natif d'Alfred dans l'Est ontarien.

Matt D'Agostini écopera donc en marge de l'entrée en scène de Pouliot. Il se retrouvera au sein du 4^e trio en compagnie de Maxim Lapierre et Georges Laraque.

Blanchi à Atlanta après avoir récolté une passe dans chacun des deux matchs précédents, Scott Gomez accueillera Pouliot les bras ouverts. Bon! On ne parle pas d'un complice aussi proche que Brian Gionta, mais Gomez semblait apprécier hier les qualités de son nouveau compagnon de trio.

«C'est un gars rapide, qui est grand, qui a de la portée et un bon tir. C'est certainement une bonne nouvelle de l'avoir au sein de l'équipe et j'espère que sa présence nous permettra de contribuer davantage à l'offensive de l'équipe», a commenté Gomez.

Après 34 rencontres, Scott Gomez affiche une production de quatre buts et 18 points cette saison. Il occupe le quatrième rang des marqueurs du Canadien. Un point seulement devant Glen Me-

tropolit. L'homme de huit millions \$ accuse toutefois un recul de 22 points derrière Tomas Plekanec qui domine l'équipe avec sept buts et 33 passes.

Quant à Sergei Kostitsyn, il est toujours en quête de son premier but après 15 matchs depuis son rappel du club-école de Hamilton. Il s'est contenté de trois passes.

Premier choix du Wild en 2005 (4^e sélection), Pouliot est débarqué à Montréal amoindri par une blessure au poignet droit. La blessure a mis plus de temps que prévu à guérir et c'est à Hamilton qu'il a fait son entrée au sein de l'organisation.

Après deux matchs sans point, il a marqué une fois et ajouté deux passes dimanche alors qu'il évoluait en compagnie de Ben Maxwell et Mathieu Darche.

Si Pouliot donnera ses premiers coups de patin avec le Canadien, ce soir, Guillaume Latendresse a déjà 11 matchs à sa fiche avec le Wild du Minnesota. Il a marqué trois buts, en a ajouté un gagnant en tirs de barrage, et a récolté une passe sur un but victorieux marqué en prolongation.

Il a raté les deux dernières rencontres de sa nouvelle équipe en raison d'une grippe. (La Presse)

Petra Funk parmi les femmes d'influence au Québec

Antoine Gélinas-Beaulieu reçoit le *Maurice* de l'athlète masculin

PIERRE TURGEON
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Petra Funk, directrice au Centre de l'activité physique du Cégep de Sherbrooke, se retrouve au nombre des récipiendaires de la cinquième édition du Gala femmes d'influence en sport et en activité physique au Québec qui était présentée hier à Montréal, dans le cadre du Gala annuel de Sports Québec.

« Il s'agit d'une belle reconnaissance. »

Cette Sherbrookoise a mérité le titre de femme d'influence dans le volet sport régional pour son implication dans les structures sportives de la région. On a voulu souligner son rôle dans plusieurs dossiers importants pour la communauté sportive sherbrookoise, notamment pour son rôle d'initiatrice et de co-présidente du comité de candidature pour la présentation du Bol d'or 2009 du football collégial et pour son rôle dans l'obtention des Jeux du Canada d'été de 2013.

On a aussi fait valoir qu'elle était la première femme à diriger les destinées du Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Sherbrooke et qu'elle était la seule femme à

siéger au conseil d'administration d'Excellence sportive Sherbrooke. « Il s'agit d'une belle reconnaissance, d'autant plus qu'elle vient de la région puisque c'est un organisme de chez nous qui a soumis la candidature », relatait Petra Funk peu de temps après avoir accueilli la nouvelle.

La directrice du CAP n'en fait aucune-ment une cause féministe. « L'équilibre dans tout, c'est important et c'est intéressant de pouvoir en faire partie, note la récipiendaire. Personnellement, en aucun temps, je n'ai senti dans mon cheminement que c'était plus difficile parce que j'étais une femme. Je pense qu'il faut croire en soi et prendre les moyens pour arriver là où on veut aller. »

Un Maurice à Gélinas-Beaulieu

Au gala de Sports Québec, où on a présenté 17 grands lauréats qui ont reçu des *Maurice*, les deux seuls finalistes de l'Estrie ont cependant mordu la poussière. Dans la catégorie événement international, le Vélirium, festival international et Coupe du monde de vélo de montagne, tenu à Québec, a été préféré au Championnat du monde junior de patinage de vitesse sur courte piste Sherbrooke 2009.

Les Championnats canadiens d'athlétisme de la Légion 2009, à Sherbrooke, ont aussi échappé le titre d'événement canadien. Ce sont les Essais pour les champion-



GRACIEUSETÉ CÉGEP DE SHERBROOKE

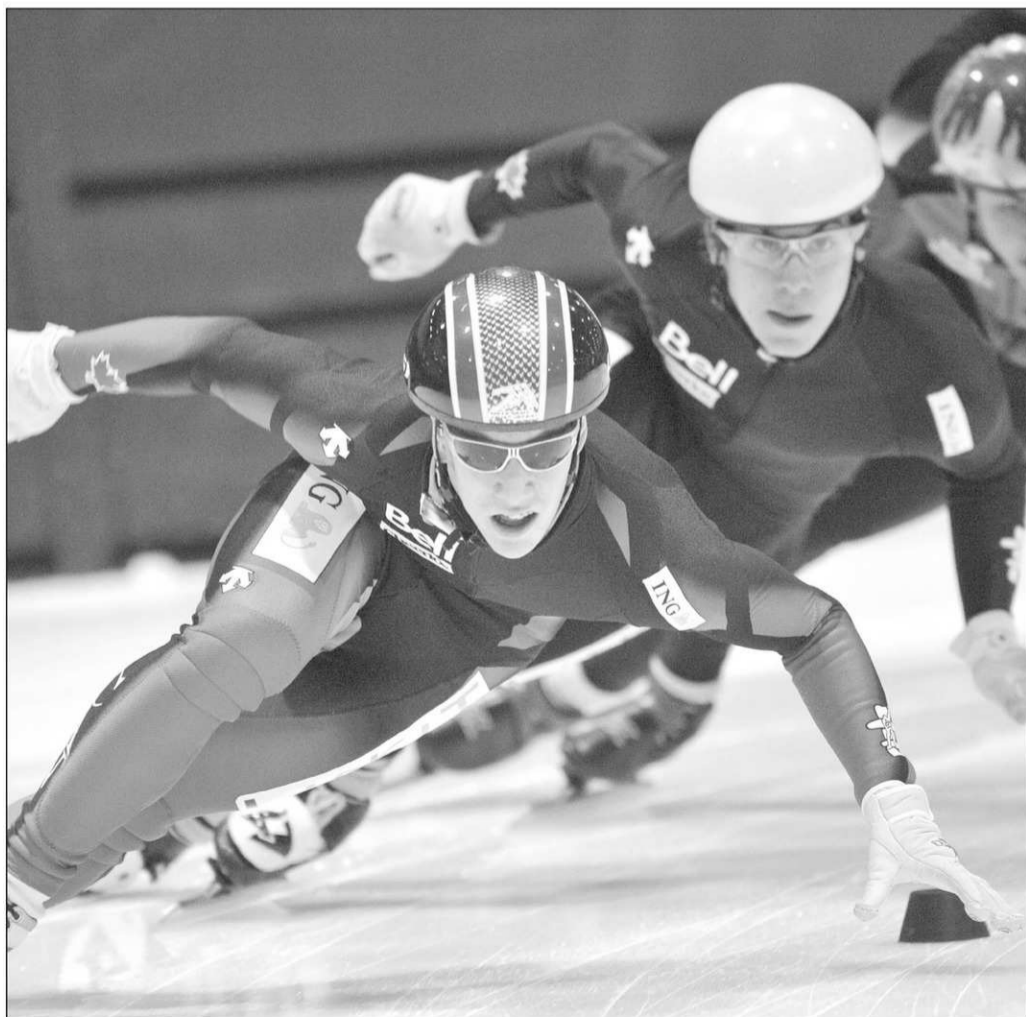
La directrice du Centre de l'activité physique du Cégep de Sherbrooke, Petra Funk, a été honorée, hier à Montréal, au Gala femmes d'influence en sport et en activité physique au Québec.

nats du monde aquatiques groupes d'âges qui ont reçu le *Maurice*.

En plus de Petra Funk, un autre Sherbrookoise d'origine a été honoré quand le patineur de vitesse Antoine Gélinas-Beaulieu, a accepté le *Maurice* remis à l'athlète masculin de l'année de niveau canadien. On se souvient que Gélinas-Beaulieu, qui n'était âgé que de 16ans, avait dominé les championnats canadiens juniors de patinage de vitesse courte piste, présentés à Sherbrooke en décembre dernier. Un mois plus tard il avait fait la preuve de son grand talent en prenant le quatrième rang du classement cumulatif des Championnats mondiaux juniors, également tenus à Sherbrooke.

Pour revenir au Gala femmes d'influence, les prix sont présentés par *Égale Action*, un organisme québécois pour l'avancement des femmes dans le sport et l'activité physique. Hier *Égale Action* a souligné le travail de quatre Québécoises qui se sont illustrées soit au niveau du sport régional, Petra Funk; du sport provincial/national/international, Céline Guillemart; de activité physique, Marie-Josée Gervais; et a remis son prix reconnaissance à l'olympienne des Jeux de Montréal en aviron, Guylaine Bernier, qui a consacré 35 années au développement de son sport.

Une autre Sherbrookoise, Julie Cayer, enseignante à l'école Eymard, comptait parmi les finalistes provinciales dans le volet activité physique.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Sherbrookoise d'origine, Antoine Gélinas-Beaulieu en a épaté plus d'un par ses performances en patinage de vitesse au championnat mondial junior disputé à Sherbrooke en janvier dernier. Hier soir, au gala de Sports-Québec, il a remporté hier le «Maurice» de l'année remis à l'athlète de niveau canadien.

CENTRE MULTISPORT

Axor ne recevra aucun sou de la Ville

ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Que la firme AXOR se le tienne pour dit: aucune aide financière supplémentaire ne lui sera versée par la Ville de Sherbrooke afin de combler le déficit d'exploitation du Centre multisport Roland-Dussault. AXOR devra se contenter des 417 000 \$ que lui verse annuellement la Ville dans le cadre du partenariat public-privé (PPP) que les deux parties ont signé en 2007.

AXOR dit faire face à un manque à gagner lié aux revenus de location de ses différents plateaux, notamment en été et en automne. Cette baisse de revenus anticipés serait de l'ordre de 15%, selon le promoteur.

Devant cette situation, AXOR a demandé à la Ville de revoir sa participation financière sur la base d'un refinancement des heures de location accordées aux organismes subventionnés par la Ville.

Interrogé à ce sujet lors de l'assemblée du budget lundi soir, le maire de Sherbrooke Bernard Sévigny a été catégorique:

« Il n'y a rien dans le budget qui vient supporter la location du Centre pour soulager le promoteur du PPP », a déclaré le maire à la question que lui posait le citoyen Marc Bellemare, aussi connu comme conseiller syndical à la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Ce dernier a aussi voulu savoir ce que prévoyait le contrat advenant le cas où AXOR continuerait d'accumuler des déficits et décide de fermer le Centre. « Est-ce que le contrat oblige AXOR à le maintenir ouvert? », a demandé M. Bellemare. Ce à quoi le président du comité exécutif Serge Paquin lui a répondu: « Comme tous les contrats de la Ville de Sherbrooke, le contrat avec AXOR est un contrat public, accessible » a rétorqué le conseiller sans fournir davantage d'explications.

Les appels logés hier chez AXOR afin d'obtenir des réactions à la décision de la Ville sont demeurés sans réponse.

VOIR AUTRE TEXTE

en page 44

DÉBALLEZ ENCORE PLUS



5 PREMIERS PAIEMENTS OFFERTS¹



4 PNEUS D'HIVER EN CADEAU²

La Tribune Sherbrooke mercredi 23 décembre 2009

AVEO LS 2010

2350 \$⁴ DE RABAIS
INCLUT 1 000 \$ DE BONI DES FÊTES

ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 km (36 mi/gal)⁵



74 \$³ AUX DEUX SEMAINES
2 000 \$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

Modèle LT illustré

COBALT LS 2010

1850 \$⁴ DE RABAIS
INCLUT 1 000 \$ DE BONI DES FÊTES

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)⁵



90 \$³ AUX DEUX SEMAINES
2 000 \$ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

Modèle SS illustré

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons.⁶
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE
DE MODÈLE 1995 OU ANTERIEUR
ET OBTENEZ JUSQU'À

3 300 \$⁷

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS \$OÙS** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU.
UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de
recyclage des véhicules
PARTICIPATION
airpur



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POND MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca



L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo5 LS (1TV48/1SA) et coupé Cobalt LS (1AJ37/1SAE). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Les 5 premiers paiements sont offerts à un maximum de 445 \$ (89 \$ x 5) pour l'Aveo5 et de 525 \$ (105 \$ x 5) pour la Cobalt. 2. 4 pneus d'hiver d'une valeur de 450 \$ offerts à l'achat ou au financement de l'Aveo5 ou de la Cobalt LS. 3. À l'achat, incluant un comptant de 2 000 \$, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 3,99% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Prix à l'achat de 12 199 \$ pour l'Aveo et de 14 499 \$ pour la Cobalt. À titre d'exemple sur la base d'un montant financé de 10 199 \$ (12 199 \$ moins 2 000 \$ de comptant), le total des frais de crédit serait de 1 297,55 \$ pour une obligation totale de 11 496,55 \$. Frais de transport (1 350 \$), d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Inclut les rabais de 1 350 \$ pour l'Aveo et de 850 \$ pour la Cobalt ainsi que le boni des Fêtes de 1 000 \$. 4. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant respectivement aux modèles Aveo et Cobalt 2010 et incluent le boni des Fêtes de 1 000 \$ en vigueur pour les livraisons admissibles datées du 3 novembre 2009 au 11 janvier 2010. 5. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 6. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le concessionnaire doit être faite avant le 11 janvier 2010. 7. Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu bazou, appuyé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois (12 mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 \$ à 3 000 \$, selon le modèle choisi, à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exclusion des camions poids moyen. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 \$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre 2009 et le 4 janvier 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazou du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpeuretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.